Banco Nacional de Bolivia
BNB
El Banco más antiguo del país

Países industrializados podrían condonar la deuda latinoamericana
(Página siete)

Comienza plan "Frontera Pacífico"
(Página cuatro)

Banco Nacional de Bolivia
BNB
El Banco más antiguo del país

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
HEMEROTECA

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952
AÑO XXXIX- No 11.446- LA PAZ,BOLIVIA,LUNES 9 DE JULIO DE 1990- 38 PAGINAS- Bs 1.-

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA
HEMEROTECA

EN ESTA EDICION

Hoy se reanudan las labores escolares

Después de un descanso pedagógico nacional de tres semanas hoy se reanudan las labores escolares en la región oriental del país, tanto en escuelas públicas como particulares (página 5).

Atenderán demandas de indígenas amazónicos

El gobierno atenderá las demandas tenidas de por lo menos 15 mil indígenas de la amazonía, quienes amenazan con marchar hacia la sede de gobierno y tomar armas" (página 5).

4 jóvenes mueren ahogados en Chacaltaya

Cuatro personas murieron este fin de semana, ahogadas, en una de las "Siete Lagunas", de Chacaltaya, a seis kilómetros de la ciudadela ferroviaria, en La Paz.

Gobierno evalúa recaudaciones aduaneras

El gobierno evaluará desde hoy las recaudaciones de la Aduana y destituirá a los administradores distritales que no cumplieron con los cupos mínimos (página 4).

Gobierno carece de política educativa

El director general de Educación Urbana, René Higueras, afirmó que "el gobierno carece de una política educativa", y calificó el excesivo "trabajo de escritorio" que realizan funcionarios del Ministerio de Educación (página 4).

Río Lauca no fue desviado

El informe técnico final emitido por la Cancillería señala que las aguas internacionales del río Lauca, no fueron desviadas hacia Chile (página 8).

Aumenta producción de hidrocarburos

El vicepresidente de Operaciones de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Boliviano, afirmó que en junio se registró un incremento en la producción de hidrocarburos líquidos (página 8).

MBL se opone al receso parlamentario

Miguel Urioste, diputado del MBL, dijo que su partido se opone al receso parlamentario porque el Congreso debe considerar las reformas electorales y constitucionales (página 4).

En lucha contra el narcotráfico

Bolivia no aceptará intervención militar directa del Pentágono

"La ayuda de Estados Unidos es importante, pero otra cosa diferente es tratar áreas en las que está. en juego la soberanía de los pueblos", dijo el subsecretario de Defensa Social, Gonzalo Torrico.

"Un plan militar para enfrentar el creciente narcotráfico es importante. Y en Bolivia hemos logrado los mecanismos necesarios para hacer un seguimiento de esas actividades ilícitas, que las estamos combatiendo. Pero de ahí, a que aceptemos la presencia de fuerzas militares extranjeras, hay mucha distancia. Aquí entra en juego un juicio de soberanía que el gobierno de Unidad Nacional no lo vulnerará nunca", declaró el subsecretario de Defensa Social, Gonzalo Torrico.

La afirmación del representante gubernamental fue una respuesta al plan que tendría Estados Unidos para iniciar una guerra abierta con la intervención de los ejércitos de Bolivia, Colombia y Perú en contra de las mafias del narcotráfico.

"Yo creo que de lo que se trata es de trabajos de inteligencia e intercambio de informaciones, campo en el que siempre será útil avanzar. Pero no podemos aceptar siquiera que se nos mencione la posibilidad de la presencia de tropas extranjeras", insistió.

Según Torrico, en este momento, "las Fuerzas Armadas y la Policía Boliviana han logrado un alto nivel de preparación y están aptas para actuar en este campo si fuese necesario".

-El rechazo de Bolivia ¿podría originar una resistencia de Estados Unidos a seguir cooperando en la lucha contra el narcotráfico?, se le consultó: "No. Porque en este momento la comunidad mundial y especialmente Estados Unidos ha tomado conciencia de la gravedad de este problema".

Torrico sostiene que lo importante "en el frentamiento al narcotráfico, ya sea a nivel bilateral o multilateral, es que debemos ser sinceros y actuar con decisión. Nosotros creemos que la ayuda de Estados Unidoda es importante y que debería revisarse permanentemente porque estamos frente a un problema que aumentada cada día".

Asesor de EE.UU. desmiente acción militar contra narcotraficantes

WASHINGTON, 8 (REUTER).- Un importante funcionario estadounidense descartó hoy que tropas de su país fueran a intervenir "operativamente" en ataques contra organizaciones de narcotraficantes en Latinoamerica pero que se continuará entrenando a fuerzas locales para que las combatan.

El Asesor Nacional de Seguridad, Brent Sconcroft, fue consultado en una entrevista televisiva sobre un informe de la revista Newsweek en el que dice que Estados Unidos está elaborando planes para realizar un operativo antidrogas contra los carteles de la cocaína con ejércitos de tres países sudamericanos.

"Las tropas estadounidenses serán usadas en la misma forma que siempre. Y eso es, cuando se les pide, ayudarán a entrenar a (fuerzas) locales.... No serán usadas operacionalmente", dijo el funcionario.

Aunque los efectivos no serán estadounidenses, toda la logística, planificación, entrenamiento y respaldo serán provistos por los militares estadounidenses, dijo Newsweek.

Sconcroft declinó discutir el momento en que se llevaría a cabo la eventual acción y negó que representara una escalada en los esfuerzos estadounidenses contra los barones de la droga.

"Bien, con suerte es una intensificación, no es una escalada", dijo Sconcroft.

El Secretario de Defensa, Dicky Cheney, también sostuvo que no era probable una participación directa de las tropas estadounidenses. "Nuestra participación está limitada en el sentido de que no se permite a las fuerzas norteamericanas participar en actividades allí a no ser que yo personalmente firme que irán a esos países", dijo Cheney en otra entrevista televisiva.

"Es una cuestión de respaldar a las naciones anfitrionas, no es una cuestión de hacerlo por nosotros mismos, no es una cuestión de participación activa de las fuerzas militares estadounidenses en misiones operativas en esos países", dijo Cheney.

El informe de Newsweek que citó documentos obtenidos de la sede del Comando Sur estadounidenses en Panamá, dijo que el ataque estaría coordinado por esa región militar y que colaborarían los ejércitos de Bolivia, Colombia y Perú para atacar blancos en esos países.

Los documentos insinuaban que la acción involucraría el uso masivo de fuerza aplicada de forma rápida y simultáneamente a toda la estructura de respaldo de los carteles.

Los posibles blancos incluirían mansiones de narcotraficantes, centros de procesamiento de drogas y pistas clandestinas de aterrizaje.

Final de la Copa Mundial Telefoto, Reuter

El jugador argentino Diego Armando Maradona es consolado por un asistente de la Asociación del Fútbol Argentino (AFA), al finalizar el encuentro por el título mundial de fútbol. El seleccionado de Alemania se proclamó campeón al vencer al plantel de Bilardo por 1-0 en Roma, y de este modo se adjudicó el tricampeonato, en forma merecida.

El seleccionado argentino exhibió notables condiciones en algunos partidos, pero también estuvo acompañado por la fortuna, en otros. Alemania, que presentó un equipo sólido, y con grandes "estrellas", accionó, a lo largo del certamen, con solvencia y contundencia ofensiva.

En las dos Alemanias se realizaron festejos. Se destacó el trabajo del director técnico Franz Beckenbauer, quién empleó un sistema moderno de juego en el Mundial Italia '90.

También, en Argentina se improvisaron grandes fiestas, especialmente en las principales calles y avenidas de Buenos Aires. El conjunto del vecino país representó con dignidad, en la final, a América Latina. (Amplia información en suplemento deportivo Italia '90).

Muller y Asociados:

No es recomendable liquidar la banca estatal

"No parece recomendable liquidar la banca estatal, sino más bien sería preciso reestructurarla y utilizarla como instrumento para la asignación del crédito al pequeño y mediano productor".

La recomendación es formulada por la consultora Müller y Asociados, en su informe confidencial titulado "El sector monetario", en el que se transcribió el momorándum del BM y el BID sugiriendo al gobierno la liquidación de los bancos Agrícola y Minero.

Respecto a la banca estatal, Müller sostiene que en la medida en que el sistema financiero nacional no logre expandirse para cubrir las necesidades regionales y en éstas las necesidades crediticias de los diferentes agentes económicos, especialmente la de los medianos y pequeños empresarios, no es conveniente liquidar la banca estatal, por el contrario, existe la necesidad de reestructurarla y hacerla más eficiente.

En realidad, dice luego, la banca estatal es un instrumento con que el Estado cuenta para dirigir el crédito a aquellos sectores que considere importantes.

Como señala el propio informe del Banco Mundial, recuerda, los programas de crédito pueden ser útiles cuando se utilizan para hacer frente a las imperfecciones de los mercados financieros. Por ejemplo, en países cuyos mercados no ofrecen capital de riesgo, ni inversiones en forma de participación en el capital.

Por otro lado, sigue el análisis de Müller, es innegable que la banca, en general, se muestra renuente a prestar fondos a los prestatarios pequeños e inclusive a los medianos fuera del eje central. Las razones son diversas: costos de procesamiento; dificultad de evaluar el riesgo, especialmente en proyectos nuevos; ausencia de información histórica y contabilidad deficiente y, por último, falta de garantías reales.

Es por ello que no sólo es importante que la banca estatal se dirija a este sector, sino que también se dispongan de los mecanismos de seguro orientados a facilitar el acceso del pequeño y mediano empresario al crédito.

Entre las conclusiones de este informe confidencial, se sostiene que "resulta impostergable la necesidad de remonetizar la economía para lograr un aumento de la penetración financiera que asegure recursos para desarrollo".

Por falta de acuerdo político

Congreso extraordinario suspenderá sesiones

Las sesiones del Congreso Extraordinario serán suspendidas esta semana ante el ausentismo en la Cámara de Diputados y la falta de acuerdos políticos para considerar leyes que interesan al oficialismo y la oposición, informaron fuentes de los partidos en el gobierno.

El fin de las sesiones dejará como resultado que el Congreso sancione sólo dos de las 10 leyes incluidas en su agenda: la de Control y Administración y una treintena de convenios internacionales ratificados mediante leyes.

Los parlamentarios dejarán sin considerar la reformas a la Ley Electoral y a la Constitución, además de las leyes de Inversiones, Hidrocarburos, Minería, de las Fuerzas Armadas, su reglamento de debates y un reglamento para la biblioteca del Congreso.

"El Senado continuará trabajando este lunes", manifestó ayer el presidente de la Comisión de Justicia de la Cámara Alta, Juan Luzio, quien sí embargo advirtió que la parálisis en Diputados causará la suspensión de sesiones en el Senado.

Las cámaras debaten por separado desde el 17 de mayo pasado y, según la Constitución, deben hacerlo en forma paralela.

No obstante, desde la semana pasada se registra un ausentismo generalizado entre los diputados, atribuido por su presidente, Fernando Kieffer, en principio a los partidos del Mundial de Fútbol, que ya concluyó.

El vicepresidente Luis Ossio Sanjinés dijo el jueves que una gran parte de los parlamentarios había vuelto a sus distritos para informar sobre las demandas regionales y advirtió que las sesiones corrían el riesgo de ser suspendidas. "Más vale no demorar más y cerrar el Congreso Extraordinario, con todas las consecuencias que esto implica y con el desprestigio que también supone", dijo.

Fuentes del Acuerdo Patriótico dijeron ayer que pese a las instrucciones de los partidos para cumplir con las sesiones del Congreso, los parlamentarios "están cansados" y retornaban a sus distritos después de asistir a dos congresos en lo que va de la gestión gubernamental: el ordinario de agosto a enero y el extraordinario que comenzó en mayo.

tribuna

Distancias y precisiones

Por Luis Carlos Paravicini

La oposición y la crítica constituyen elementos insepardbles del sistema democrático. Un gobierno democrático tiene que respetar e incluso estimular la confrontación de ideas y posiciones, la crítica y la oposición. Claro, todo tiene su límite, su momento, su oportunidad y su pertinencia.

La política, "esa tremenda pasión por la impotencia", va el campo más fértil donde se dirige la atención del crítico; de quien se dice que es como el impotente, que sabe cómo hacer las cosas, pero no puede hacerlas; y esto se nos viene a la mente cuando somos testigos de actitudes por parte del gobierno y de la oposición que hacen que ser motivo de profunda reflexión, puesto que las repercusiones afectan y sacunden profundamente la convivencia democrática.

Que desadentador ha resultado ver y escuchar durante los últimos días una áspera e improductiva polémica entre el oficialismo y la oposición, donde se produce un abundante y recíproco intercambio de lodo que salpica a todos, y desde unos se acusan a los otros de ser causantes de pasadas o presentes situaciones de desastre nacional; todo esto, aparte de configurar un lamentable espectáculo, es un ejercicio antidemocrático que no le hace bien a nadie y, por el contrario, genera sentimientos de frustración, desesperanza y desanasiosiega, en una sociedad demasiado golpeada por los frecuentes desaciertos de los hombres públicos.

Casi simultáneamente, el gobierno, como rogido en pleno éxtasis de la "pasión por la impotencia", ocultó, no dijo la verdad o dictó", mintió en temas delicados como el Anexo III y el reajuste de los carburantes, ocasionando innecesarias susceptibilidades y complicaciones que llegan a perturbar su propio campo de acción y, sobre todo, tocan ese factor tan frágil e importante que se llama credibilidad.

En medio de un extraño ambiente, cuando las pasiones amenazan rebasar la razón, donde lo accesorio se confunde con lo principal, se desliza y se publica el Anexo III de los convenios suscritos con Estados Unidos, documento que ha levantado una creciente polvareda que tardará aún mucho tiempo en asentarse. Dentro de lo específico del documento, y según las explicaciones o aclararaciones conocidas, a nuestro juicio hay algunas deducciones o conclusiones que resultan de su análisis:

1) Por lo menos implícitamente, se evidencia el espíritu y la intención de involucrar a las FF.AA. en la lucha contra el narcotráfico; 2) la experiencia demuestra que la participación de las FF. AA. en la lucha contra el narcotráfico, por más tangencial que sea, concluye desprestigiando a las propias FF. AA. y es mucho mayor el costo que el beneficio; 3) se afirma que dicha participación sería únicamente en el caso de que la Policía fuera rebasada, pero dando casi por hecho que las fuerzas policiales serán rebasadas, sin señalar siquiera el punto o los parámetros para saber cuándo y por quiénes han sido rebasadas; 4) el presidente Bush ha dado pero no ha escuchado los planteamientos bolivianos, lo los traductores dieron versiones totalmente diferentes; es como si hubiera permanecido con la mente en blanco o en otra parte, tanto en Cartagena, como en Washington y, consecuentemente, la tesis boliviana de coca por desarrollo no ha triunfado, ni mucho menos. Esta implicabilidad de la tesis se corrobora en el ámbito internacional cuando vemos, entre incrédulos y sorprendidos, que el primer soporte español en este campo es apoyar a las fuerzas y a los factores represivos, dotando vehículos para policías y burócratas, con gran despliegue de champán y publicidad y sin anuncios ni perspectivas de tractores o semillas o inversiones alternativas.

Según la tesis boliviana, el problema de la coca afecta y toca radicalmente el fondo mismo de nuestra estructura económica, pues el producto anual resultante de la economía de la coca (aproximadamente 600 millones de dólares, suma curiosamente aproximada al total de los depósitos en el sistema bancario y cuya propiedad se concentra en muy pocas personas) sería casi igual al del total de nuestras exportaciones. Sin embargo, más allá de todas esas consideraciones, no nos explicamos por qué se ignora o esconde el principal factor que habría que controlar para una lucha efectiva contra el narcotráfico, en el plano nacional e internacional. Si el problema es básicamente estructural, entonces las primeras medidas o ajustes de control tendrían que ser también estructurales. El sistema financiero está exactamente diseñado para privilegiar y favorecer precisamente a los narcotraficantes y sus financistas, en perjuicio de todos los demás sectores de actividad económica. En efecto, ¿quiénes están en condiciones de satisfacer las garantías, los intereses y los requisitos exigidos por el sistema financiero para acceder al crédito? Sinceramente, creemos que no se necesita un experto, apenas se requiere de un ágil y efectivo comando de auditores e investigadores para depurar y sanear el sistema de intermediación financiera, pues controlando adecuadamente el origen y el destino de cuantiosos y misteriosos recursos se lograría asfixiar financieramente a los narcotraficantes sin necesidad de disparar un solo tiro. Naturalmente, para ello se requiere de voluntad y decisión política que no se puede obtener en La Paz, en Cartagena y ni siquiera en Washington, pues depende de los hilos que se tejen en el cerrado mundo de Wall Street.

Luis Carlos Paravicini, es abogado consultor y director de Paravicini & Asociados.

¿Qué es la maquila?

Por Ana Rosa Arenas de Sandóval

En Bolivia tenemos la habilidad de usar eufemismos, o de dar nuevos significados a las palabras; basten los ejemplos de "aguinaldo patriótico" para nominar sueldo complementario sin descuentos ni cotizaciones, "relocalización", en vez de despido sin causal justificada; "relocalizado" por desempleado, entre otros.

Sin embargo, esta vez no hemos sido originales con la palabra maquila que empieza a ser usada en nuestro medio para denominar un tipo de trabajo que nos traerá el maná del cielo, seguramente del cielo de los países desarrollados, para solucionar el desempleo y sus secuelas en los países de la periferia.

¿Qué es la maquila?. Según el diccionario de la lengua, viene del árabe "makila" que es el nombre de una medida para sólidos, y que pasó a significar la parte de la harina que le quedaba al molinero como pago por la molienda. No obstante, la palabra maquila en un contexto histórico diferente al del molino, la harina y el molinero, ahora se usa para tipificar relaciones de trabajo que corresponden a la industria, pero desarrolladas en el sector informal: una actividad que el obrero se ve obligado a realizar para sobrevivir, cuando no tiene trabajo estable ni remuneración fija. O, lo que es lo mismo, el trabajo a domicilio y por cuenta propia.

Se entiende que con la maquila las condiciones varían, en cuanto a materiales, diseños, control de calidad, mercados para la exportación, pero la relación de trabajo es la misma que la del trabajo o domicilio tan difundido y tan desprotegido por nuestra legislación laboral.

Lo novedoso de este trabajo informal es que ahora, bajo el nombre de maquila, quiere tener carta de ciudadanía, gozando de la protección del Estado que le daría a este trabajo "independiente" las facilidades necesarias para la introducción de materiales y la salida de productos terminados o ensamblados, como una forma de generar empleo, ya que por el lado de la reactivación, hasta ahora los puestos de trabajo en vez de aumentar disminuyen.

La maquila, como se presenta en otros países y con las características que conlleva, tiene muchas desventajas, entre las que anotaremos las siguientes:

- Las industrias maquileras siempre tienen el control de los materiales, de los mercados de las marcas y de las innovaciones tecnológicas, en los países centrales.
- La materia prima nacional no es utilizada.
- La producción está orientada hacia los mercados extranjeros; se produce lo que otros necesitan sin atender a las necesidades internas.
- El obrero repite mecánicamente tareas (de confección y ensambajej que le impiden su calificación y su realización personal, por la imposibilidad de desarrollo su creatividad.
- Los obreros maquileros, para sobrevivir, deben trabajar más de ocho horas (que es la jornada máxima legal declarada por la O.I.T.), y generalmente trabajan con miembros de su familia, lo que significa autoexplotarlos y explotación de los suyos, empujados por las necesidades de subsistencia, y sin pagos suplementarios por jornada de trabajo extraordinario.
- Los países donde se hace la maquila ni siquiera se benefician con impuestos de internación de materiales o exportación de productos elaborados, por las zonas francas que se establecen u otro tipo de franquicias.
- La mayor parte del valor agregado se lo llevan las industrias matrices, lo que significa excedentes para la inversión y mayor desarrollo de sus propios países.

Los puntos anteriores nos llevan a la conclusión de que la maquila crea mayor dependencia y que en el fondo no es más que parte de la división internacional del trabajo: una particular utilización de la fuerza de trabajo, con la protección estatal, sin dejar nada en cambio ya que la sede de las industrias permanece en el país de origen de mercancías que deben someterse al proceso de maquila.

Los gobiernos locales, por su parte, sacan ventajas de este tipo de trabajo llamado maquila, porque disminuyen las tensiones sociales y las presiones sindicales en favor de políticas económicas que favorezcan a los desempleados y a los trabajadores regulares de las empresas.

Para los trabajadores, la única ventaja es que tienen un trabajo para ellos y otros miembros de su familia en circunstancias no sólo de desempleo, sino de falta absoluta de estabilidad laboral. Por ello, en estas condiciones de crisis se nos muestra la maquila como la gran solución para el desempleo. ¿Seremos tan poco imaginativos los bolivianos o tan inflicientes en la búsqueda de soluciones que siempre se nos presenta la más grave, la más difícil, la que a la larga significa mayor sacrificio para los trabajadores como la única solución?

La más alta función del Estado es la protección de sus recursos humanos. ¿Estará cumpliendo el Estado boliviano esta función al fomentar la maquila, que significa falta de salarios mínimos, jornada máxima legal, beneficios sociales, derechos de organización sindical, no acumulación de antigüedad, falta de seguro social, es decir ausencia de protección legal de la fuerza de trabajo?.

Alguna vez dijo Carlos Montenegro que Bolivia debería dejar de ser un "país campamento" y hace muy poco tiempo, en altos niveles de la dirigencia política, hemos escuchado repetir esta afirmación. La maquila acumula valor agregado en el país de origen, de la maquilera matriz, aún sin pasar el trabajo de instalar campamento, la fuerza de trabajo que es el molino está en nuestro país. Solamente que a nuestros obreros molineros les quedará muy poca harina por la molienda realizada. Si convertimos en metáfora el significado primigenio de la palabra maquila.

Ada Rosa Arenas de Sandoval es docente titular de Derecho del Trabajo de la Facultad de Derecho de la UMSA y profesora de Legislación Laboral de la Universidad Católica Boliviana.

Democracia es certeza en las normas e incertidumbre en los resultados

Por Jorge Lazarte R.

Esta fórmula en la que condensamos y redondeamos una excelente idea expresada por el profesor de la universidad de Chicago, Adam Przeworski (que pone sobre todo el acento en la incertidumbre: "ama la incertidumbre y serás demócrata"), puede sorprendernos sólo para destacar el núcleo de la política y de la democracia sino también ayudarnos a explicar el resultado fallido de la comisión del Senado Nacional en poner de acuerdo a los partidos políticos para introducir reformas en la Constitución Política del Estado, y las dificultades, a veces irreversibles, en la reforma de la ley electoral.

En primer lugar la política. Si hay alguna actividad a la que le sea inherente la incertidumbre es precisamente la política. La razón es que ella es el escenario del conflicto del que son protagonistas los partidos y grupos organizados, y el lugar donde ese conflicto se expresa y procesa. La complejidad del conflicto y de los actores impide que haya una sola salida como alternativa: normalmente, los resultados son siempre la resultante de la acción plural y, por tanto, raramente corresponden a las expectativas de cada uno. Para evitar esta incertidumbre o, mejor, para controlarla, es que los partidos elaboran estrategias apostando a la mejor de las alternativas, teniendo en cuenta el entorno y las estrategias de los otros. En este sentido, la acción política es un intento de reducir la incertidumbre. Pero, el poder detesta la incertidumbre. El óptimo del poder es la eliminación de la incertidumbre; es decir, el poder es tanto más pdoer cuanto más total es. Su realización plena es el totalitarismo, puesto que aquí se eliminan a los partidos, no se reconoce la legitimidad del conflicto ni a los grupos sociales que lo expresan, y todo se hace desde arriba, hasta el punto de propender a la absorción de la sociedad civil en el Estado.

Por ello es que la mejor realización de la política es la democracia porque es el único sistema que se funda inherentemente en la incertidumbre de los resultados en la operabilidad de su mecanismo básico de funcionamiento que son las elecciones. Unas elecciones que estuvieran asegurndas de antemano no serían propiamente democráticas, del mismo modo que no aceptaríamos un partido de fútbol cuyos resultados hayan sido "arreglados" previamente.

Esta incertidumbre en los resultados debe combinarse al mismo tiempo con la seguridad en el funcionamiento de las reglas y normas de juego; es decir, en la transparencia y obligatoriedad de esas normas para todos. Cada cual debe saber a qué atenerse con la probabilidad de sanciones negativas para los que las infrinjan. Para seguir con el ejemplo lúdico, el fútbol o el ajedrez no serían posibles y nadie los jugaría, si no hubieran reglas que definan el marco de lo posible y dejaran en la incertidumbre los resultados, que dependerían de la aptitud de los jugadores. Esto, que parece ya de sentido común y simple, no lo es en la política, y los mismos políticos hacen en la política, lo que no tolerarían en el fútbol. En el caso de los ciudadanos, la respuesta ante tal situación suele ser la abstención.

La democracia así definida: como certeza en las normas e incertidumbre en los resultados es, por tanto, un adecuado parámetro discriminante entre actitudes y conductas democráticas y no democráticas, e identifica nuestro pasado, es este sentido, como no democrático. En efecto, nuestro pasado, que pesa aún fuertemente en el presente bajo la forma de estructuras profundas de actitudes o inconsciente colectivo, se caracterizó precisamente por haber funcionado en política exactamente a la inversa de esa definición de la democracia. Los actores políticos y, entre ellos los partidos, buscaban la seguridad en los resultados. La búsqueda por eliminar la incertidumbre y garantizar los resultados era tal que un partido como el Movimiento Nacionalista Revolucionario (M. N.R.) en el apogeo de su influencia nacional y popular, recurría al fraude sin tener ninguna necesidad de ello, con la misma naturalidad con que se bebe un vaso de agua.

Pero, al mismo tiempo, la seguridad en los resultados se combinó con la incertidumbre en las normas; es decir, con su inexistencia o su inobservancia, que era casi lo mismo. O, dicho de otro modo, la acción no era regida por la norma sino por la fuerza. La importante era el resultado no la forma de obtenerlo. El resultado era el poder, mientras que las normas electorales constituían lo accesorio, en las que casi nadie creía ni se sentían obligados a cumplirlas. Entonces la fórmula que orienta-

ha la acción política podía resumirse en la incertidumbre en la certeza en el resultado, mas eran mas eran la fuerza y el resultado por el fraude o la violencia.

El intento Nacional por implementar las reformas sustantivas tienen que ser una acción política que apoyarían la regla políticas ellas les asegurarían la victoria en las elecciones parece resaltar el para viabilizar la ello revelaría hasta no son aún democráticas.

No se trata de que se les niegue el ellos es una necesidad tar reducir o eliminar dumbre; la acción es posible si todos los lber; pero otra cosa es narla, haciendo cumplir lara.

Quizá, en un cierto chos partidos actúan que fueron en el pasado poco son lo que eran ser. Estarían hablando una expresión ya en transición. En fin, preguntamos si es fle para ellos seguir da al impase de la ca, no haciendo lo que cho para el nivel de do en su "modernidad" sado poco con respecto sado no democrático nerse de acuerdo en sible de reformas, las en contradicciones resea comprendiendo difuqen y funcionan reglas político-electorales necesitan de reformas Constitución Política.

¿No está en su cumplir con las pen al país sino ganar tisfacciendo razonablemente manda social por la ca? Si lo hacen se mado a lo que a su la medida en que un institución son de es el de actuar según de la certeza en las certidumbre en los r

Jorge Lazarte R. es fesor investigador de la

FUL 1990: Una caja de Pandora

Por Nicolás J. Martinic

La semana pasada votó aproximadamente un tercio de los 40.000 estudiantes de la UMSA, con el objeto de definir la dirección estudiantil, que en las universidades estatales significa la mitad de la autoridad universitaria, por lo menos en la toma de decisiones en los consejos universitarios.

Vale la pena, en primer lugar, mencionar que esa participación en las elecciones de este año fue muy superior a la del anterior.

¿Es esto un voto de confianza a la democracia directa, que parecía en franca decadencia durante las elecciones nacionales y municipales de los últimos tiempos? En segundo lugar, analizando comparativamente los resultados de los años anteriores, la vanguardia del frente triunfador es definitivamente boliguda: 37% de los votos emitidos, frente a 16% de los segundos. Este último porcentaje es menor aún al alcanzado por los votos blancos y nulos.

¿Ya no hay más pugna política en la universidad? ¿Habrá liquidado la Perestroika a los acólitos marxistas criollos, quienes parecen ocupar los segundos lugares sistemáticamente en justas electorales y quienes hablan obviamente con más inseguridad o, por lo menos, se les impuso una falta de credibilidad o, como dicen ellos mismos, ¿una falta de consecuencia?

Además, entre los grupos que se autocalifican de representantes de CONDEPA y UCS, no cosecharon entre ambos ni siquiera el valor de los votos alcanzados por los blancos. ¿No es acaso la U un espejo de la sociedad que ha dado el campanazo a las "ideologías" de Max Fernández y Carlos Palenque? No hablemos de las tendencias socialistas, katartistas, PC's y otras "izquierdas" que confirmaron el fracaso de sus direcciones desde hace tiempo y que no terminan de darse por enterados. Como era de esperar, por otro lado, los representantes del MNR-ADN, mordieron el polvo de la derrota.

¿Cuáles fueron las ideas presentadas en la lucha pre-electoral? De entrada, una crítica a la FUL saliente, ya que habría falencia en la transparencia del movimiento económico gerentada por aquella. Se mostró, asimismo, como es habitual - aunque inaceptable en pugnas políticas a nivel universitario - una inflación en la retórica barata: "honestidad", "coraje", "anti-imperialismo", "no a la militarización de la campaña anti-droga"; carteles, en tamaño familiar, mostrando brazos en alto, brazos con fusiles o ametralladoras, grupos de mineros en guarda-tojos y en posiciones teatrales.

Toda esta propaganda "kitsch" produjo obviamente un efecto negativo entre los electores, quienes aceptaron o creyeron (o tal vez ya intuían una victoria contundente de la anti-ideología: los pocos afiches "mods", como al gato Garfield, que representaban propagandísticamente al frente que saldría triunfador.

Vale la pena mencionar un problema importante de la praxis política en la universidad: La pugna asamblea directa versus el concepto FUL-centros, es decir un presidium de los centros de estudiantes de las 13 facultades, como motor de la dinámica política que manipula el proceso electoral; salió victoriosa para la FUL-centros. El asambleísmo parece haber perdido terreno. Por lo menos aquella asamblea en la que un grupículo de acólitos de partidos profesionales se autodenominen asambleas representativas.

Una novedad, que va a cundir en todas las universidades bolivianas y que puede dar un ejemplo revolucionario allende los muros de la enseñanza superior es el hecho de que los candidatos ya no se numeran con los dedos de la mano sino que por docenas.

El caudillismo (al estilo de los místicos de los elegidos o untados por el destino, o por Guillermo Lora, o de un socialismo dilettante) deja paso a una dirección colectiva donde es imposible saber quién irá al Consejo Universitario y quién del grupo. Ello p[illegible] ligencia ya que "Maquiavelo y T[illegible] poder identificar individuo que se [illegible] pular. Claro que l[illegible] tes a la CUI, so[illegible] antigua, propiedad y apellido a esa [illegible] en la que no están [illegible] alcances, obligac[illegible] chos.

¿Qué represen[illegible] nador "Unir-Cen[illegible] De su retórica sale[illegible] tucionalistas: No[illegible] que no tienen una [illegible] vender, excepto la [illegible] tes de universidad [illegible] ginamos que ellos [illegible] de algunos "inform[illegible] formados", que se[illegible] tran entre los g[illegible] dores.

Ello parece [illegible] tra más de que el [illegible] logico se halla dis[illegible] posible hacer g[illegible] (obviamente conc[illegible] institucional, acad[illegible] ideología codificad[illegible] dras y, sobre todo, [illegible] partidos tradicion[illegible] dirán que es imposi[illegible]

Sea como fuer[illegible] vientos políticos en [illegible] universitario de San[illegible]

Para finalizar, [illegible] ponder con la ac[illegible] juntas dirigidas a [illegible] hallan en el ám[illegible] económica, acad[illegible] cional con respaldo [illegible] tos, la definición [illegible] tegia de superviv[illegible] estatal frente a la[illegible] la justificación de [illegible] bierno a la boliv[illegible] rantía para una [illegible] se precie de una e[illegible] nal tanto académ[illegible] de liderazgo polít[illegible] danos que financ[illegible] sidades autónom[illegible] puestos obligatori[illegible] gen.

Nicolás J. Martinic [illegible] y una de las [illegible] Facultad de Ciencias [illegible]

PRESENCIA

Fundado por Carlos Dabdoub R. el ... de 1952

Directora
Ana María Romero de Campero
Subdirectores
Carlos Dabdoub Arrien - Mario Maldonado Vaccaro

La Paz, Bolivia, lunes 5 de julio de 1990

caso del "narco-jet"

...la polémica en torno a un hecho ... ahora no ha sido aclarado convenientemente, sino, al parecer, se actúó de ... que dispone la ley: es el caso que ... pública ha bautizado como el del

...diversos criterios han sido emitidos ... publicación del avión "Lear-jet" estacionado en cuyo interior se encontraron ... cocaína y marihuana-, y cuyos tripulantes norteamericanos y un británico ... detenidos para ser puestos ... luego de 24 horas, por disposición ... ministrativos que conoció de la cau-

...ores, que la embajada de EE.UU. ... estado, según varias versiones, para ... liberación de los detenidos, son otro ... que ha complicado y dado una di... grave al problema, sobre todo te... cuenta que es justamente la nación ... que se halla en una lucha frontal e ... contra el tráfico de drogas. Por ... parece contradictorio que hubiera ... sus buenos oficios -si ha sido el ... liberar a los ocupantes de la nave, ... no se hubiera esclarecido cr... sus responsabilidades.

...lo se suma ahora la advertencia de ... representación diplomática, respecto ... presa propietaria de la aeronave, la ... Inc", intentará recuperarla y pide ... sobre su conservación. Esa prevención ... otra faceta de discusión al problema ... mencionado -como señalan algunos ... de que si se dejó ir a los ocu... no eran culpables, ¿cuál es la ... que se retenga el avión?

...por puesto, las autoridades han seña... publicación de la nave en irrevere... tile, dados los residuos de droga encontrados en su interior. Entonces surge la gran contradicción, sobre si la libertad de los ocupantes fue una medida correcta, cuando a ellos ni siquiera se les había hecho una prueba de adicción, que debió haberse cumplido, como otros miembros del Legislativo sostienen.

Lo que mueve a la susceptibilidad sobre este asunto es que, por desgracia, quienes tienen que ver con la represión y administración de justicia en casos de narcotráfico, no siempre han actuado de acuerdo a lo que señala la Ley, sino que de por medio han estado influencias a sobornos, para que muchos involucrados -en innumerables casos con pruebas irrefutables en su contra-, se encuentren en libertad. Y éstos casos de los cuatrocientos, según han reconocido las propias autoridades.

Está pendiente el informe que el Ministro del Interior debe brindar al Parlamento sobre el caso. Y será necesario analizarlo sin el "antinorteamericanismo delirante" que él ha comentado, pero también sin la complacencia que pueda otorgarse a un acto temoral de influencia, si es el caso.

Desde ahora, tiene que insistirse en la necesidad de que tanto ese ministro como el fiscal que intervino en el caso expliquen con claridad, en detalle y con pruebas, lo que ha sucedido. Hay que eliminar el clima de sospecha y desconfianza que existe en relación con el Ministerio Público, los tribunales de narcóticos, los que dirigen y cumplen las diligencias de policía judicial y la denunciada intervención de la Embajada de Estados Unidos.

Hay indicios suficientes para pensar que este asunto tiene aspectos que ciertamente no son justos y transparentes.

Imperiosa necesidad de formar capitales

Por Tomás Guillermo Elio

El tema es tan antiguo como la civilización. En toda, continuamente el capital fue memorial motor de la producción, rueda del progreso. En la suma de riquezas puesta al servicio de la producción; en el conjunto de técnicas y capacidad financiera de que disponen la empresa, industrial o comercial, agropecuaria o forestal; o, en la cultural, en la acumulación del conocimiento científico o artístico. Una empresa es inimaginable sin la existencia de capital. La ausencia de capital suficiente para acometer el desarrollo económico-social es notoria sólo en los EE.UU., considerada como la mayor nación capitalista; su economía demanda cuantiosos capitales para su sostenimiento. Se afirma que en los EE.UU. el excesivo consumo de drogas obedece a la extrema pobreza de importantes sectores de la población.

Allá donde se tuerza la mirada se encuentran problemas cuya solución requiere la inversión de mayores capitales. El aumento explosivo de la población, que hace dos mil años habría sido de apenas cien millones de habitantes, en la actualidad supera 5.000 millones de personas que exigen mayores capitales para la satisfacción de sus necesidades, que a medida que la ciencia y la tecnología abren nuevos campos del saber y formas de vida, son crecientemente múltiples.

Principio básico de la economía es que el trabajo y el capital son factores esenciales de la producción, pero como el crecimiento de la población es incontenible, la formación de capitales resulta importuna, incluso para la formación y desarrollo de los recursos humanos. La humanidad necesita cada vez más riquezas para alimentar, educar, atender la salud y dotar de viviendas y servicios de agua para riego y potable, eléctricas y de comunicaciones para las nuevas promociones de gente que concurren a la producción, circulación y distribución de riquezas. De ahí que la sociedad, en todas sus esferas de actividad, propenda a crear nuevos formas, medios y procedimientos para incrementar la formación de capitales. Esta realidad está en la base misma de la civilización moderna. Surge entonces la pregunta: ¿cómo aumentar las fuentes de formación de capitales? Esa es la preocupación de todos los gobiernos del mundo. Probablemente, en los países regidos por gobiernos socialistas, es más acuciante la necesidad de mayores capitales, pues los programas de desarrollo social requieren con la falta crónica de capitales necesarios. Tan importante como señalar las deficiencias es saber cómo y por cuáles es ahora cómo crear más riqueza para satisfacerlas. Este objetivo nació indudablemente a Adam Smith, autor de la LA RIQUEZA DE LAS NACIONES. La riqueza descrita como el conjunto de bienes que no son libres, fue piedra fundamental de la ciencia económica. El proceso de progreso de la humanidad demuestra que los bienes libres son cada vez menores. Ya no hay agua libre y la contaminación y polución del aire, que va en aumento deteriorando el medio ambiente, prueba que para conservar el aire puro se requiere bienes económicos.

Es, en consecuencia, vital que el Estado en representación de la sociedad, promueva por todos los medios que la ciencia y la tecnología ponen en sus manos la formación de nuevos y mayores capitales. Así como la población aumenta geométricamente la comunidad debe acelerar la creación de riquezas; de otro modo, se corre el riesgo de que se rompa el equilibrio entre el trabajo y el capital como factores de la producción. En la actualidad hay un desnivel desproporcionado entre la mano de obra, en especial desocupada o subocupada y los capitales necesarios para darle empleo productivo. Este desnivel es más visible en los países en desarrollo. En función del crecimiento rodeo. En función del crecimiento moderno, estatal o privado, corresponde, adicionalmente, los factores de la producción. El desequilibrio entre ellos es las refleja como su utilización en fines que no son productivos, por ejemplo la especulación y distribución de harinitos y el esfuerzo que demanda a la sociedad percibir y cargar a los narcotraficantes.

Limitando la concentración del ahorro al sistema nacional, por de ahorro que es la ausencia de capitales suficientes en cuáles será desde la mayoría de la población adolece de subnutrición, ignorancia, enfermedad, carencia de viviendas, para la satisfacción de sus necesidades básicas. Esto, independientemente de los capitales que necesita el país para movilizar, explorar y explotar sus recursos naturales que permanecen como potencial económico, pero no constituyen por sí mismo la susceptible de acelerar el crecimiento económico capaz de promover el desarrollo industrial, agropecuario, comercial.

En Bolivia es urgente la necesidad de formar capitales. Para ello se requiere trabajo, ahorro interno, racional asignación de recursos y sobre todo, disciplina en los gastos.

Tomás Guillermo Elio, economista de la Universidad Mayor de San Andrés, agradece y publica nuevos ensayos.

A mano alzada

Por Rubi Vall

La Biblia en sus manos

La fe salva

Estaba diciendo esto cuando llegó un jefe de los judíos, se prosternó delante de Jesús y le dijo: "Mi hija acaba de morir, pero ven a mi casa, tócala y vivirá".

Jesús se levantó y siguió en compañía de sus discípulos.

Mientras iba, una mujer que padecía diez años de una hemorragia continua, se acercó por detrás y le tocó el borde del manto. Pues ella pensaba: "Con sólo tocar su manto sanaré". Jesús se dio vuelta y al verla le dijo: "Ánimo, hija, tu fe te ha salvado". Y la mujer quedó sana ese mismo momento.

Jesús, al llegar a la casa del jefe, viendo a los flautistas que tocaban música fúnebre y a la gente que metía ruido, dijo: "Vayanse, porque la niña está durmida y no muerta". Ellas se burlaron de Jesús; sin embargo, cuando los echaron fuera, él entró, tomó a la niña por la mano, y la niña se levantó. Esta noticia corrió por todo el lugar. (Mt 8, 18-26)

potosino Daniel Campos a exploración del Chaco tarijeño

...or Mendieta Pacheco

...Campos, Cortés, antiguo ... escritor, poeta y ... boletín" nació ... 3 de enero de 1929 y ... 1932, dejando una biografía cuyo impulsor de ... pero ante todo como ... explorador del ... en las quemantes ... Chaqueño.

...cuidadosos, des... ... puertas de altura ... del mar, estaba pre... ... en uno de ... más notables ... una mirada ... conocer las regiones ... para incorpo... ... nacional.

...hombre Cortés ... Ministerio en ... 1962, y luego le encomendó ... de la explora... Chaco, desde el 29 ... hasta el 14 de noviembre ... año.

...explorador Campos no ... la observación ... y tribus nativas, ... lados del serrú... ... parte, tanto por la ... ... su consuelo poe... ... el primer ... mantener facetas aún ... de las tierras calcinan... ... "De Tarija a la Asunción" es otro escrito que narra una expedición a las zonas geográficas del noroeste.

Daniel Campos, al cumplir por los senderos que en año antes había pasado el internacionalista médico francés Julio Crevaux, sufriendo días de hambre, sed y calor, narra con paletera angustia la desesperación que conformaron sus 130 acompañantes.

He aquí, una crónica que escribiera el explorador potosino en plena selva chaqueña:

"A las cinco horas, se precipitaba ya la catástrofe.

"Se hinchó la garganta de algunos soldados, la lengua de otros se engrosaba hasta privarles del habla. Dos o tres se hallan desplomado exánimes. Si-lencio se les matara ahí porque ya les era imposible continuar.

"Los caracteres más fieros empezaban a doblegarse. Un espedicionario traía consigo un niño de trece o catorce años; ambos días juntos caminaban como tenaz que la muerte los sorprendiera separados; ambos tenían los ojos enturnados. Yo juzgo que se abrazarían, que se despedirían, recordando la casa, la madre, los hermanos ausentes..."

"A pocos pasos de este grupo conmovedor hallo a un soldado tendido en el suelo. Quiere incorporarse ayudado de su rifle; interpreto mal su intención que la considero hostil y cuando trato de precipitarme adelante, ¡agua, señor!, ¡agua, por Dios!, exclama y cae desfallecido.

"Quién podría pesar la agonía de mi alma en estas horas?

"Yo había determinado esta expedición, y cada mirada de estos mártires de su deber, caía sobre mi corazón como un remordimiento..."

Palestras y conmovedoras las descripciones del jefe de la exploración al Chaco.

Difícil y hasta temerario el viaje, pero Daniel Campos salió airoso de su grave misión.

Han pasado 108 años de aquella hazaña y los propios pobladores del Gran Chaco han olvidado a pioneros como Daniel Campos que, en épocas difíciles, dentro los caminos no se conocían y el transporte era sólo a lomo de bestia, supieron asentar la soberanía patria e izar la bandera bolivianía como símbolo de civismo y de penetración de progreso y de anhelos de integración nacional.

Wilson Mendieta Pacheco es periodista y director de la Casa Nacional de la Moneda en Potosí.

Cartas a: PRESENCIA

Pedido de mejora de atención médica

Distinguida señora directora:

Profundamente dolido por el fallecimiento de mi hija, me dirijo a usted solicitando tenga la gentileza de permitir sea insertada la presente carta en su prestigioso matutino. A poco más de un mes del irreparable fallecimiento de mi querida hija: **LUNELA MOYRA.**

En gran manera, considero que manifestaron errores de tipo profesional incomprobables en el momento actual de adelanto en el que se encuentra la ciencia médica.

Es así que su médico tratante, Dr. Oscar Ismael, propietario de la Clínica CALACOTO de esta ciudad, tuvo a su cargo la atención pre-natal y alumbramiento posterior. Extraíamente, intervino a su paciente con un desconocimiento absoluto de anteriores dolencias de la misma.

En el momento de la intervención, acudió con prolongada tardanza ante el reiterado llamado del internista de turno, no obstante encontrarse en su vivienda situada en el interior de la misma clínica; posteriormente, se agregó el hecho de haberse **PLANTADO** la ambulancia de dicho centro médico, en plena Avenida Kantutani, cuando la paciente era trasladada para un examen tomográfico, a otro clínica.

Por el dolor que me embarga y el respeto que debo a mi querida hija, no ahondaré en otros detalles de este dolorosa trance y sus consecuencias. Es lamentable que hayan hechos difíciles de probar y aunque no es precisamente ese mi propósito, tampoco el de causar daño alguno a nadie, ya que si algo devolviera la vida de mi querida hija, no dudaría ni un solo instante en tomar la acción.

Por ello, con la dura resignación que me otorga el Todopoderoso, pero no conformes, la presente conlleva el único propósito de invocar a una reflexión profunda a autoridades, Colegio Médico, médicos y personal paramédico, para que **EN EL FUTURO NO SE REPITAN JAMAS HECHOS DOLOROSOS COMO EL PRESENTE,** y que embargue a mi persona y toda mi familia.

Con este motivo y agradeciendo nuevamente la publicación de la presente, saludo a usted con mi mayor consideración.

Cnl. DESP. Teddy Cassia Quiroga

"propuesta Bush", ¿nuevo motor de unidad latinoamericana?

Por Mario Lubetkin

...Latinoamericana de Integración (ALADI) se ... en uno de los ... de las negociaciones en... ... y la administración ... para concretar ... del plan del presidente ... para las Américas.

...la asamblea del presidente Luis Alberto ... Uruguay, el 2 de julio, de utilizar la ALADI como una de las ... del plan del presidente ... Estados Unidos, se inicia ... serie de reuniones para ... los próximos pasos en ... Bush.

...en los primeros días de esta semana, Lacalle se dedicó a analizar el tema telefónicamente con los jefes de Estado de los 11 países de la Asociación, cuya sede se encuentra en Montevideo, obteniendo el respaldo de su idea, según fuentes de la presidencia.

Bush anunció el miércoles 27 de junio en Washington su decisión a negociar acuerdos de libre comercio con todos los países de América Latina y el Caribe, especialmente con grupos de naciones asociadas para propiciar la liberalización del intercambio.

Asimismo, señaló la intención de su gobierno de alentar políticas de inversión en América Latina y el Caribe, reducir parte de la deuda externa regional y promover proyectos ambientales.

Lacalle se reunió además con el secretario de la ALADI, el colombiano Jorge Luis Ordóñez, quien se comprometió a tratar el tema con el comité de representantes del organismo.

En su sesión ordinaria del martes 3 de junio, los representantes de los 11 países de la ALADI expresaron su apoyo a la gestión, aunque reconocieron no tener aún mandatos expresos de sus gobiernos para definir los próximos pasos a dar.

La ALADI, creada en 1980 en sustitución de la Asociación Latinoamericana de Libre Comercio (ALALC), está integrada por México, Venezuela, Colombia, Perú, Argentina, Brasil, Uruguay, Chile, Ecuador, Bolivia y Paraguay.

Entre sus propuestas de acción, Lacalle propuso la realización de una reunión de carácter técnico para definir el mejor camino para ir definiendo las posibilidades del organismo, respetando su carta fundacional y los acuerdos bilaterales y multilaterales establecidos hasta el momento.

"De concretarse la propuesta Bush, nada cambia las reglas de juego con las cuales nos movemos por lo que debemos analizar atentamente el tema", comentó a IPS un representante de la delegación paraguaya.

Según trascendió, Uruguay sería partidario de concretar una reunión de cancilleres en el mes de octubre sobre el tema, una vez que estén avanzados los contactos preliminares.

Fuentes del organismo señalaron además el interés de utilizar los meses de julio y agosto para comprender con mayor detalle los alcances de la propuesta.

En el mes de septiembre, Bush realizará una gira por varios países de América Latina, y no se descarta que el jefe de la Casa Blanca sea el primer presidente norteamericano que visite la sede de la ALADI en Montevideo durante su visita a Uruguay, prevista para el próximo 18 de septiembre.

"No podemos dejar pasar esta oportunidad y personalmente soy optimista por su resultado", señaló Lacalle.

Montevideo/Inter Press Service

Redacción: Carlos Aze Castedo
Promociones: Pedro Glasinovic Villatón
Jefe de Dirección: Jesús Urzagasti Aguilera
Corresponsales: Roy Bazán Mendoza

Editora PRESENCIA S.R.L.
Gerente General: Lionel Claure Cardona
Impresores: Editorial Lux
La Paz - Bolivia

Avenida Mariscal Santa Cruz, Nº 2150
Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152
Central Telefónica: 372344
Télex 2659 BV - Telefax 391040

Se inicia plan "frontera hacia el Pacífico"

El ministro del Interior inicia el viernes 13 la cuarta fase del "plan soberanía", que consiste en la ejecución de la operación denominada "frontera hacia el Pacífico".

El titular del ramo, Guillermo Capobianco, encabezará la delegación oficial, integrada por los ministerios de Defensa, Minería, Iglesia, Fuerzas Armadas, Policía y Migración, que visitará las poblaciones fronterizas de Charaña, Tambo Quemado, Julo Lica, estación Abaroa y Tupiza.

"El propósito del operativo frontera hacia el Pacífico es de sentar bases del desarrollo integral de las fronteras, establecimiento de mecanismos dirigidos a precautelar la soberanía nacional en toda la franja fronteriza que limita al país con las naciones vecinas", explicaron.

La cuarta fase del "plan soberanía" es "contribuir a la consolidación de corredores de exportación hacia el Atlántico y el Pacífico, Cuenca Amazónica y del Plata".

De acuerdo con declaraciones oficiales, hasta la fecha, "el plan soberanía" se cumplió satisfactoriamente en las fases que comprendieron las visitas a las poblaciones fronterizas de Desaguadero, Kasani, Villazón, Bermejo, Yacuiba, Guayaramerín, Cachuela Esperanza, Villa Bella, Nueva Esperanza (Arauca).

"En estas visitas se llevan las acciones del Estado hasta las fronteras y sensibilizar a la población boliviana de las principales ciudades y organizaciones nacionales e internacionales sobre la problemática de las fronteras", indicaron.

MBL: No al receso parlamentario

El Movimiento Bolivia Libre (MBL) se manifestó contrario a un eventual cierre del Congreso Nacional Extraordinario, y emplazó a las fuerzas mayoritarias a deponer intereses sectarios y a tratar, en el tiempo que queda, las reformas electorales y constitucionales, como acordaron el MIR, ADN y MNR, en un compromiso público ante el país en junio del año pasado.

La comisión política de ese partido, reunida este fin de semana para analizar el avandono de las bancadas mayoritarias a las últimas sesiones de la Cámara Baja, acordó oponerse a un posible receso parlamentario, sin antes tratar las reformas para las que expresamente fue convocado el Congreso el pasado 17 de abril.

"El Congreso fue convocado para el cumplimiento al compromiso que asumieron los jefes de ADN, el MNR y el MIR ante la Iglesia, tras el escándalo de las pasadas elecciones", dijo Miguel Urioste, al afirmar que se cometería un "atropello contra la democracia" si la decisión de clausurar el congreso extraordinario no es consultada a todas las brigadas.

El MBL supone que las directivas camarales del Acuerdo Patriótico ya asumieron la decisión de acabar el Congreso extraordinario para evitar el tratamiento de las reformas, y de esa manera mantener la hegemonía de las Cortes Electorales del país.

"Los poderes del Estado no pueden subordinarse a los intereses de los partidos y si lo hacen demostraran (las bancadas oficialistas) su absoluta falta de voluntad para cumplir el compromiso ante la Iglesia y pondrán, una vez más de manifiesto, la subordinación del Poder Legislativo a los intereses del Acuerdo Patriótico", afirmó Urioste. (ANF)

JUNAC pondrá en circulación catálogo de calidad y garantía

Los países andinos contarán con un catálogo de productos nacionales de calidad, con el fin de facilitar el intercambio comerrtial y beneficiar tanto a productores como comerciantes y consumidores, porque les permitirá adquirir materias primas o componentes de partes con garantía.

Este catálogo de calidad será puesto en circulación por la Junta del Acuerdo de Cartagena (JUNAC), en el lapso de este mes, "se trata de una guía técnica útil para ir construyendo el prestigio internacional de la industria andina sobre la base de productos de calidad garantizados".

La guía técnica que levantó 417 productos andinos de calidad será entregada a los organismos nacionales de normalización técnica, para que lo difundan en Venezuela, BOLIVIA, Ecuador, Perú y Colombia.

Según la JUNAC más de la mitad de los productos andinos con sello de calidad se fabrican en Venezuela, Colombia 115, Perú 62, Ecuador 27, y BOLIVIA con 3.

El catálogo presenta, además, la relación de las 230 empresa líderes, en lo que se refiere a calidad, dentro del Grupo Andino, de ellas 129 son venezolanos, 49 colombianos, 28 peruanas, 21 ecuatorianas y 3 bolivianas.

Funcionarios del departamento industrial de la JUNAC explicaron que el sello de calidad beneficia tanto a productores como comerciantes y consumidores, al permitirles adquirir materias primas, componentes partes y artículos con garantía, así como reducir los costos de inspección y disminuir reclamos y conflictos.

Aseguraron que también es beneficioso para el país, porque coadyuva a la seguridad y prestigio en la calidad de los productos nacionales, y es beneficioso para la integración, en la medida que permite que sus ventajas a nivel de productor, comerciante, consumidor y país, se repitan a nivel andino.

Según director general de Educación

El gobierno carece de política educativa

"El gobierno carece de una política educativa", afirmó desalentado, pero categórico, el director general de Educación Urbana, René Higueras al censurar el "excesivo trabajo de escritorio" que realizan los funcionarios del Ministerio de Educación.

La autoridad educativa hizo esa afirmación a propósito de pasadas declaraciones del ministro de Educación, Mariano Baptista, quien señaló que en la dirección general, será necesaria una racionalización de personal porque los funcionarios de esa repartición "se dan cabeza con cabeza".

Al respecto Higueras sostuvo que "aparentemente" se observa una mayor cantidad de personal, porque "no hay trabajo y no se esta trabajando para solucionar los problemas de la educación, porque -además- no existe una política educativa definida por el actual gobierno".

Explicó que desde que las nuevas autoridades asumieron sus cargos, se habla mucho de la racionalización, reestructuración educativa, pero en realidad "no se sabe qué es lo que se quiere hacer con la educación y cuál es la línea maestra" en este campo.

El gobierno ha planteado una reforma educativa y realizó actividades con diversas organizaciones, para recoger criterios en materia educativa; sin embargo hasta el momento -según el director general de educación- no se ha hecho nada por solucionar los graves problemas que aquejan a la educación boliviana.

A tiempo de mostrar su "insatisfacción" por las actividades que se cumplen la autoridades, Higueras sostuvo que el trabajo que están realizando las autoridades nacionales es "practicamente de oficina; de recepción de documentos y expedición de los informes, nada más", lamentó.

"No existe un trabajo coordinado para orientar lo que se quiere hacer en materia educativa y, aún cuando la racionalización tiene algún sentido, no se está actuando adecuadamente".

En el caso de la racionalización de profesores en el país, la propuesta de 27 alumnos por maestro, "no es la más conveniente para el país porque en las fronteras y poblaciones alejadas, las familias son pequeñas y por lo general -si hay escuela- el número de alumnos no llega a 27".

Sugirió la realización de un estudio minucioso para no adoptar moldes extranjeros en el país y para que la racionalización responda a las necesidades nacionales.

De acuerdo con las estadísticas, existen más de un millón de niños que están fuera del sistema escolar, la falta de escuelas y la concentración de los docentes en las ciudades, han acentuado el problema de la educación.

Al respecto dijo que para cubrir la demanda del millón de niños marginados de la educación, se requieren más profesores y "se necesitarían -por lo menos- 25 mil maestros más".

Higueras opinó que no se están utilizando adecuadamente los recursos humanos disponibles y tampoco se están creando los establecimiento escolares que necesita el país.

Destituirán aduaneros cumplidores recaudac

El ministro de Hacienda, Blanco, y presidente de la Aduana Nacional, Víctor Hugo Cárdenas, informaron que "se destituirán el cumplidores de recaudaciones, que no cumplieron en el pasado mes, y que no cumplieron con las asignados, sobre sus cargas", adelantaron.

La evaluación, a partir de este mes, de los titular de Hacienda, los principales ejecutivos de la administración aduanera adelantaron que "se adelantarán nes adelantaron, bezas de Hacienda aplazaron en las

La determinación de "limpiar" a los adu dos fue anunciada por políticos del Acuerdo [MIR-ADN], en el marco de garantizar el éxito económicos por cuanto nas para el Tesoro Nacional.

En ese marco, nas instaladas en torio nacional, Tambo Quemado, Villazón y Yacuiba, ministraciones que cumplieron cumplan los cupos nes que les asigna

De cumplir mente este fraude les administradores puestos aduaneros tudes de sus ra

La Dirección Nacional informó que del mes de junio cancló a $US. 5 millones que el cupo asignado 7.194.076, esto recaudación de

Presidenta de Junta de Solidaridad procura ayuda en Europa

La presidenta ejecutiva de la Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social, Rosario Paz Zamora viajará a fines de esta semana a España, Francia y Bélgica, para concretar apoyo financiero a programas de asistencia social, que acordó el jefe de Estado, Jaime Paz Zamora, en su gira por estos países el año pasado.

La presidenta de la Junta, iniciará su gira en España donde trabajará durante una semana con la ministra de Asuntos Sociales de ese país, Matilde Fernández, para coordinar programas de cooperación destinados a los menores, a las mujeres y a los ancianos de Bolivia.

El 21 al 26 de julio, Rosario Paz Zamora pasará a Francia donde visitará hogares públicos para terminar su gira donde se entrevistará con altos funcionarios de la Comunidad Económica Europea.

"AUTOMOV
Las mejores
comprar el
A sus
Ref: Avisos
PRES

MUTUAL LA PAZ
La Mutual de los Paceños
REBAJA INTERESES
En su Mes Aniversario

MENOS 0,42 anual sobre crédito, para vivienda social, 511HG-007 (USAID)
AHORA
15.48%
anual

MENOS 1.2% anual sobre préstamos corrientes para vivienda
AHORA
20,4%
anual

Pensamos que es la mejor manera de celebrar favoreciendo el logro del techo propio

MUTUAL LA PAZ
La llave de su futuro

20º Año de Fundación
Julio 23 de 1970 - 1990

GERENTE COMERCIAL

IMPORTANTE EMPRESA EN LA RAMA INDUSTRIAL PRECISA LOS SERVICIOS PROFESIONALES DE UN GERENTE COMERCIAL, PARA LA CIUDAD DE LA PAZ QUE REUNA LAS SIGUIENTES CONDICIONES:

1. POSEER TITULO UNIVERSITARIO, CON MUCHO CONOCIMIENTO Y EXPERIENCIA EN MERCADOTECNIA.
2. BUENA PRESENCIA, CAPACIDAD DE MANDO PARA UN GRUPO HUMANO GRANDE.
3. EDAD MAXIMA 45 AÑOS

ENVIAR CURRICULUM VITAE A CASILLA 122, HASTA EL DIA 13-07-90.

CONVENIO AID-FSE 511/0593
CARITAS ORURO

INGENIERO CIVIL

Institución Privada invita a profesionales, con amplia experiencia en la construcción de Sistemas de Agua Potable, a presentar su Curriculum Vitae y pretensión salarial, para optar el cargo de Director de Obra en la construcción del Proyecto "Hijos del Sol", ubicado en la ciudad de Oruro.

El Tiempo estimado para la ejecución de obra es de 5 meses.

Los Curriculums deben ser enviados hasta Hs. 12:00 del día 12 de julio de 1990, impostergablemente, a la siguiente dirección

INGENIERO CIVIL
CASILLA DE CORREO Nº 24
ORURO - BOLIVIA

...chazan abolición ...tribunales ...orales

...Asociación Boliviana de De... ...(ABDTSS) incluyó, entre ... que los tribunales y Juzgados laborales del Derecho Laboral ...ntroducidas a la Judicatura, como lo plantea... ...Segundas Jornadas Judi...

...ha dirigido a la Corte Su... ...de Bolivia, la ABDTSS ...ha cursa esa propuesta y ...que la existencia de una ...especial del trabajo se ...en la política del Estado y tam... ...en la necesidad de que el ...sea instado como una ...que se acontece en ...ámbito del Derecho Ordinario. ...autonomía de la Judicatura ...de la materia que ...debe de la parte al señalar que ...necesidad "se introduce en ...productivo, donde, a ...de la desigualdad entre su... ...hace que el trabajo no sea ...sido como una intercambio ...contraposición al Derecho ...cuyas normas regulan el in... ...de mercancías y dere... ...mercantiles".

...por "la necesidad de ...Judicatura especial del traba... ...Derecho, antes que nada, ...tener como sustantivo que res... ...principios y fines especí... ...a un procedimiento pro... ...rápido y no un método ...que acelerar a la justicia ...

...ncia de una Sala donde ...por igual los asuntos ...civiles, administrati... ...coactivos, ade... ...de los trámites labo... ...preliminares y dilatorios, ...desconocimiento de la ...especial de las acci... ...en el trabajo", se...

...ABDTSS reverda, además, ...el artículo 116 como el ...de la Carta Magna reconocen ...de la vigencia y lega... ...de una Judicatura autóno...

...mediante tribunales ...especiales, resolve... ...conflictos entre patrones y ...o empleados, así co... ...programas de la seguri... ...", nos este último artículo ...internacional.

...Segundas Jornadas Judi... ...realizadas en Sucre hace ...meses, llegaron a la con... ...de que "el establecimien... ...tribunales especiales es ...un acto que atenta con... ...constitucional, por tanto de... ...su abolición y fusión ...los tribunales ordinarios.

En la región del altiplano

Hoy se inician las clases

Después de tres semanas de descanso pedagógico correspondiente al período invernal, hoy retornarán a sus labores los maestros y alumnos de las escuelas y colegios fiscales y particulares de la región del altiplano, en cumplimiento de disposiciones del Ministerio de Educación y en aplicación del calendario escolar de 1990.

Entre tanto, los maestros han entrado en razón y han dejado sin efecto su anuncio de paro. Al respecto, el dirigente Telmo Román, secretario ejecutivo de la Federación Departamental de Maestros Urbanos de La Paz, informó que los maestros revisaron su posición adoptada el pasado viernes y resolvieron retornar a labores, "de modo que -dijo- el trabajo en todo el sistema de educación será normal, salvo las provincias donde se reiniciarán las clases mañana martes".

Explicó que los maestros de provincias aún no podrán retornar a sus centros de trabajo porque, previamente, deberán cobrar sus sueldos en esta ciudad.

El dirigente, que el viernes había anunciado que los maestros no reanudarán sus labores porque hasta ese día no se les había cancelado los sueldos, informó ayer que el mismo viernes en horas de la tarde los profesores recibieron sus papeletas de pago, "por tanto no hay razón para mantener el anuncio de paro y la huelga del magisterio queda suspendida". Sin embargo, dejó entender que cualquier momento se podrían adoptar medidas de hecho si el resto del bono de 100 bolivianos, que debe cubrirse con especies y libros, no se lo hace durante el presente mes.

Dijo que la federación pidió al gobierno un informe sobre la clase de alimentos que les serán entregados.

SINDICATO REGIONAL

Informó también que hasta antes fines del presente mes, con el auspicio de la federación se organizará un sindicato regional en la ciudad de El Alto.

El ejecutivo de los maestros paceños anunció que el 29 de julio se realizará una asamblea de docentes en El Alto, para aprobar la convocatoria a elecciones para el primer directorio del nuevo sindicato.

Según informe del FNUAP

Son necesarias políticas de población para el desarrollo

Bolivia requiere de políticas de población que proyecten el desarrollo económico y social del país, y permitan encarar los graves problemas que aquejan a la sociedad.

Un informe del Fondo de las Naciones Unidas para Acciones en Población (FNUAP) señala que, hasta ahora, no ha sido posible la formulación de políticas de población, "a pesar de la continuidad institucional y los esfuerzos realizados por la Secretaría Técnica del Consejo Nacional de Población (CONAPO).

Al respecto -dice el informe-, el CONAPO realizó a fines de 1989 una encuesta a 191 líderes de diferentes sectores, que en un 93,2% consideraron necesaria la formulación de una política de población.

Aunque se observa que el 51,8% de los encuestados fueron líderes vinculados a organizaciones no gubernamentales (ONGs), la "percepción general sobre la necesidad de esas políticas está evolucionando", afirma el documento del Fondo de Población.

El CONAPO realizó varias investigaciones en el área de la dinámica poblacional, encuestas de opinión, seminarios y otras actividades, que pueden ser consideradas como la base para la elaboración de una política integral de población.

A juicio de los técnicos del FNUAP, el principal obstáculo que impidió la formulación de una política de población, fue el desconocimiento de los contenidos de esa política y los temores por reacciones adversas de algunos sectores sociales del país.

"La importancia de tener una política de población en Bolivia, radica en que el país podrá contar con un marco en el que se establecerán las relaciones entre población y desarrollo socio-económico, para su posterior utilización en las estrategias gubernamentales y planes de desarrollo", dice el documento.

En el marco de la planificación del desarrollo, se propuso que la Estrategia de Desarrollo Económico y Social 1989-2000 (EDES) -preparada durante el gobierno anterior-, sea revisada por el actual, para la formulación de una estrategia que acentúe el enfoque social y la relación entre población y desarrollo.

"En la EDES se plantea como desafíos de la economía boliviana: retomar el crecimiento económico; crear masivamente empleos productivos y estables; extender la cobertura y mejorar los servicios públicos de educación, salud, agua potable, alcantarillado y vivienda".

Además, se propone atender las demandas de equilibrio regional y de mayor autonomía de los gobiernos locales.

Otro desafío de la economía nacional se plantea en términos de "evolución demográfica", cuya magnitud se observa en el rápido crecimiento urbano de cuatro ciudades principales: La Paz, Santa Cruz, El Alto y Cochabamba.

De acuerdo con los datos de la última Encuesta Nacional de Población y Vivienda, el 49% de la población boliviana vive en áreas rurales, de ese porcentaje un 87% (según el censo de 1976) vive en áreas dispersas; según esa misma encuesta, el 69% de las población urbana está concentrada en las tres ciudades principales del país: La Paz, Santa Cruz y Cochabamba.

Aunque las propuestas no han comenzado a verse en realizaciones concretas, se afirma que la EDES plantea que "el combate a la pobreza extrema, debe ser una prioridad inmediata"; asimismo, se indica que se deben adoptar medidas de mediano plazo para crear empleos productivos, incrementar el gasto público en educación y salud, aumentar la oferta de viviendas y lograr un crecimiento balanceado de las ciudades.

No hay razón para aplazar reinicio de clases

El secretario ejecutivo de la Confederación del Magisterio nacional declaró hoy que "no existe razón alguna para que los maestros no retornen a las labores escolares, diez días después de finalizada la vacación de invierno".

Dijo que el viernes pasado, las autoridades del Ministerio del gobierno aseguraron que han comenzado en La Paz los sueldos correspondientes al mes de junio y que los del interior del país recibirán sus salarios en los próximos días.

Los maestros fiscales de La Paz habían amenazado con volver a las labores escolares, desde este lunes 9, "pues no tienen sus salarios del mes de junio. Pero "hubo papeletas de pago, aunque a último momento, no existe ninguna para posponer las labores escolares", dijo Pimentel.

Por su parte, el subsecretario de Presupuesto del Tesoro nal de la Nación, Armando Méndez, dijo que hasta el lunes se completará el pago de haberes al magisterio nacional.

Autoridades del Ministerio de Educación convocaron a maestros a reanudar las clases toda vez que en La Paz y otros distritos concluyeron las vacaciones escolares de invierno.

El secretario ejecutivo del magisterio urbano nacional pidió el incremento salarial del 17% para los maestros del sector nacional de educación técnica, por que a la fecha no se cumple el compromiso gubernamental.

Finalmente, pidió al Poder Ejecutivo "romper con la tradición de su incumplimiento de los pagos de haberes en favor del magisterio. "Existe el compromiso de que estos desembolsos se cumplan en forma puntual hasta el 8 de cada mes", señaló. (ANF).

Maestros de acuerdo con racionalización

La Confederación Nacional del Magisterio Urbano nacional pidió que el presupuesto de las suprimidas subsecretarías de Coordinación y de 17 supervisorías nacionales pasen a las direcciones nacionales de Educación Urbana del Ministerio de Educación.

Mediante resolución, el ministro de Educación, Marisol Baptista, dispuso, en el marco del proceso de racionalización, la supresión de la subsecretaría de Coordinación Educacional, a cargo de Renato Rodríguez, y de las supervisorías de Educación Pre-Básica, Básica, Intermedia, No Universitaria, Física, Musical, Técnica Industrial y otras.

"Felicitamos al gobierno por esta medida, particularmente por suprimir la subsecretaría de Coordinación, porque era una repartición política", dijo el secretario ejecutivo de la Confederación del Magisterio Urbano, Juan Carlos Pimentel.

Pidió que el presupuesto de funcionamiento de las reparticiones suprimidas pasen a disposición de las direcciones nacionales de Educación Urbana, para que mejoren en su trabajo y cuenten con maestros con salarios óptimos.

Por otra parte, solicitó que este proceso de racionalización de gastos alcance a la planta administrativa y de servicios del Ministerio de Educación, donde, por ejemplo, "Las subsecretarías cuentan con personal innecesario".

Asimismo, señaló que existen asesores que perciben salarios jugosos" por trabajos que no justifican estos ingresos económicos, por lo que también debía practicarse la racionalización de gastos en este sector burocrático.

Policías a Alemania

El encargado de Negocios a.i. de la embajada de Alemania Federal, Peter Lindv, despidió a 15 oficiales de la Policía Nacional, que fueron becados para participar de un curso de perfeccionamiento. Estos oficiales permanecerán en la República Federal de Alemania 18 meses: 6 de los cuales corresponden a un curso del idioma alemán, recibiendo conocimientos actualizados sobre diferentes aspectos concernientes a la labor policial.

Programas de ajuste estructural redujeron presupuesto educativo

El impacto de los programas de ajuste estructural en los países latinoamericanos ocasionó una reducción desproporcionada del gasto educativo con relación a otros sectores del presupuesto público.

El ajuste de las estructuras económicas ha producido cambios en los presupuestos educativos que no se justifican en criterios técnicos dirigidos a preservar la eficiencia y la equidad, sino que parecen responder a metas de economía política.

Esto se demuestra en que el gasto educativo del gobierno central disminuye en todos los países latinoamericanos entre 1970 y 1986 a tasas elevadas, por ejemplo, el 3% anual en Argentina, 7% anual en Bolivia, 4% anual en Brasil y 5% en México.

El análisis sobre la situación de la educación fiscal en los países de América del Sur fue publicada por la Fundación Alemana para el Desarrollo Internacional (DSE), en base a un estudio de Fernando Reimers, doctorado en planificación e investigación educativa en la universidad de Harvard.

Señala que mientras el gasto educativo por habitante aumentó un promedio de 3,38% anual, entre 1970-80, con la implementación de ajuste estructural, entre 1980-88, se redujo a un promedio de 2,30%.

En el caso de Bolivia, el gasto por habitante en dólares de 1988 fue de 25,35 en 1970, 37,35 en 1980 y de 13,11 en 1988 contra una tasa anual de crecimiento de 3,16% en 1970-80 y de 16,00% entre 1980-88.

"La década de la crisis practicamente eliminó el progreso realizado en la década anterior en materia de financiamiento educativo".

Dentro del sector educativo también hay desequilibrios en la desatención del gasto en infraestructura, en educación básica. El resultado es que los gastos por alumno se reducen, los salarios de los maestros se reducen, en muchos casos en proporción mayor a la sufrida por la población en su conjunto.

La consecuencia de estos desequilibrios no sólo disminuyen la eficiencia externa y la equidad de la inversión, sino además disminuyen la eficiencia interna por las distorciones en la composición de los insumos. "No puede ser igual la capacidad docente de un maestro en un edificio dilapidado, sin tiza, sin materiales escolares, con alumnos sin asistencia".

Recomienda la solución de esta crisis de la educación, por ejemplo, con la renegociación de la deuda externa en condiciones más favorables y la aplicación de reformas políticas que aumenten la participación de las comunidades en la solución de los problemas sociales.

"En la búsqueda de estos objetivos, surge "la idea novedosa" de los pasos que deban seguir los responsables de políticas educativas.

Estas reformas deben ser sistemáticas e integradas porque la magnitud de los cambios necesarios requiere que intervenciones en un área sólo serán posibles interviniendo en las otras.

Por ejemplo, instituciones como el Banco Mundial proponen la importancia de reorientar el gasto del sector universitario al sector básico. (ANF)

...de semana

...TAS deja a ...o un barrio ...teléfonos

...CRUZ, 7 (PRENSA...) La Cooperativa de Teléfonos (COTAS) dejó hoy a todo el barrio "Los Tucujis" sin el servicio ...debido a un desperfecto ...se presentó en las líneas ...no podrá ser subsanado ...horas, según sus funcionarios.

...manifestaron que ...representación del caso por los funcionarios ...que no trabajan los fines ...

...asuntos no ocultaron su ...por la falta de un servicio ...emergencia en COTAS, como en otras cooperativas ...

...quiere que la falta de teléfono ...perdida directamente y ...segunda que COTAS ...servicio de emergencia.

...Martínez, uno de los ...afectados, añadió que ...otras son especiales, especialmente los fines de semana, ...en este caso, el barrio ...que sobrevive de ese ser...

Banco Central de Bolivia

Gerente de la Bolsa de Valores

Hasta junio se negociaron títulos por $US 231 millones

Entre noviembre del año pasado y junio del presente año, la Bolsa Boliviana de Valores permitió la negociación de certificados de depósito por un total de 231,3 millones de dólares.

Fernando Sánchez de Lozada, gerente general de la Bolsa, explicó que la tendencia a operar con dólares, mantenida hasta mayo, se volvió en junio, cuando se registraron mayores preferencias por certificados en moneda nacional.

La Bolsa Boliviana de Valores, institución privada, empezó sus operaciones a mediados de noviembre del año pasado.

En este período de operaciones, se hicieron transacciones por 89.232 certificados en moneda nacional, por un valor total de 183,23 millones de bolivianos.

Se transaron 134.260 títulos en moneda extranjera, por un total de 154,26 millones de dólares. Las operaciones en moneda nacional alcanzaron a 48.081 títulos, por un valor total de 48,08 millones de dólares.

BOLSA BOLIVIANA DE VALORES S.A

MONTO DE CERTIFICADOS DE DEPOSITO NEGOCIABLES DEL B.C.B. TRANSADOS HASTA JUNIO DE 1990

PERIODO	MONEDAS MN	MNE	MV	TOTAL (Bs.)	TOTAL ($us.)
NOV 89	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
DIC 89	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
ENE 90	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
FEB 90	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
MARZO 90	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
ABRIL 90	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
MAYO 90	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
JUN 90	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
TOTAL	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

El gerente de la Bolsa Boliviana de Valores sostuvo que hasta la fecha sólo se está operando con los llamados CDs (Certificados de Depósito, emitidos por el Banco Central de Bolivia).

Aclaró que también se empezaron, hace poco, con los CENOCREN (Certificados y Notas de Crédito Negociables), pero que sus montos son poco significativos.

En criterio de Fernando Sánchez de Lozada, la preferencia reciente por los títulos en moneda nacional, se debe a las atractivas tasas de interés que existen para estos certificados y al cambio mínimo registrado el mes pasado en el tipo de cambio.

En el cuadro adjunto se tiene la relación del monto de certificados de depósitos negociables del BCB, transados en la bolsa:

Diputado Miguel

Universidades privadas son ilegales

El funcionamiento de todas las universidades privadas del país, excepto la "Católica y el EMI", son ilegales, mientras no tengan autorización del Comité Ejecutivo de la Universidad Boliviana (CEUB).

Las autorizaciones de funcionamiento de las universidades privadas han sido entregadas "arbitrariamente" por autoridades del Ministerio de Educación.

La afirmación corresponde al diputado nacional, Benjamín Miguel, quien dijo que en el parlamento recién será considerado un proyecto de ley de reglamento de las universidades de carácter privado.

Explicó que en pasadas gestiones legislativas, junto al ex-diputado Alcides Alvarado, elaboró el mencionado proyecto de ley el mismo que fue aprobado en la Comisión de Educación de la Cámara Baja.

Empero, este proyecto de ley no fue tratado en el parlamento, pero que será reconsiderado el 8 de agosto, durante la legislatura ordinaria de la gestión presente.

El tanto -dijo- las universidades privadas que hasta el momento vienen operando con autorización del Ministerio de Educación, son ilegales y sin gna disposición constitucional las ampara.

De acuerdo con la Constitución Política del Estado, el único organismo legal que puede dar autorizaciones de funcionamiento es el Comité Ejecutivo de la Universidad Boliviana, explicó (ANF).

Latinoamérica

Pese a la violencia y el terrorismo en Colombia

Explotadores de esmeraldas suscribieron acuerdo de paz

BOGOTA, 8 (AP).- Mientras con los asesinatos de otros seis policías continúan sin pausa la violencia y el terrorismo desatados por los narcotraficantes en Medellín, grupos armando que en los últimos siete años libraron una guerra por el control de las minas de esmeraldas de Colombia, que costó alrededor de 3.000 muertos, suscribieron un acuerdo de paz.

El acuerdo, gestado con la mediación del Obispo de Chiquinquira, monseñor Alvaro Raúl Jarro, fue firmado por los jefes de cuatro grupos de mineros que se disputaban el control de la explotación de las minas de esmeraldas en una región oriental del país, donde viven unas 100.000 personas.

El gerente de la empresa esmeraldas de Colombia (Esmeracol), José Forero Florián, anunció ayer la firma del acuerdo en un comunicado enviado a los aleaddes, dirigentes políticos y concejales de los municipios afectados por la llamada "guerra verde".

El acuerdo desactiva uno de los focos de violencia que ha afectado a Colombia en los últimos años, y las partes se comprometieron a no volver a incurrir en ningún acto de violencia, dejando en manos de los jueces cualquier disputa o diferencia por la explotación de las minas de esmeraldas.

En enfrentamiento armado entre los mineros había provocado que miles de personas dejarán sus haciendas y viviendas para salvar sus vidas, mientras que en las zonas de lucha el transporte y los abastecimientos de alimentos y mercancías se veían severamente restringidos.

Entretanto, otros seis policías fueron asesinados entre la noche del viernes y la madrugada de hoy en la segunda ciudad de Colombia, Medellín, y municipios aledaños, informó la policía metropolitana.

Cinco de los policías fueron abatidos en ataques aislados, cuando estaban fuera de servicio, desarmados y sin uniforme, pero también dos de los atarantes fueron muertos al ser sorprendidos por una patrulla militar, cuando escapaban tras asesinar a un policía y dejar herido a otro, en el municipio de Itagüí.

Uno de los policías fue muerto ayer por pistoleros que le dispararon mientras estaba de servicio, y se desplazaba en una motocicleta, según el informe de la policía metropolitana.

En su primer año de gestión

Menem dice que su gobierno es "impecable"

Buenos Aires, 8 (EFE).- El presidente de Argentina, Carlos Menem, cree que el único desacierto de su Gobierno en el primer año de gestión fue no haber aplicado "de entrada" la política económica que rige hoy, y señaló que "en lo demás, la cosa fue impecable".

Menem, que hoy cumple un año en el poder en Argentina, hizo un balance de su administración y afirmó que ha evolucionado "en forma impresionante en el campo de la idea justicialista (peronista), no del idealismo".

"Si no me hubiera tocado en suerte conducir los destinos de la República Argentina aún permanecería en el Justicialismo, mirando el año 1945", declaró el jefe del Estado al diario "Clarín" de Buenos Aires.

Menem recibió críticas de dirigentes peronistas que le acusan de haber dejado de lado las ideas del partido Justicialista, la fuerza política que le llevó a la presidencia, pero en su defensa sostuvo que "las ideologías han muerto" y que hay que aplicar las políticas que benefician a un país y no a un sector determinado.

"Vamos hacia un liberalismo donde el capital puede cumplir una función social, crear riquezas y compartir la creación de esas riquezas con el trabajo", puntualizó.

En sus primeros 12 meses de Gobierno, Menem puso en marcha una política económica que los seguidores del fallecido presidente Juan Perón rechazaron durante décadas y que ahora los conservadores y "menemistas" considerán "revolucionaria".

El presidente aplica un duro plan de ajuste con libertad en los mercados de precios y cambios y lleva a cabo un amplio programa de privatizaciones de empresas públicas para reducir el déficit fiscal.

"Al principio en el exterior no nos creían, y era lógico, porque veníamos de mentir constantemente. Después los hechos demostraron que esto iba muy en serio. Voy a utilizar una expresión que no es muy académica, pero esto no es joda. Se acabó la fiesta", señaló Menem a "Clarín".

En pocas líneas

Congreso de la caridad

BOGOTA.- Delegados de 22 Conferencias episcopales de América Latina e invitados especiales reunieron en Bogotá el Congreso Latinoamericano de Caridad, organizado por el Pontificio Consejo Cor Unum, la Pontificia Comisión para la América Latina y el Consejo Episcopal Latinoamericano. Los delegados deliberan en el Seminario Mayor de Bogotá, bajo la dirección del cardenal Alfonso Trujillo, monseñor Antonio Quarracino, Auxiliar de Tegucigalpa, monseñor Rafael Romo Madariaga. El Congreso, que se prolongará hasta el próximo sábado, "pretende analizar la caridad en el mundo de América Latina en los cinco siglos transcurridos desde el bautismo". (EFE)

Sindicatos América Latina

SAO PAULO.- Unos 100 sindicatos de América Latina del movimiento popular de América Latina reunieron en Sao Paulo este fin de semana para difundir la convocatoria de un paro general de 24 horas por el impago de la deuda externa de los países de la región. "El paro general es posible. Ya realizamos paros en Argentina, Chile, Uruguay y Brasil. Hay que este problema", afirmó Regina Lecinski, de la Central de organizadora del encuentro de sindicatos. La CUT anunció las próximas acciones de las centrales sindicales de varios países con vistas al paro general de 24 horas. (EFE)

Nueva catedral en Managua

MANAGUA.- El cardenal Miguel Obando y Bravo colocó la piedra fundamental de la nueva Catedral de Managua que sustituirá a la que fue destruida por el terremoto de 1972. El sitio escogido está situado en el suroeste de la Laguna de Tiscapa, donde se ubica el centro de la ciudad. (REUTER)

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Iglesia Católica ha dejado de existir el que en vida fue:

† Don JOSE HUGO ANTEZANA MENDEZ (Q.E.P.D.)

Martha Carrasco de Antezana, esposa; Elena Jahnsen de Carrasco, hermana política; tios, primos, sobrinos-nietos y demás familiares, invitan a sus amigos e instituciones a las que perteneció en vida, EL DIARIO, Automóvil Club Boliviano, Club de Leones, Movimiento Nacionalista Revolucionario, GEOBOL, Corporación Minera de Bolivia, Club Always Ready a asistir a la misa de cuerpo presente a Hs. 10:30 y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General a Hs. 11:00 a.m. el día de hoy lunes 9 del presente.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Loayza Nº 118.
Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, 9 de julio de 1990

Colegio "San Antonio de Padua"

La Comunidad Educativa Antoniana, tiene el sentimiento de comunicar, el sensible fallecimiento del que en vida fue joven

† Univ. Aldo Marcelo Agudo Castro Q.D.D.G.

Al adherirse al dolor de la familia Agudo Castro, invita a todos los padres, amistades y en forma especial a los integrantes de la comunidad, Facultad de Ciencias de la Comunicación, Promoción "Bodas de Plata" 1985, ex-alumnos, asistir a la misa de cuerpo presente en el templo de La Recoleta el día lunes 9 a Hs. 10 a.m. al traslado de sus restos mortales al Cementerio General.

La Asociación de Padres de Familia del colegio San Antonio de Padua tiene el profundo sentimiento de pesar y comunica el sensible fallecimiento de nuestro digno funcionario y dilecto amigo:

† Univ. ALDO MARCELO AGUDO CASTRO (Q.D.D.G.)

Adhiriéndose al dolor de la familia Agudo Castro e invita a todos los alumnos, padres de familia y demás instituciones a las que perteneció, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente en el templo de la Recoleta el día de hoy lunes a horas 10:00 y al traslado de los restos mortales al Cementerio General.

La Paz, 8 de julio de 1990

Balada por un Amor

UNA EXCELENTE PRODUCCION MEXICANA EN LA QUE DANIELA ROMO INTERPRETA EL MEJOR PAPEL DE SU VIDA ARTISTICA.

UNA TELENOVELA DISTINTA EN LA QUE LA MUSICA Y EL AMOR SE ENTREMEZCLAN EN UN MUNDO DE INTRIGAS Y PASIONES.

DE LUNES A VIERNES A LAS 20:40 HORAS "BALADA POR UN AMOR" ...POR

atb
RED NACIONAL

LA RED DE TELEVISION MAS PODEROSA DEL PAIS

CANALES : 9 La Paz,8 Oruro,4 Cochabamba,9 Santa Cruz, 11 Potosí,6 Sucre.

Las familias: VILLARROEL-MONTAÑO y CANDIA-MARISCAL, ante el sensible fallecimiento del joven:

† Univ. ALDO MARCELO AGUDO CASTRO (Q.E.P.D.)

expresan a sus atribulados padres y familiares, su más hondo pesar, por tan infausto deceso.

La Paz, julio 9, 1990

La Asociación de Maestros del Colegio "SAN ANTONIO DE PADUA" (AMSA) lamenta profundamente comunicar el sensible fallecimiento del que en vida fue digno miembro de nuestra directiva y compañero de trabajo:

† Univ. ALDO MARCELO AGUDO CASTRO (Q.E.P.D.)

Adhiriéndonos al dolor de la familia doliente, invitamos a familiares, amistades y en especial a los trabajadores antonianos, comunidad educativa Antoniana, Promoción "Bodas de Plata" 1985, Facultad de Ciencias de la Comunicación - UMSA, personas piadosas, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente en el templo de la Recoleta el día de hoy lunes 9 a Hs. 10 a.m. y al traslado de sus restos mortales al Cementerio General.

Esta semana se renovará dirección del PC soviético

[illegible] El proyecto de resolución y una política [illegible] del secretario general, Mijail Gorbachov, en la dirección del Partido [illegible] de la URSS, centraron el interés de la [illegible] de sesiones del XXVIII Congreso del [illegible] hoy, lunes. Tras la jornada de [illegible] del domingo, los más de 4.000 [illegible] tendrán que decidir sobre la [illegible] de los asuntos importantes. Y entre [illegible] encontrarán del aparato que [illegible] ver reducidas sus prerrogativas, [illegible] su habilidad y acuerdería [illegible] conseguir del apoyo mayoritario [illegible] tanto entre aquellos como [illegible] de la Plataforma Democrática.

[illegible]vismo por Perestroika

[illegible] El presidente soviético, Mijail Gorbachov, que el proceso de "Perestroika" debe [illegible] por solo de la agenda crítica por la que [illegible] atraviesa el partido como [illegible] debido renovarse. Gorbachov, [illegible] por el primer ministro, Nikolai [illegible] sus declaraciones a la televisión [illegible] de una revisión que celebraron [illegible] ahora y campesinos al XXVIII [illegible] del Partido Comunista de la URSS (PCUS), [illegible] miembros de fuerza y de fuerzas diversas. (EFE)

[illegible] a Gorbachov

[illegible] La mayoría de los delegados en el XXVIII [illegible] del Partido Comunista de la Unión Soviética [illegible] la reelectividad de Gorbachov al frente del [illegible] una encuesta realizada entre los [illegible] comunistas, citada por el diario [illegible] Izvestia. El diario dice que la figura de Gorbachov [illegible] mucho a otros posibles candidatos para [illegible] del PCUS, aunque no detalla cuáles [illegible] o quienes son los otros posibles [illegible] del conservadurismo que [illegible] por varios [illegible] de la prensa soviética, la encuesta [illegible] en el Congreso revela que el 81 por [illegible] de delegados es favorable al mantenimiento [illegible] en las fábricas y centros de trabajo. (EFE)

[illegible] al multipartidismo

[illegible] El ministro soviético del Interior, Vadim [illegible] "se muestra favorable al multipartidismo [illegible] aunque precisó que es pronto para retirar [illegible] a los partidos y organismos del Estado [illegible] del Partido Comunista de la Unión [illegible] PCUS. En una entrevista que publica el [illegible] Tribuna", el ministro del Interior [illegible] que el "multipartidismo no significa conflictos [illegible] de la sociedad, sino la liquidación de [illegible] de la ideología, de la verdad y del [illegible]

En cumbre económica de Houston

Grupo de los 7 verán posibilidad de condonar deuda a Tercer Mundo

Por Joaquín Ribeiro
HOUSTON (EEUU), 9 (EFE).- Los siete países más industrializados del mundo estudiarán en Houston la posibilidad de condonar al menos parcialmente la deuda gubernamental de algunos países del Tercer Mundo que cumplan determinadas condiciones destinadas a poner en orden sus respectivas economías.

Según fuentes próximas a los organizadores de la decimoseptima cumbre económica, que se celebra del lunes al miércoles próximos, los líderes de EEUU, Alemania Federal, Canadá, Gran Bretaña, Francia, Italia y Japón pedirán al Club de París que reconsidere y amplíe la iniciativa lanzada en la reunión de Toronto (Canadá) hace dos años para aliviar el peso de la deuda contraída con gobiernos occidentales por los países en vías de desarrollo.

La iniciativa de Toronto, debida al presidente francés Francois Mitterrand, beneficiaba exclusivamente a los países más pobres del Africa subsahariana, zona de influencia de París, por lo que su alcance ha sido más bien modesto.

Hoy, sin embargo, cada vez más gobiernos por parte de los países del Tercer Mundo para poder acogerse a programas de refinanciación de su deuda oficial, que en el caso de algunos países como Nicaragua, Costa Rica, Perú, Bolivia, Polonia, Nigeria y Egipto, representa un importante porcentaje del total de su endeudamiento exterior.

El presidente estadounidense, George Bush, hizo el pasado 27 de junio en Washington una propuesta para la reducción de la deuda gubernamental de los países americanos en desarrollo que lleven a cabo drásticos programas de reforma económica, abran sus mercados y eliminen las trabas burocráticas y de otro tipo a las inversiones.

El secretario del Tesoro de EEUU, Nicholas Brady, autor del programa de reducción de la deuda comercial del Tercer Mundo especificó que en el caso de países con importante deuda de este último tipo, como Argentina o Brasil, tendrían que negociar con el Fondo Monetario Internacional (FMI) sus reformas económicas antes de poder acogerse a la oferta de Washington.

Algunos funcionarios estadounidenses explicaron que la propuesta de condonación parcial de la deuda de los gobiernos latinoamericanos alcanza sobre todo a los 7.000 millones de dólares que representan los llamados "préstamos concesionarios" la modificaría muy ventajosa y destinados sobre todo a facilitar la compra de productos agrícolas norteamericanos concedidos por Estados Unidos.

Polonia, entre los países del Este de Europa, y Egipto, entre los del tercermundismo, pretenden que se extienda al alcance de las propuestas de condonación de la deuda gubernamental, y el propio presidente del Banco Mundial, Barber Conable, hizo el jueves en Washington un llamamiento en ese sentido.

Según esa institución financiera multilateral, los ahorros anuales en el servicio de la deuda oficial de los países que pudieron beneficiarse de la iniciativa de Toronto no superan los 450 millones de dólares anuales, aproximadamente un dos por ciento del endeudamiento exterior total de esa nación.

Resto del Mundo

Chad, primeras elecciones

CHAD.- Este país sumido por la guerra efectuó sus primeras elecciones plurales desde su independencia en 1960, y 4.36 candidatos pugnaron mañana por aspirar a 123 escaños en una nueva asamblea nacional. "Democracia, aquí estamos", derbará un entusiasta votante a través de la Radio Estatal, que informó que los comicios se desarrollaban en calma y ordenadamente en todo el país. (AP)

Inundaciones en India

NUEVA DELHI.- Fuertes lluvias caídas durante la semana pasada en las regiones occidental y norte de la India han causado la muerte de por lo menos 74 personas y derribado centenares de casas, dijeron versiones de prensa. En Bangladesh, unas 500.000 personas estaban sin hogar o sinsabas debido a las inundaciones. La agencia de noticias Press Trust of India (PTI) dijo que helicópteros de la Fuerza Aérea estaban dejando caer paquetes con alimentos a aldeas aisladas en el estado de Rajasthan en el norte del país, donde las lluvias causaron la crecida del río Jaipur. Por lo menos 24 personas se ahogaron en el Estado. (AP)

Crisis en Vietnam

HANOI.- Vietnam enfrenta una crisis económica por la enorme reducción en la ayuda de la Unión Soviética y Europa Oriental, sus tradicionales aliados importantes en la última década.

Como advertencia a autoridades comunistas

Mineros soviéticos decretarán un paro

MOSCU, 9 (REUTER).- Mijail Gorbachov parece tener garantizado su puesto de timonel en el Partido Comunista Soviético, pero enfrenta el signo de nubarrones a bordo y tormentas asechan en el horizonte.

El líder de Kremlin ha logrado, hasta ahora, imponer la fuerza de su personalidad en las sanciones del 28º Congreso del Partido Comunista de la Unión Soviética (PCUS) que se celebra en Moscú.

Conservadores y reformistas radicalizados han prometido respaldar su candidatura en la elección del miércoles que le confirmaría como jefe partidario.

En las seis jornadas de intenso debate, Gorbachov y sus aliados lograron frecuentes victorias sobre los delegados conservadores, que restaron el ritmo de los cambios.

Pero la suerte de Gorbachov depende, en última instancia, de la composición del nuevo Comité Central, cuyos 249 miembros serán elegidos por el Congreso.

Gorbachov reconoció por su talento táctico, logró revertir el sábado una moción de los delegados que proponía evaluar individualmente el desempeño de cada miembro del Politburó.

Este pronunciamiento podría haber representado una humillación para sus aliados y agudizado el enfrentamiento de las filas del partido.

Pero muchos observadores soviéticos extranjeros opinan que quizá sea demasiado tarde para que el líder reformista logre evitar que una minoría conservadora controle la elección del nuevo Comité Central.

"No creo que pueda registrarse un vuelco positivo en los próximos días", dijo Vyacheslav Shostakovsky, dirigente del grupo reformista Plataforma Democrática.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir el que en vida fue:

† Don JOSE HUGO ANTEZANA MENDEZ (Q.E.P.D.)

Martha Carrasco de Antezana, esposa; Elena Jahnsen de Carrasco, hermana política; los tíos, primos, sobrinos, sobrinos-nietos y demás familiares, invitan a los amigos e instituciones a las que perteneció en vida, en forma especial a EL DIARIO, Club Always Ready, Corporación Minera de Bolivia y GEOBOL, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente que se oficiará a Hs. 10:30 a.m. el día de hoy lunes 9 del presente a Hs. 11:00 a.m.
El cortejo fúnebre partirá de la calle Loayza Nº 118.
Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente.
FUNERARIA "A" VALDIVIA OF. FIGUERICA 756 (FRENTE AL PASAJE DE LAS FLORES) TEL. 353639-323254.

COTAS

COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS DE SANTA CRUZ
(COTAS LTDA.)

LE RECUERDA :

Que a partir del 2 de Julio pasado entró en funcionamiento el sexto dígito en la marcación telefónica de la ciudad de Santa Cruz.
Así los teléfonos con prefijos 2, 3, 4 y 5 ahora son 32, 33, 34 y 35, seguidos de la misma numeración actual, tal como se muestra en este cuadro :

32-1289 33-4050 34-6323 35-2534

Motivo de este cambio el código de acceso a la ciudad de Santa Cruz es 03 en lugar de 033

COTAS LTDA.
30 años
... DE EFECTIVO SERVICIO EN TELEFONIA

En la zona de Chacaltaya

Se ahogaron 4 personas en Las 7 Lagunas

En la mayor de "Las 7 lagunas", ubicadas en el cerro de Chacaltaya, se registró este fin de semana un accidente y a causa del cual se ahogaron cuatro personas.

Según el parte oficial de la unidad policial de Radio Patrulla 110, a horas 15.05 del pasado sábado, esa repartición recibió un llamado dando alerta sobre la existencia de un cadáver en "Las 7 lagunas", a unos 6 kilómetros de la Ciudadela Ferroviaria.

La unidad móvil que se constituyó en el lugar de los hechos, constató la existencia de dos cadáveres: uno de Ricardo Vacarreza Rodríguez, de 32 años de edad, jefe de personal de AADAA.

El otro cadáver no fue identificado. Pertenece a un joven de aproximadamente 19 años de edad, de sexo masculino. Vestía: visera roja, camisa blanca, buzo deportivo azul, medias blancas, zapatos de tenis de color azul, marca Adidas.

El informe de 110 añade que se supo que habrían otros dos cadáveres, pero que hasta el momento no fueron encontrados, no obstante la colaboración dibujos de la Armada Boliviana y la participación de efectivos de la unidad de Bomberos.

Según el parte, se supone que uno de los muertos sería Juan Carrollo Caneo, de 16 años, estudiante del 1° medio "C" del colegio 18 de Mayo. El otro sería Erick, aunque no se tienen más datos.

El informe agrega que existe un sobreviviente al accidente: se trata de Julio César Clavijo Rodríguez, de 17 años, estudiante del colegio 18 de Mayo.

El accidente se habría producido debido al mal estado del bote que alquilaron, de modo que esa pequeña embarcación empezó a hundirse cuando se encontraba al medio de la laguna.

En la unidad de Bomberos se informó que las labores de búsqueda de los otros cadáveres continuarán hoy.

Vicepresidente de YPFB:

Producción de hidrocarburos líquidos está en aumento

La producción de hidrocarburos líquidos en la empresa estatal del petróleo, tuvo un considerable aumento en junio del presente año, informó el vicepresidente de Operaciones de YPFB, Mario Arenas.

El nivel de producción nacional que hasta mayo tenía un promedio diario de 28.832 barriles, en junio ese promedio alcanzó 28.703 barriles, incluyendo lo que producen las contralistas Tesoro y Occidental.

El informe añade que la mayor incidencia corresponde a Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, pues de un promedio de 21.864 barriles diarios en mayo, pasó a 24.645 barriles en junio.

Arenas añadió que en junio pasado, se alcanzó una producción diaria máxima de 29.434 barriles de hidrocarburos líquidos.

De acuerdo a las explicaciones de Arenas, el incremento conseguido se debe al cumplimiento del programa de perforaciones de desarrollo en los principales campos productores de YPFB, como La Peña, Vuelta Grande, San Roque, Víbora, Cascabel, Sirari y otros.

Por otra parte, esta autoridad afirmó que la empresa esta realizando trabajos para completar instalaciones de superficie y pozos de desarrollo en los campos de Yapacaní y Humberto Suárez.

El vicepresidente de Operaciones anunció que como parte de las labores que se ejecutarán este año, próximamente comenzarán las operaciones correspondientes al proyecto de Trampas Estratigráficas, con la perforación simultánea de los tres primeros pozos de un total de 22.

Finalmente, informó que en la zona de Boomerang se encuentran trabajando seis equipos, que realizan labores de perforación exploratoria y perforación de pozos de desarrollo.

PRODUCCION DE HIDROCARBUROS LIQUIDOS
MES DE JUNIO/90

		Y. P. F. B.				CONTRATISTAS		TOTAL NACIONAL	
Periodo		Petróleo Condens. Gas Nat.	G.L.P. Plantas	TOTAL	Promedio BPD	Petróleo Condens. Gas Nat.	Promedio BPD	TOTAL	BPD
1985		5634.8	1540.7	7195.1	19712.4	2183.5	5982.2	9378.6	25694.8
1986		5308.1	1441.1	6749.2	18434.5	1885.3	5147.7	8892.9	22994.2
1987		5886.3	1551.4	7437.7	20384.9	1519.0	4161.6	8956.5	24546.4
1988		4281.2	1438.7	5719.9	15734.1	1316.4	3608.2	7036.3	19342.3
1989		6663.4	1578.4	8241.8	22580.3	1237.4	3390.7	9479.4	25971.0
ENE	90	548.4	158.2	706.6	22793.5	114.0	3677.4	820.6	26471.0
FEB	90	488.0	127.4	615.4	21986.0	110.7	3953.4	726.1	25939.4
MAR	90	540.5	149.4	689.9	22251.6	115.7	3730.5	805.6	25982.1
ABRIL	90	528.3	117.7	646.0	21533.3	108.4	3611.7	754.4	25144.0
MAYO	90	557.2	140.4	697.6	21164.5	114.0	3467.1	811.6	24631.6
JUNIO	90	569.4	149.9	719.3	24645.0	121.7	4056.0	841.0	28703.0

Cooperativistas buscan alianza con periodistas

Cooperativistas mineros iniciarán este lunes reuniones con el ministro de Minería, Walter Soriano Lea Plaza, en procura de obtener nuevas áreas de trabajo.

Asimismo, anunciaron que buscan consolidar una alianza con periodistas y cocaleros para la defensa de los recursos naturales del país.

El titular de Minería, en un ampliado nacional de cooperativistas, asumió el compromiso de iniciar una ronda de conversaciones con dirigentes de la Federación Nacional de Cooperativas Mineras, para estudiar las posibilidades de atender sus demandas.

Las conversaciones comienzan este lunes y tendrán un plazo de siete días, tiempo en el cual, el ministro Soriano debe entregar una respuesta definitiva sobre el pedido de nuevas áreas de trabajo (ANF).

Según informe técnico de la Cancillería

Aguas internacionales de Lauca no fueron desviadas

Las aguas del río Lauca, en la frontera de Bolivia con Chile, no fueron desviadas de su cauce, y la disminución de su caudal observada durante el presente año obedece a "variaciones climáticas desfavorables", afirma un informe de la comisión técnica creada por la Cancillería de la República.

En 1962 dichas aguas internacionales fueron desviadas por el gobierno chileno, para el riego de los valles de Azapa, en el norte de ese país. Dicha acción inconsulta originó que el ex presidente Víctor Paz Estenssoro rompa relaciones diplomáticas con Chile.

En febrero del presente año, la Federación de Ganaderos del Altiplano, denunció la alteración del caudal del río Lauca, que integra la Cuenca del Altiplano.

La preservación del volumen de estas aguas internacionales es fundamental -según los dirigentes campesinos de la región- para el equilibrio del ecosistema.

A raíz de las mencionadas denuncias la Cancillería de la República,

conformó una comisión interinstitucional de especialistas en hidrología, geología y ecología, que realizó un recorrido por la zona limítrofe del hito XX y la cuenca del río Sajama, de cuyo trabajo se determinó la necesidad de complementar la inspección en territorio chileno.

Posteriormente, la Cancillería conformó una segunda comisión integrada por una comisión técnica de Chile, que realizó una inspección que abarco 12.000 kilómetros cuadrados en la cuenca del río Lauca y ambos flancos de la Cordillera Occ...

INFORME TÉC...

El informe de la comisión estatal de 1962, detalla la región de Chungará, ... fraasvase ... río Lauca, es de ... bicos por segundo ... te se establecía ... otras obras de ...

Como consecuencia ... obras se determinó ... ción de la ... ja del río Lauca ... huallpa y Lirima ... lo de Oruro. Tam... rado el proceso ... del lago Coipasa ... fluencia regulado ... ambiente de la ...

Según el informe ... tendencia al deso... cia el norte, del ... nal de los salares ... con posibles efec... ra el equilibrio de ... gional.

Por estas consi... Cancillería de la ... base al informe ... preservar el sist... la cuenca altipl... fortificar la red ... ca, mediante la ... un vertedero en ... en el río Sajama ... de una estación ... el primer orden ... Huachacalla.

También se dis... la rehabilitación de ... meteorológicas par... nes agroindustriales ... químico de las aguas ...

ORGANISMO DE DESARROLLO

Requiere contratar el siguiente personal para desempeñar funciones en el área rural del Departamento de Cochabamba.

1. ARQUITECTO, con título en Provisión Nacional, mínimo 5 años de experiencia en diseño y construcción de obras civiles.
2. COMUNICADOR SOCIAL, con título en Provisión Nacional, experiencia mínima de 5 años en el área de comunicación, dominio del idioma quechua.
3. INGENIERO AGRONOMO, con título en Provisión Nacional, experiencia mínima de 5 años en cultivos tropicales, horticultura y piscicultura, experiencia en organización campesina. Dominio del idioma quechua.
4. ADMINISTRADOR DE EMPRESAS, título de Economista, Administrador de Empresas o Ingeniero Industrial en Provisión Nacional. Experiencia mínima de 5 años en gerencia de plantas agroindustriales y/o gerencia de producción.

Asimismo, solicita TRANSPORTISTA Y/O EMPRESAS CONSTRUCTORAS para transporte de ripio en la zona del Chapare. Enviar propuestas de costos por m3 (metro cúbico) kilómetro recorrido y opcionalmente considerando acopio y carguío.

Todas las solicitudes deberán ser enviadas hasta el día lunes 16 de los corrientes, casilla N° 2755 Cochabamba-Bolivia.

SeLA-ORURO 01/90

INVITACION PUBLICA PARA LA PROVISION DE PANELES DE CONTROL ELECTRICO

El Servicio Local de Acueductos y Alcantarillado (SeLA), invita a personas o firmas interesadas, legalmente establecidas, a presentar propuestas para la provisión del siguiente equipo:

- 2 paneles de control eléctrico para la protección de motores eléctricos sumergibles "FRANKLIN" de 30 HP cada uno.
- 1 panel de control eléctrico para la protección de un motor eléctrico sumergible "FRANKLIN" de 60 HP.

Los interesados en la presente invitación, pueden recabar mayor información y especificaciones técnicas al respecto de nuestras oficinas ubicadas en calle Velasco Galvarro s/n, esquina Montecinos, Casilla N° 371, teléfono: 41040.

Las ofertas serán recibidas hasta el día viernes 20 de julio de 1990.

RELACIONES PUBLICAS DE SeLA-ORURO
Oruro, julio de 1990

La familia de la que en vida fue ejemplar esposa, ... adorada abuelita:

Sra. BLANCA TRINIDAD MURGUIA TORREZ Vda. de VILLACORTA (Q.E.P.D.)

Trinidad Vda. de Murguía, madre; Rolando, Vilma, Rosario, ... fonso y Karina, hijos; Gina, Enrique, Luis, Edney Miguel, Hug... Marina, Juan, Teresa, Quintín, Augusto, hermanos; Sil... Alvaro, Aldo, Miguel, Wilson, Leila, Verónica, Pablo, Diana, ... Ariana y Brenda, nietos; los primos, sobrinos y demás ... ruegan a sus amistades se dignen asistir a la misa de cuerpo ... a Hs. 10 a.m. y a la traslación de sus restos mortales (a ... Cementerio General el día de mañana martes a Hs. 11 a.m.

El cortejo fúnebre partirá de la Av. 15 de Abril N° 135 Villa Fátima.

Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

FUNERARIA "A" VALDIVIA. OF. FIGUEROA 766 TELS. ... 372015.

MINISTERIO DE TRANSPORTES COMUNICACIONES
EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIONES

AVISO A USUARIOS E... CUENTAS CORRIENTE... LA PAZ

Ponemos a conocimiento de nuestros usuarios, ... tir del día 9 de julio del año en curso, están disp... su cobranza las siguientes facturaciones:

SERVICIO TELEGRAFIA	JUNIO/90
SERVICIO TELEX	JUNIO/90
SERVICIOS ESPECIALES	JUNIO/90

El plazo para su pago vence en fecha 27-07-90 ... fiblemente y en caso de mora, se aplicarán las ... nes en vigencia.

La Paz, julio de 1990
DEPARTAMENTO COBRANZAS-ENTEL
RELACIONES PUBLICAS

CUTEL
Cooperativa de Teléfonos Automáticos La Paz Ltda.

CITACION

Se cita con carácter de URGENCIA a los señores Miembros del Comité Electoral, a la reunión que se llevará a cabo el día lunes 9 de julio a Hs. 17:00 en la Sala de Reuniones del Consejo Administrativo (1er. Piso) Edificio Gran Centro.

Julio, 6 de 1990
EL PRESIDENTE

SUBPROYECTO DE PROTECCION DE ETNIAS Y RECURSOS NATURALES RENOVABLES MACA-BID

REQUIERE LOS SERVICIOS DE CONSULTORIA DE UN PROFESIONAL DENDROLOGO PARA REALIZAR TRABAJOS DE CAMPO EN EL AREA DE LA RESERVA FORESTAL DEL "CHORE", POR UN PERIODO DE DOS MESES, A PARTIR DEL 01 DE AGOSTO DEL AÑO EN CURSO.

LOS INTERESADOS FAVOR ENVIAR CURRICULUM VITAE HASTA EL 20 DE JULIO A LA CASILLA N° 4064, SANTA CRUZ.

PARA MAYOR INFORMACION COMUNICARSE POR LOS TELEFONOS: (0932) 2007
(0932) 2032

Buena Vista, julio de 1990

Fiestas de Julio '90

20 OBRAS MAS ¡La Paz para UN MILLON!

OBRAS DE HOY:
- Centro Integral de Salud "8 de Diciembre" TEMBLADERANI
- Graderías Calle Zudañez COTAHUMA
- Asfaltado Calle Cochabamba ZONA CENTRAL

MUNICIPALIDAD DE LA PAZ

PRESENCIA
del país
2a. sección
La Paz, Bolivia, lunes 9 de julio de 1990

CASA KAVLIN S.A.
Distribuidor de Kodak
Productos de fotografía
CASA KAVLIN S.A.
Kodak PRODUCTS
Laboratorio fotográfico con la más alta tecnología

ENPAS revela antecedentes sobre la extrema pobreza

La desnutrición afecta al 50% de la población infantil

COCHABAMBA, 8 (PRESENCIA).- La Oficina de Pastoral Social, Secretariado de Estudios Sociales de la Conferencia Episcopal de Bolivia, reveló hoy que 50% de los niños en edad escolar sufren de desnutrición, factor es considerado como elemento de la alta mortalidad infantil en Bolivia.

La información especializada en estas áreas afirmó, en un documento difundido oficialmente, que la desnutrición se presenta como consecuencia de la situación extrema pobreza.

Los datos están contenidos en el informe de la Oficina de Pastoral Social del Secretariado de Estudios Sociales de la Conferencia Episcopal Boliviana que, en conjunto con el Movimiento de Salud Cristiana (MOSOC), inicia una campaña en favor del desnutrido.

Según a la información, el Centro de Previsión Soetal y Salud ha determinado un consumo de calorías en más del 15% de personas en un 40%, de la población. Este porcentaje es elevado en áreas rurales.

Según lo anterior, señala que existen peso y talla menores a lo normal y limitaciones [illegible]. "La alimentación del [illegible] es deficiente en calorías, proteínas animales, calcio, vitaminas y otros por el escaso consumo de carnes, leche y sus derivados, hortalizas, frutas, [illegible]

La prevalencia del déficit de talla a nivel nacional se desconoce. Sin embargo, se presume que es elevada, principalmente en las mujeres embarazadas y en los niños. En Santa Cruz se ha encontrado una prevalencia del 35 [illegible] en mujeres embarazadas. En La Paz es el 33.5 % en la zona urbana y el 45 % en el área rural. Los mayores porcentajes de desnutrición severa se encuentran entre las 6 y 24 meses de edad, desde con el destete y la incorporación del seno materno a alimentos sólidos, sustituyendo por alimentos adecuados, falta de higiene y procesos infecciosos [illegible] en un desnutrido.

Al analizar la situación en [illegible], puesto que se presenta el mayor porcentaje de desnutrición en relación a los llanos.

Datos anteriores, se informaron para planificar la [illegible] de solidaridad por la vida y la salud del niño bajo el lema de la esperanza de Bolivia, "[illegible] sano", mediante la [illegible] apoyar a las voluntades del Centro de Nutrición (CENN).

Niños.- Organismos de la Iglesia Católica Boliviana revelan que el 50% de la población infantil está afectada por el fenómeno de la desnutrición.

Gobierno anula tenencia de tierras en territorio Sirionó

TRINIDAD, 8 (PRESENCIA).- El Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios instruyó a la prefectura del Beni que disponga la anulación de toda compra-venta de tierras colindantes con la comunidad sirionó El Ibiato, en esta provincia Cercado, mientras concluyan los estudios para determinar la justicia de un reclamo territorial de esa etnia.

La instrucción fue difundida aquí, en base a una carta que firma el subsecretario de Recursos Naturales Renovables y Medio Ambiente, Gerardo Aguirre, al prefecto Rubén Aponte, y a raíz de una denuncia de los representantes de El Ibiato.

La solicitud recuerda la vigencia de una resolución ministerial, del 21 de mayo de este año, donde se prohíbe la adjudicación y venta de propiedades agrícolas o ganaderas en el cantón San Javier, donde está ubicada la comunidad de los sirionó. En concreto, se refiere a la supuesta transferencia de una propiedad del señor Hernán Justiniano al doctor Luis Arteaga, cuya superficie es reclamada por los indígenas. Arteaga es presidente del Colegio de Abogados del Beni.

Paralelamente, la UTB comunicó al ministro Mauro Bertero la autorización del Consejo Universitario para vender al MACA sus propiedades "Montecarlo" y "Jamaica", colindantes con El Ibiato, con la condición de que sean donadas a los sirionó.

Congreso de [illegible]aleros [illegible]ugura hoy [illegible]beraciones

COCHABAMBA, 8 (PRESENCIA).- [illegible] la participación de un [illegible] de delegados de 25 centrales [illegible] sindicatos afiliados co[illegible] mañana (hoy) el XI Congreso Ordinario de la Federación [illegible] de Trabajadores Campesinos del Trópico de este departa[illegible]

[illegible]gente de la FETCTC, Felipe [illegible]res, dijo a PRESENCIA [illegible] es considerado de [illegible] importancia" debido a que [illegible] temas de carácter político, social y político, además [illegible] adoptar acciones a seguir [illegible] "sulfatización" de las zonas productoras de coca, los abusos [illegible] de la Unidad Móvil [illegible] Rural (UMOPAR) [illegible] intervención norteamericana [illegible] internos.

[illegible]ngresistas, al final de sus [illegible] elegirán la nueva [illegible] hecho que también es [illegible] "trascendental" debido [illegible] el "oficialismo" pretende [illegible] esta organización sindical [illegible] propósito de "descabezar" [illegible]

[illegible]ntos que se presentará [illegible] docena de candidatos [illegible] sumarán al voto de los [illegible]. Eto Morales Ayma, actual [illegible] ejecutivo buscará [illegible], sin embargo, debe[illegible] a otros postulantes [illegible] sus posibilidades.

[illegible] a los datos, ADN [illegible] a Alberto Vargas, ex [illegible] de Lizarazuma, y Eudo[illegible] Ríos, mientras que el [illegible] partidos preparan [illegible]

[illegible] horas de inauguración [illegible] ya se han denunciado [illegible] irregularidades con apo[illegible] de los partidos en fun[illegible] gobierno como son el Mo[illegible] de la Izquierda Revolu[illegible] (MIR) y Acción Democrática [illegible] (ADN), la DEA [illegible] Enforcement Administration [illegible] la embajada de Estados [illegible]

Oraciones

A más de una semana del deceso del Cardenal Primado de Bolivia, monseñor José Clemente Maurer, la capilla donde se encuentra el sarcófago de su eminencia, continúa siendo escenario de manifestaciones religiosas por parte de centenares de católicos que acuden a la Catedral Metropolitana.

El templo principal de la ciudad de Sucre, fue colmado nuevamente cuando el arzobispo de la arquidiócesis, Mons. Jesús Pérez, presidió una eucaristía al recordar los nueve días del fallecimiento de quien fuera en vida, arzobispo de Sucre por más de 33 años.

En la ceremonia, Mons. Pérez, dio lectura al "Testamento Espiritual" que el Cardenal escribió hace 21 años. "En silencio escuchemos la palabra del que fuera pastor Bueno de esta arquidiócesis, de ese hombre de Dios que habló tantas veces en esta Iglesia Catedral. Su testamento es de una gran profundidad y tiene enseñazas para todos los sectores de la sociedad", dijo.

CORDECH en defensa de Vuelta Grande

SUCRE, 8 PRESENCIA).- La irracional e irresponsable explotación del campo petrolero Vuelta Grande, ubicado en la provincia Luis Calvo, provocará pérdidas cuantiosas a la economía de la región, por lo que Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos(YPFB) debería indemnizar al Departamento, según opinión captada aquí por PRESENCIA en medios cívicos y dirigentes de instituciones de Chuquisaca.

El Departamento basó sus expectativas de progreso y planes de desarrollo en la producción del reservorio, vislumbrando de acuerdo a las proyecciones de YPFB- ingresos de hasta 250 millones de dólares, en los veinte años de vida útil y productiva de Vuelta Grande.("Chuquisaca 2.010")

"Pero aconteció que en los últimos meses del año, comenzó a desdibujarse la perspectiva ilusoria de las regalías petroleras por la reducción de los volúmenes a los que llegó Vuelta Grande, pasando de 3.500 barriles de líquidos, hasta 2.700 barriles, como consecuencia de problemas en las compresoras de la planta de reinyección de gas", añade.

La empresa estatal ha contratado a consultoras especializadas para que reformulen un nuevo modelaje matemático del campo, y ha redoblado sus esfuerzos para elevar y potenciar la producción hasta 3.500 barriles, que ha sido el promedio de las últimas semanas, tal cual advirtió a PRESENCIA, el superintendente del Distrito GID-Sur, Germán Groc.

Fuentes fiables, al ser consultadas, revelaron que los problemas técnicos se remontan a 1986, cuando en Vuelta Grande, por espacio de algunos meses, la producción alcanzó volúmenes de hasta 5.000 barriles diarios de condensado. "Las proyecciones iniciales de YPFB, hace más de diez años, cuando fue descubierta la estructura, eran de 7.000 barriles diarios de crudo".

La Paz

Gabinete se reune el viernes 13 en El Alto

El gabinete Ministerial itinerante del presidente Jaime Paz Zamora sesionará en la ciudad de El Alto de La Paz el día 13 de este mes, donde no sólo conocerá las demandas de esa región, sino resolverá algunos de sus problemas, anunció hoy el ministro de la Presidencia, Gustavo Fernández.

El gobierno central decidió, dentro de una "política de contacto directo" con la población del país, trasladar las sesiones del Gabinete ministerial a las distintas poblaciones, aunque no sujeta a un cronograma de visitas.

El viernes pasado, el presidente de la nación y su ministros de Estado se reunieron en Cobija, Pando, donde conocieron de cerca las necesidades regionales y ofreció soluciones a varias de sus demandas económicas, sociales y de integración.

El ministro Fernández calificó de positiva dicha reunión con autoridades de Pando, experiencia que será repetida el 13 de este mes en la ciudad de El Alto de La Paz.

Posteriormente, el presidente Paz Zamora determinará dónde será la próxima sede de la reunión del gabinete ministerial.

La práctica de las sesiones del gobierno en "una política de contacto directo" causó en el jefe de Estado una impresión positiva, que valdrá la pena repetir la experiencia en otra ciudad de la república, declaró Fernández.

Sin embargo, estas visitas no estarán sujetas a "un cronograma estricto", sino a las condiciones de disponibilidad de tiempo del poder ejecutivo, señaló.

Aclaró que las sesiones del gabinete ministerial en las distintas regiones no tendrán un carácter de ofrecimientos, sino de preparación de proyectos de desarrollo regional (ANP).

Alcaldía coordina con barrios recojo de basura

La Alcaldía de La Paz, en coordinación con juntas vecinales y pobladores de diversos barrios, lleva adelante el programa de "Conservación del Medio Ambiente y Recojo de Basuras".

Este domingo 8, se llevó a cabo este programa en el Distrito Este de la ciudad, que comprende las villas Copacabana, San Antonio, Armonía y otros.

El municipio reconoce que el manejo de los residuos sólidos es responsabilidad de la Alcaldía, y el trabajo está a cargo de la Dirección de Saneamiento Urbano.

La ciudad de La Paz, con una población de aproximadamente un millón de habitantes, genera más de 500 toneladas de basura por día, con una producción per cápita de 0.5 kilogramos por habitante.

La actual capacidad de la Alcaldía le permite cubrir un máximo de 70% de la recolección de basura (unas 350 toneladas por día), quedando un déficit de 150 toneladas, especialmente en los barrios periféricos.

Con la finalidad de superar en parte esta deficiencia, se recurrió al programa de "Limpieza por alimentos", auspiciado por ADRA-Bolivia, que permite recoger unas 40 toneladas de basura por día.

Otras 50 toneladas están siendo recolectadas y transportadas mediante la instalación de 36 contenedores, de 5 metros cúbicos de capacidad cada uno, ubicados en los barrios periféricos.

Pozos de agua para Santiago de Collana

El día 5 del presente mes, CORDEPAZ entregó 13 de los 30 pozos que había proyectado para la localidad de Santiago de Collana, provincia Aroma. Los pozos se construyeron con el fin de combatir los efectos de la sequía que azota la zona y fueron dotados con sus respectivas bombas manuales.

El Programa de Autodesarrollo Campesino (PAC II) con la cooperación de la Comunidad Económica Europea (CEE) y CORDEPAZ hicieron la entrega como parte del programa de inauguración de obras en homenaje a las fiestas julias.

Mutual La Primera rebaja tasas de interés

En los últimos 10 meses, la mutual de ahorro y préstamo La Primera, redujo las tasas de interés de sus créditos para la construcción de viviendas, de 24% a 18%.

Según informes proporcionados por esa mutual, la rebaja de las tasas de interés obedece a un esfuerzo destinado a impulsar el sector de la construcción de viviendas de interés social.

La nueva tasa de interés, vigente a partir de la presente semana, está acompañada con otra determinación: tiene un plazo de cinco años. Luis Pérez Salmón, presidente del directorio de La Primera, dijo que ésta es una medida única en el mercado de dinero de La Paz.

Por otra parte, Pérez añadió que de esta forma La Primera demuestra su confianza en la situación económica nacional y su fe en el país.

El informe de los ejecutivos de la mutual señala que en estos 10 meses también se eliminaron las comisiones que se cobraban a los beneficiarios de los préstamos, porque encarecían los créditos.

Pérez Salmón se refirió también a los efectos multiplicadores de los préstamos que se conceden al sector de la construcción, pues de manera complementaria se reactivan las actividades de las ladrilleras, fábricas de cemento, estuqueras, comercializadoras de hierro y sanitarios y otros sectores.

El mayor efecto benéfico se encuentra en la generación de empleo, tanto en la construcción propiamente dicha, como las áreas complementarias.

Finalmente, se refirió a otro hecho de importancia: la mutual ofrece el servicio de supervisión de obra en forma gratuita, a cargo de profesionales que trabajan en esa institución. Este trabajo de control técnico y económico, reiteró, no tiene ningún costo para el beneficiario, pero le permite superar problemas que podrían encarecer la obra.

Solicitada

LOS COMITES CIVICOS DE LA GRA CHIQUITANIA ANTE UNA FALSA LEYENDA Y EN DEFENSA DE LOS INTERESES REGIONALES

NOS HEMOS VISTO EN LA NECESIDAD DE REPETIR EN FECHA 5-7-90 LA PROPIA SOLICITADA DE UN GRUPO DE ASOCIADOS A LA CAMARA DE PRODUCTORES DE DURMIENTES. SOLO PARA REFRESCAR A LA OPINION PUBLICA LAS GRAVES INCOHERENCIAS Y TERGIVERSACIONES EN LAS CUALES HAN INCURRIDO ESTOS SEÑORES; LAS MISMAS QUE DESVIRTUAMOS EN ESTE DOCUMENTO QUE ES CLARO Y CONTUNDENTE.

Debido al intento de un sector privilegiado de personas por manipular a funcionarios e instituciones del Estado y a la opinión pública en general mediante solicitadas publicadas por los medios de prensa, nos vemos en la imperiosa necesidad de responder por los mismos medios, saliendo en defensa de nuestra región Chiquitana, la cual se ve amenazada por las maniobras de un reducido grupo de afiliados a la Cámara de productores de Durmientes que conformó una Sociedad de Responsabilidad Limitada acto que se publicó en el matutino El Deber el día 15 de mayo de 1990, plagiando el nombre de la citada Cámara. Estas personas no han dubitado en valerse de prebendas políticas a través del apoderado legal de dicho grupo Sr. L. Fernando Eid Rivero, quien adoptando una posición arrogante y prepotente debido al parentesco que lo une (según él) con un alto dirigente político que lleva el mismo apellido, pretendió cambiar disposiciones legales vigentes para la adquisición de durmientes de Quebracho Colorado, para tal objetivo hizo gala de su poder político amedrentando a Instituciones y funcionarios públicos, sin embargo, al no prosperar su incorrecta posición tuvo que recurrir a la falacia y la mentira que hoy nos ocupa responder. No sin antes prevenir a los interesados detractores del Quebracho Colorado originario de la Gran Chiquitania, que son varios miles de familias que subsisten en nuestra región gracias a la explotación de esta noble madera en la producción de durmientes, y por ende no permitiremos el atentar contra sus fuentes de trabajo.

ANTECEDENTES

Ante la necesidad de la Empresa Nacional de Ferrocarriles de contar con el aprovisionamiento de 250.000 pzas. de durmientes de Quebracho Colorado, en vista de las innumerables presiones políticas, familiares y de todo tipo, y por tratarse de una importante erogación económica para el Estado; el Ministerio respectivo muy acertadamente contrató la asistencia de la Oficina de Servicios para Proyectos de las Naciones Unidas (PNUD-OSP), para que sea esta Institución la encargada de licitar públicamente la adquisición de dichos durmientes, y de esta manera beneficiar al país antes que a empresas y/o sectores político-partidarios.

Para cumplir con este cometido el PNUD /OSP recurrió a la aplicación de la Norma Boliviana vigente 271-78 elaborada el año 1978 por la Dirección Gral. de Normas y Tecnología del Ministerio de Industria, Comercio y Turismo, la cual tiene como objetivo establecer las especificaciones técnicas para la licitación de durmientes de Quebracho Colorado. Esta norma fue creada y establecida legalmente luego de un análisis profundo, y de haber realizado estudios y pruebas físico-mecánicas sobre el tema, por las siguientes entidades: Empresa Nal. de Ferrocarriles, Corp. Minera de Bolivia, Soc. Ingenieros de Bolivia, Universidad Mayor de San Andrés, Secretaría Gral. de Integración; Cámara Boliviana de la Construcción; quienes apelaron adicionalmente a una amplia bibliografía nacional e internacional al respecto, como ser: Comisión Panamericana de Normas Técnicas (Durmientes de Quebracho Colorado Schinopsis SPP), Inst. Argentino de Racionalización de Materiales, Inst. Uruguayo de Normas Técnicas, Dirección Gral. de Normas (México), Empresa Nal. de Ferrocarriles (Pliego de Especificaciones Técnicas durmientes de madera 1.972), Especificaciones para la compra de durmientes comunes (Chile 1.969), Ministerio de AA.CC. (Informe sobre el reconocimiento de densidad Schinopsis SPP. 1.975), Specification for Cross Ties (Area 1.954); aparte de muchas otras referencias, formándose un grueso legajo de respaldo técnico - científico sobre la referida norma. Por lo tanto y de acuerdo a esta norma, que textualmente dice: **ESPECIES DE MADERA.- "Los durmientes de Quebracho Colorado corresponderán en su totalidad a la especie de nombre botánico Schinopsis SPP no admitiéndose durmientes de ninguna otra especie"**, queda claramente establecido de que todas las especies de Schinopsis SPP son aptas y adecuadas para la producción de durmientes.

Cabe hacer notar la extrañeza que nos ha causado la mención que ellos hacen en su solicitada de la norma boliviana vigente anteriormente mencionada, puesto que han intentado por todos los medios de hacer cambiar precisamente esta norma a la que ellos se refieren, valiéndose de toda clase de artimañas y presiones, utilizando inclusive el poder de dos diputados que los protegen no sabemos con que fines y/o intereses, la acción incoada por la Cámara; cuyos nombres en su oportunidad y si es necesario haremos público; dicha situación consta en el memorial presentado por el apoderado de la Cámara Sr. L. Fernando Eid Rivero, pidiendo la revisión y cambio de la norma vigente, para que ésta solamente establezca como apta la especie que ellos explotan (Schinopsis Lorentzzi) que es una de las especies de Schinopsis SPP.

Ante esta serie de presiones, la Dirección de Normas y Tecnología de acuerdo a procedimientos oficiales para elaborar y aprobar normas técnicas, citó a todas las entidades llamadas por Ley a participar en la **decisión para revisar o cambiar una norma**, habiendo el quórum correspondiente se realizó la reunión en fecha 14 de mayo de 1990 a Hs. 15:30, donde se llegó a un consenso general de **no modificar la norma** por carecer de base sólida y respaldo técnico - científico para ellos, situación que consta en el acta de la mencionada reunión, que en una de sus partes dice: **"... debe mantenerse la norma tal cual está, puesto que modificarla o especificar la especie Lorentzzi, limitaría a esta especie solamente las compras de EnFE"**. Más aún, dichos delegados expresaron su preocupación indicando que **"la norma es parte y siempre ha sido tomada en cuenta en las licitaciones"**. Además en otra parte el acta a textualmente dice: **"los delegados del CDF también indicaron que análisis efectuados en la Argentina por un experto en la materia indican que el conjunto de especies (Schinopsis SPP) tienen una calidad comercial y tecnológica con aptitudes y comportamientos similares"**.

Con esto queremos demostrar que el Sr. Eid por justificar ante sus mandantes y ganar su comisión a toda costa, se valió de todos los medios para ponerle nombre y apellido a la referida Licitación, para que esta solo favorezca a un grupo privilegiado que hoy todavía pretende seguir monopolizando la explotación del durmiente, cosa que han hecho durante más de cuarenta años, y amparándose en dicha cámara han sobreexplotado la riqueza forestal de la zona del Chaco, tal es que hoy en su afán de continuar enriqueciéndose talan árboles que no han alcanzado su madurez, logrando en muchos casos extraer solamente un durmiente por árbol, y por lo tanto la calidad de este durmiente en cuanto a durabilidad y resistencia está muy por debajo del de un durmiente extraído de un árbol que ha alcanzado su completa madurez. **Dentro del espíritu de la pausa ecológica histórica, se debería prohibir por un determinado tiempo la sobre-explotación de la especie tradicionalmente aprovechada que es el Schinopsis Lorentzzi, y que de ser la única especie apta para durmientes según ellos pretenden, se tendría a corto plazo que pensar en la posibilidad de importar durmientes para cubrir nuestras necesidades internas.**

Cabe aclarar que los productores de durmientes de la Gran Chiquitania, zona que cuenta con una inmensa riqueza forestal no explotada de la especie Schinopsis SPP, pese a los grandes esfuerzos que hicieron durante muchos años, no fueron aceptados por la mal llamada Cámara Nacional de Productores de Durmientes; puesto que la misma alberga a un grupículo de personas que monopolizaron la comercialización de durmientes, empero, con la abolición de los monopolios estas personas al tener que entrar al juego de la oferta y la demanda, se han visto seriamente amenazados en sus intereses particulares. Lo inverosímil en este caso, es que existen empresas asentadas en la Gran Chiquitania que son afiliadas a la verdadera Cámara, y sin embargo han recurrido a nuestra riqueza forestal para cumplir importantes contratos de exportación de durmientes.

Como bien ellos indican en su solicitud, que el Centro de Desarrollo Forestal dependiente del Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, es la única institución encargada de autorizar la explotación y comercialización de los recursos madereros del país, tenemos a bien aclararles que dicha entidad ha otorgado repetidas veces y durante muchos años diferentes certificaciones que convalidan el valor, nobleza y calidad de la especie de nuestra madera, la cual siempre ha sido apta para la producción de durmientes, y que por los nombres comunes que varían de una región a otra; nosotros en la Chiquitanía le llamamos Soto Negro o Quebracho Colorado y en la región del Sur por la mayor influencia argentina solamente Quebracho Colorado, sin embargo en la misma zona Sur las manchas de Quebracho Colorado se han llamado tradicionalmente SOTALERAS, lo que prueba la inter-relación que existe entre un nombre y otro. Valiéndose de una errónea interpretación de este hecho y con la finalidad de ser los únicos favorecidos en la venta de durmientes, se creó una FALSA LEYENDA con la cual se pretendió confundir muchas veces a los funcionarios y ejecutivos en diferentes gestiones.

Todo este curioso entorno que ellos han pretendido crear con "dizques y conques", nosotros lo desvirtuamos con fundamentos sólidos y basados en estudios científicos. Citamos a continuación algunos de los antecedentes e informaciones sobre el género Schinopsis SPP.

1.- Récord, Samuel y Robert W. Hess (1.943) "Timbers of the New World" New Haven, Yale University Press, London.

Al tratar del género Schinopsis los autores asignan los sgtes. nombres comunes:

ARGENTINA: Quebracho, Quebracho Colorado, Quebracho Colorado Santiagueño y Quebracho Negro.
BOLIVIA: Soto Negro

BRASIL: Brauna, Quebracho Hembra
PARAGUAY: Quebracho, Quebracho Rubio

2.- Kribs, David A. (1959) Commercial Foreign Wood of the American Market". Departamento de botánica: Universidad de Pennsylvania (U.S.A.)

Al considerar la especie Shinopsis Lorentzzi, el autor indica los siguientes nombres comunes:

ARGENTINA: Quebracho Colorado
BOLIVIA: Soto Negro
BRASIL: Baraúna
PARAGUAY: Quebracho rubio

3.- Peña, Rafael (1976) "Flora Cruceña", La Paz, Bolivia.

En la página 315 el autor aplica el nombre de "Quebracho Colorado" a la especie descrita como "Soto".

En la página 340 se le asigna el nombre común de Soto a la especie Loxopterygium Lorentzzi, clasificada en 1874. Este nombre científico posteriormente fue cambiado por el Schinopsis Lorentzzi, en el año 1881 y finalmente por el de Schinopsis Quebracho Colorado (año 1950)

4.- Ferreira de Souza, P. (1947) "Tecnología de Productos Florestais" 1º tomo 409 pgs. Río de Janeiro.

La sinonimia de nombres comunes para todos los Schinopsis es la siguiente:

"Quebracho"; "Quebracho Chaqueño", "Quebracho Colorado Santiagueño y Chaqueño", "Soto Negro", "Brauna"

5.- Meyer, Teodoro y Fred A. Barkley (1973), "Revisión del género Schinopsis (Anacardiaceae): Tucumán, Argentina. Se anotan las siguientes especies para el género Schinopsis.

S. Balansae: "Quebracho colorado sombrilla", "Quebracho chaqueño".
S. Cornuta; "Soto Negro"
S. Brasiliensis: "Barauna", "Quebracho Colorado", "Paupreto".

Distribución Geográfica en Bolivia: Santa Cruz, San José de Chiquitos.

6.- Zon, R.W.N. Sparhawk (1923) "Forst Resources of the world" 1º vol.- London.

En la página 691/tab. 318 al mencionar a los principales árboles de Bolivia se mencionan:

Soto Negro (Schinopsis Sp)

7.- Meyer, Hans (1933) "Los nombres de las maderas" 1 tomo.- Hannover.

El autor menciona los siguientes nombres para las maderas correspondientes al género Schinopsis:

BRASIL: Baraúna (Schinopsis Sp)

ARGENTINA: Quebracho (Schinopsis Lorentzzi), Quebracho Chaqueño (S. Balansae) etc. etc. etc.

BOLIVIA: Soto Negro (Schinopsis Spp.)

Por último estudios efectuados por la máxima autoridad mundial del Quebracho Colorado Ing. Agr. José C. Tinto de la Universidad de Agronomía, Titular en la Cátedra de Dasonomía del Ministerio de Educación y Justicia, del Consejo Nal. de Investigaciones Científicas y Técnicas, realizó un estudio de la madera existente en la zona, donde se sacó muestras de árboles, ramas floríferas, material de herbario, muestras de madera de diferentes lugares y se lo llevó para el respectivo estudio por personal técnico de la Cátedra de Desonomía en la facultad de Agronomía de la Universidad Nal. de Buenos Aires, como resúmen en la región visitada, es posible encontrar cuatro especies de Schinopsis cuyas maderas corresponden tecnológicamente a los clásicos "Quebrachos Colorados" tal como lo señalan Record y Hess en su publicación "Maderas del nuevo mundo".

Ministerio de Educación y Justicia
Secretaría de Ciencia y Técnica
Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas
CONICET

QUEBRACHO COLORADO (Shinopsis sp.)

De acuerdo con los estudios efectuados por especialistas [illegible] existen en América Latina seis especies del género Schinopsis [illegible] presentantes con valor económico de los "quebrachos colorados" [illegible] especies se localizan principalmente en Argentina, Bolivia y Pa[illegible] ses que utilizan su madera en la laboración de durmientes ferro[illegible]

El término corriente de "quebracho" se origina en la gran durez[illegible] ra, que le mereció el nobre de "quiebra hacha", siendo el agregado [illegible] labra "colorado" por al intenso color rojo que adquiere el durm[illegible] es expuesto a la luz y el aire.

La madera de todos los quebrachos colorados presentan las sig[illegible] racterísticas comunes:

a) Color rojo intenso del duramen expuesto al aire.
b) Elevado peso específico, con limites de 1.150 a 1.250 Kg.m3.
c) Madera tenaz, fuerte y muy resistente a los esfuerzos mecá[illegible] trabajo ferroviario.
d) Elevada durabilidad natural en contacto con la tierra, con vi[illegible] mientes, postes) superiores a los 30 años.
e) Muy resistente al ataque de insectos y hongos xilófagos.
f) Elevado contenido de extractos tánicos, con valores limites d[illegible] por ciento.

Las seis especies consideradas de Schinopsis que componen e[illegible] los "quebrachos colorados" son:

- S. balansae: Quebracho colorado chaqueño
- S. quebracho-colorado: Quebracho colorado santiagueño.
- S. haenkeana: Horco quebracho: Quebracho serrano.
- S. Cornuta: Soto negro; Quebracho colorado
- S. glabra: Soto, Baraúna
- S. brasiliensis: Quebracho colorado: Cuchi.

De estas seis especies de "quebracho colorado" acusan impor[illegible] nómica por su abundancia y disponibilidad en Bolivia.
S. quebracho-colorado; S. haenkeana: S. cornuta; S. glabra y S[illegible] sis.

La denominación botánica de Schinopsis ha sufrido variacio[illegible] los siguientes antecedentes:

a) En el año 1874 se clasificó al "quebracho colorado" como Lo[illegible] lorentzii.

b) En el año 1881 se cambió el nombre anterior por Schinopsis lore[illegible]
c) Finalmente, en el año 1950, los botánicos aplicaron a la espe[illegible] el nombre de Schinopsis quebracho colorado.

Estos antecedentes señalan que es impropio aplicar el nombre de [illegible] sis lorentzii a los "quebrachos colorado", ya que el conjunto de [illegible] configura una calidad comercial y tecnológica con aptitudes y [illegible] miento similares, independientes de la denominación botánica.

En Argentina se emplean a las tres especies de Schinopsis disp[illegible] todos aquellos usos que requieren una madera dura, fuerte y re[illegible] la pudrición, como es el caso de postes y durmientes ferroviarios.

Buenos Aires 23 de marzo de 1987
Ing. Agr. José C. Tinto

Certifico y doy fe que este documento en fojas 1-2 es fotocopia f[illegible] ginal, que devuelvo al requirante, Santa Cruz 18-05-90.

Por otra parte en la solicitada que nos ocupa, hacen mención e[illegible] que los pilares de las iglesias jesuíticas en la Gran Chiquitania, fu[illegible] ñados y colocados con la madera Quebracho Colorado o Soto N[illegible] pio de la zona, habiendo tenido una vida útil de más de 200 añ[illegible] bien, hacen referencia que cuando se reestructuraron las iglesi[illegible] los pilares aún se conservaban en buen estado, empero, las bá[illegible] mismos habían desaparecido. Si esto fuera así:

¿Cómo se mantenían de pie los pilares?
¿Cómo soportaban los ventarrones las iglesias?
¿O es que por ser iglesias se mantenían de pie bajo el influjo de mi[illegible]

No podemos dejar de mencionar que la Cámara de Productores de[illegible] tes a través de la Cámara Nacional Forestal, en el boletín inform[illegible] (Pág. 4º) correspondiente al mes de noviembre del año 1.989, em[illegible] mente un informe mediante el cual reconocen la validez del Queb[illegible] lorado de la Gran Chiquitania en cuanto señala literalmente, lo[illegible]

"En Bolivia, la zona quebrachera comprende principalmente las [illegible] de Gran Chaco, Tarija, Luis Calvo, Chuquisaca, Cordillera y C[illegible] (Santa Cruz)". Por lo que se deduce, que cuando les conviene a[illegible] tores de nuestra madera es **Quebracho Colorado, y cuando conviene no es Quebracho Colorado:** y por lo tanto apto [illegible] ducción de durmientes.

RESOLUCION

Por todo lo anteriormente expuesto, los Comités Cívicos de las re[illegible] cias Chiquitanas agrupados con un sólo objetivo, cual es el de[illegible] encima de cualquier color político los intereses de la Gran Chiq[illegible] misma que comprende las dos terceras partes del Dpto. de Sant[illegible] través del Presidente Ejecutivo pro-intereses de la Gran Chiquitani[illegible]

RESUELVE:

1º Rechazar categórica y enérgicamente la actitud re[illegible] monopolizadora de la Cámara de Productores de Durmie[illegible]
2º Amparar hasta sus últimas consecuencias el valor, [illegible] característica del Quebracho Colorado natural de [illegible] Chiquitana en la producción de durmientes, velando el [illegible] intereses de la región.
3º Proteger sin limitación alguna la fuente de trabajo y sol[illegible] de más de 20.000 familias, que viven directa y/o indirecta[illegible] la explotación del Quebracho Colorado.
4º Declarar persona no grata en nuestra región a Luis Fern[illegible] Rivero.
5º Igualmente y mientras se mantengan estas actitudes y m[illegible] maquinas que pretenden menoscabar los intereses de [illegible] región, la **Gran Chiquitania se declara en asa[illegible] alerta permanente** hasta la solución de este problema.

Santa Cruz, junio de 1990

Sr. Guillermo Jiménez Flores
PRESIDENTE EJECUTIVO PRO INTERESES DE LA GRA[illegible] CHIQUITANIA

Santa Cruz

Un seminario internacional ferroviario

Interconexión Atlántico-Pacífico potenciará a naciones del Cono Sur

SANTA CRUZ, 7(PRESENCIA).- Expertos en ferrocarriles de todos latinoamericanos y de fuera de ellos, que se reunen en esta ciudad hace dos días, aseguraron que dentro el Cono Sur, que comprende sólo la Argentina, Bolivia entre el Atlántico y el Pacífico, podrá poner, 1 o 2 trenes y, de manera integrada, el comercio exterior.

El informe sobre "Oferta Interoceánica de Servicios Ferroviarios", presentada aquí con auspicios de la Fundación de Ferrocarriles, la Agencia Española de Cooperación Internacional y el Instituto de Cooperación Iberoamericana (ICI) y la Asociación Nacional de Ferrocarriles Argentinos, difundió algunas conclusiones a las que arribaron.

Los expertos en ferrocarriles de Argentina, Bolivia, Brasil, Paraguay y Chile, conocedores miembros del Cono Sur, de España, la Asociación Americana de Ferrocarriles (AAR) y enviados de varias empresas de otros países, también ha previsto celebrar conclusiones en el curso de esta semana.

Los Ceballos Fernández, ejecutado en caminos, puertos y aeropuertos en España, con la experiencia en ferrocarriles, además de experiencia en el transportamiento interoceánico, se limitó en este informe excelente base de datos para concretar las conexiones con un número "de puertos" tanto sobre el Pacífico como sobre el Atlántico.

Consideró asimismo, el establecimiento de hidrovías, dotación de infraestructura adicional que es limitado en costo, así sea en origen como en destino, y existe suficiente poder de incrementar la capacidad de los corredores.

Ceballos Fernandez recomendó, también dar bastante énfasis al tema de mejoramiento y establecimiento de terminales ferroviarias que son, actualmente, el gran obstáculo para poder dinamizar el transporte ferroviario, ya que uno de los problemas principales es que las mercaderías aguardan mucho tiempo en espera de continuar el transporte.

TRANSPORTE INTERMODAL

Para poder disponer de un servicio eficiente de ferrocarriles, es preciso que los países desarrollen, con carácter prioritario, el transporte intermodal ferrocarril-carretera-fluvial y marítimo. Este sistema conocido en países desarrollados como " road-raller, double stach", es el más adecuado y de bajo costo, según la exposición.

Se indicó que hasta el momento, dentro el Cono Sur, no existe una política ni una buena experiencia en el sistema intermodal ya que " apenas algunos países tienen experiencias validas". Se recomendó que para este salto es necesario que los ferrocarriles estén preparados.

Otro aspecto en el que coinciden los analistas, se refiere a la urgencia de acelerar la cooperación ferroviaria entre empresas a todo nivel, sobre todo, en experiencia.

La reunión sugirió también que "es vital la búsqueda de fórmulas de colaboración con empresas de carretera, operadores portuarios, transitarios y otros, de tal forma que los servicios que se presten se puedan hacer como oferta integral internacional".

Según los expertos, las experiencias mostradas por la participación privada en transporte ferroviario "abren grandes expectativas de éxito", además, se complementa con el transporte en carretera que, en su gran mayoría, está en manos de empresarios privados.

Se recomienda, en este sentido, que las asociaciones deben ser efectuadas y serán "bien vendias" desde un simple contrato comercial hasta abordar en flotas especializadas".

Las empresas ferroviarias de Argentina, Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay, que conforman el Cono Sur Ferroviario, aseguraron en este seminario, su intención de desarrollar en forma espectacular las nuevas tecnologías de comunicación e información y comprometieron su adecuación a los requerimientos modernos. Esto significa que tendrá, necesariamente que compatibilizarse un sistema computarizado interrelacionado para poder prestar un servicio "de mayor eficiencia, competitividad y por ser un reto de la modernización".

Instalación de una fábrica de cemento preocupa a campesinos

LA PAZ, 5 (PRESENCIA).- El proyecto para la instalación de una planta de fabricación de cemento, en base a yacimientos de caliza preocupa a los pobladores de unas 10 comunidades campesinas, próximas a las localidades de Forestal y Espejos, a 30 kilómetros de Santa Cruz.

La preocupación obedece al riesgo de desequilibrios ecológicos, que podrían incluso ocasionar nuevas inundaciones sobre esta ciudad, ante la acción del Grupo Industrial Roda, de reconocida vinculación al capital internacional, que obtuvo en la zona 12.000 hectáreas de concesión minera, para explotar caliza, destinada a la fabricación de cemento.

La iniciativa privada se abrió luego de que la Corporación Regional de Desarrollo de Santa Cruz (CORDECRUZ) fracasó virtualmente en un proyecto similar, a partir de los yacimientos de Yacuses, próxima a la frontera con el Brasil. Se desestimó la perspectiva de una industria estatal y se conformó una sociedad mixta.

Sin embargo, tampoco esa perspectiva funcionó. El Grupo Industrial Roda, que formaba parte de la empresa mixta, al final abandonó esa relación y se lanzó por su cuenta al proyecto propio de la zona de Forestal y Espejos.

Para el efecto ya se realizaron los trabajos de prospección minera.

Los campesinos de la zona empero están preocupados, pese a las buenas perspectivas sobre la instalación de una fuente de trabajo porque creen que el proyecto, pese a sus bondadas, tiene el riesgo de causar desequilibrios ecológicos en el área.

El Servicio de Reencauzamiento de Aguas del Río Piraí (SEARPI), creado para prevenir nuevas inundaciones, tras la del 16 de marzo de 1983 que inundó tres barrios cruceños, confirmó que el movimiento de tierras en busca de caliza ocasionará desequilibrio y riesgo de deslizamiento de sedimentos, en el caso de intensas y copiosas lluvias.

En tal sentido, el SEARPI recomendó al Grupo Industrial Roda que ejecute en forma paralela un proyecto de conservación, capaz de contrarrestar los efectos desequilibrantes que causará la planta de cemento. Sin embargo, hasta el momento no hay noticias al respecto...

El lunes último, unos 70 delegados de 10 comunidades campesinas se reunieron en La Forestal con los ejecutivos del proyecto, el SEARPI y otras instituciones con el fin de esclarecer los riesgos del proyecto.

En tal reunión, comprobaron que no se avanzó nada respecto de los planes de conservación. Por ello, los comunarios pidieron el pronunciamiento de las instituciones cruceñas, especialmente las defensoras del medio ambiente para evitar nuevos y más graves desequilibrios.

Actualmente Santa Cruz se abastece de cemento proveniente de la empresa Fancesa de Sucre, o Coboce de Cochabamba, en menor grado.

El proyecto del Grupo Industrial Roda tiene como meta abastecer el mercado interno departamental con una producción anual de 100.000 toneladas de cemento.

Beni

Reglamentan operaciones aéreas contra narcóticos

TRINIDAD, 7 (PRESENCIA).- Por una resolución de los Ministerios del Interior y de Aeronáutica, entró en vigencia un "Reglamento de Operaciones Antidroga en Aeronaves", en el que se reconoce la intervención de representantes de la Asociación de Pilotos Civiles y la Jefatura de Farmacia y Dependencias, como contraparte a la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico.

El reglamento ratifica la comisión técnica de laboratorio de la Fuerza Especial para analizar las sustancias controladas que existiesen en las aeronaves. (...) con intervención fiscal, Notario de Fe Pública y un representante de la Prefectura, Asociación de Pilotos Civiles y de la Jefatura Regional de Farmacias y Biopsiquiatros de la Unidad Sanitaria del Distrito".

Establece que estas instituciones participarán del análisis de laboratorio, pero su ausencia no invalidará el acto, "siendo imprescindible la presencia inicialmente de las autoridades que señala la Ley 1.008 para garantizar la legalidad del mismo, salvo en casos de delito infraganti".

Señala que las aeronaves cuyo resultado de exámen químico sea negativo serán devueltas a sus propietarios, pero aclara que las que den positivo serán confiscadas en el acto y entregadas a la Fuerza Aérea de Bolivia según dispone la ley 1.008 , a requerimiento fiscal.

JUNTA NACIONAL DE SOLIDARIDAD Y DESARROLLO SOCIAL COMITE DE CONTRATACION ADMINISTRATIVA

INVITACION PUBLICA Nº 02/90

REQUERIMIENTO DE CALZADOS

La Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social, invita a las Firmas Comerciales a presentar propuestas para la provisión de:

CALZADOS EN DIFERENTES NUMEROS

Las propuestas deberán ser formuladas de acuerdo al Pliego de Especificaciones que los interesados deberán retirar de la Dirección Nacional de Administración Financiera de la Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social (Edificio Lotería Nacional 6to. piso), previa cancelación de Bs. 200.-

La paz, 8 de julio de 1990

JUNTA NACIONAL DE SOLIDARIDAD Y DESARROLLO SOCIAL COMITE DE CONTRATACION ADMINISTRATIVA

INVITACION PUBLICA Nº 01/90

REQUERIMIENTO DE CALZADOS

La Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social, invita a las firmas comerciales a presentar propuestas para la provisión de:

CALZADOS EN DIFERENTES NUMEROS

Las propuestas deberán ser formuladas de acuerdo al Pliego de Especificaciones que los interesados deberán retirar de la Dirección Nacional de Administración Financiera de la Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social (Edificio Lotería Nacional 6to. piso), previa cancelación de Bs 200.-

La Paz, 8 de julio de 1990

JUNTA NACIONAL DE SOLIDARIDAD Y DESARROLLO SOCIAL COMITE DE CONTRATACION ADMINISTRATIVA

INVITACION PUBLICA Nº 03/90

REQUERIMIENTO DE CALZADOS

La Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social, invita a las Firmas Comerciales a presentar propuestas para la provisión de:

CALZADOS EN DIFERENTES NUMEROS

Las propuestas deberán ser formuladas de acuerdo al Pliego de Especificaciones que los interesados deberán retirar de la Dirección Nacional de Administración Financiera de la Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social (Edificio Lotería Nacional 6to. piso), previa cancelación de Bs. 200.-

La Paz, 8 de julio de 1990

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

INVITACION PUBLICA Nº 010/90

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, en cumplimiento del DS 21660 Anexo III, de 10 de julio de 1987, convoca a las empresas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para la ejecución de la siguiente obra:

PUENTE SOBRE EL RIO TOTORAL (Tramo Lambate-La Plazuela Prov. Sud Yungas)

Las ofertas deberán ser presentadas en sobres "A" y "B" debidamente cerrados y lacrados, con el número de la presente licitación en el Departamento Legal hasta horas 18.00 del día 27 de julio de 1990, los Pliegos de Especificaciones Técnicas y Disposiciones Especiales serán puestos en venta a partir del día 9 de julio de 1990 a través de la Sección Caja, ubicado en el segundo Mezzanine del Edificio Santa Isabel Bloque "A" Av. Arce. El precio es de Bs. 100.-

La Paz, Julio 1990

CONVENIO AID - PSE 511/0593
CARITAS ORURO

INVITACION Nº 3/90

Se invita a las Empresas legalmente establecidas en el país, a la presentación de Propuestas para la provisión de tuberías y accesorios ; con destino al Proyecto de agua potable "Hijos del Sol" ubicado en la ciudad de Oruro. El Proyecto será financiado con recursos de USAID, a través del Fondo Social de Emergencia.

Los pliegos de especificaciones de la presente invitación, podrán adquirirse de CARITAS ORURO, calle Tomás Frías Nº 1460 Telf. 51679, Oruro-Bolivia.

Las propuestas serán recibidas hasta Hs. 14.30 del día 12 de julio de 1990.

Oruro, 7 de julio de 1990

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

INVITACION PUBLICA Nº 11/90

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, en cumplimiento del DS 21660 Anexo III, de 10 de julio de 1987, convoca a las empresas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para la ejecución de la siguiente obra:

PUENTE SOBRE EL RIO MURIGUI (Tramo Lambate La Plazuela Prov. Sud Yungas)

Las ofertas deberán ser presentadas en sobres "A" y "B" debidamente cerrados y lacrados, con rótulo y número de la presente invitación en el Departamento Legal, hasta horas 18:00 del día 27 de Julio de 1990, los Pliegos de Especificaciones Técnicas y Disposiciones Especiales serán puestos en venta a partir del día 9 de julio de 1990 a través de la Sección Caja, situada en el segundo Mezzanine del Edificio Santa Isabel Bloque "A" Av. Arce. El precio es de Bs. 100.-

La Paz, Julio 1990

Guía Profesional

MEDICOS

Dr. GUILLERMO SUAREZ TEJADA
MEDICO UROLOGO
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata,etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urología infantil. Consultorio: Edif. Ctne Monje Campero. Primer piso Telf. 326703. Domicilio: Telf. 785617.
Consultas 18 a 20 horas.

Dr. ALFREDO RAMIREZ TORRICO
CIRUJANO UROLOGO
Estudios Universidad de Chile
Cirugía y enfermedades de riñones, vejiga, próstata, genitales e infertilidad. Enfermedades venéreas y sus complicaciones.
Avenida Camacho 1377, 2do. piso Of. Nº 4 Teléfonos 357219 y 364817. Horario: Días particulares de 16 a 19. Sábados de 11 a 12.

CENTRO MEDICO DE ESPECIALIDADES "LA PAZ"
Av. 6 de Agosto Nº 2380 Teléfono: 343261 Busca Móvil: 321636-320644-390222-3-4
- GINECOLOGIA-MASTOLOGIA: Dr. Edgar Tapia Arroyo.
- MEDICINA INTERNA ENDOCRINOLOGIA: Dr. Erwin Von Landwuest, Dra. Elizabeth Meiefjam.
- PEDIATRIA Y NEONATOLOGIA: Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernandez S.
- NEUROLOGIA Y NEUROCIRUGIA: Dr. Edgar Arené Rada.
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA: Dr. Alberto Romero Cruz.
- CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA: Dr Ricardo Ayala Rojas.
- ANATOMIA PATOLOGIA Y CITOPATOLOGIA: Dr. Alonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO: Dr. Jaime Quintanilla A.
-NELSON TEJADA RODRIGUEZ Cirugía General. Busca Personas 387002
- LUCINDA NOTA VIRHUEZ Ginecología - Obstetricia.
(Policonsultorio La Paz) - 6 de Agosto.

Dr. RUBEN TEJADA ANDRADE
Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de Sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.
Dirección: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz Nº. 861 Esq. Pasaje peatonal Bloque "A" 2do. piso Of. 201 entre plazas San Francisco y Pérez Velasco Telf. Lab. 324528 Telf. Dom. 321122. Casilla 2665.

"Informese"
FALTA DE PESO - I/O ESTATURA - FALTA DE APETITO - PROBLEMAS AGUDOS O CRONICOS DE AMIGDALAS, BRONQUIOS - TRATAMIENTO MEDICO ASEGURADO CONTROL NIÑO SANO
Dr. JORGE H. RIOS ARAMAYO
PEDIATRA NEONATOLOGO
Atende: RECIEN NACIDOS - NIÑOS - ADOLESCENTES (hasta 18 años) Especialista de - ARGENTINA - Consultorio Edificio Alameda (EL PRADO) Planta Baja Of. 11 - Lunes a viernes 11 a 12.30 - 16 a 19 hs.
Cons. 366057 - 322248 - Dom. 368464 URGENCIAS Buscapersonas 387954.

ARQUITECTOS

"KHEOPS CONSTRUCCIONES"
APROBACION PLANOS ARQUITECTURA - REFACCIONES - AMPLIACIONES - DIRECCION TECNICA - RELEVAMIENTOS - DISEÑO ENGRAL.
ARQUITECTAS ASOCIADAS
VICENTI 809 - SOPOCACHI - ATENCION de 14:00 a 20:00 Hs. Tel. 368464 - LUNES A VIERNES.

Potosí

Para segunda etapa de explanación de Pati Pati

Esta semana comenzarán a llegar estadounidenses

POTOSI, 7 (PRESENCIA).- A partir de esta nueva semana comenzarán a llegar los soldados y técnicos norteamericanos que tendrían a su cargo los trabajos de explanación del cerro Pati Pati, según informó a PRESENCIA el presidente de la Corporación Regional de Desarrollo, Oscar Barrientos.

Señaló que la llegada de los estadounidenses al país se cumplirá entre el 12 al 18 del presente mes al aeropuerto del año en la ciudad de La Paz donde permanecerán por espacio de aproximadamente dos horas y luego proseguirán viaje hasta la ciudad de potosí en un tren que ya fue contratado de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE).

El presidente de CORDEPO ratificó que los trabajos de explanación del cerro Pati Pati, comenzarán a partir de los primeros días de agosto y su conclusión está prevista para noviembre de la presente gestión.

Hizo conocer su optimismo sobre este proyecto al manifestar que "lo más importante es que los trabajos de explanación del cerro Pati Pati estén concluidos hasta antes de fin de año de manera que en los primeros meses del siguiente año, podamos comenzar las obras de ampliación y modernización del aeropuerto gracias al crédito obtenido de FONPLATA consistente en cuatro millones y medio de dólares".

"Con la cooperación de los norteamericanos para explanar el cerro Pati Pati y la aprobación del crédito de FONPLATA por fin lograremos solucionar el permanente problema del aeropuerto potosino" subrayó.

Adelantó que también en agosto es probable que comiencen los trabajos de la carretera asfaltada ciudad aeropuerto puesto que este proyecto se encuentra aprobado dentro del plan operativo de 1990 de la Corporación Regional de Desarrollo de Potosí.

Hizo notar que el proyecto del asfaltado hasta el aeropuerto depende básicamente de la suscripción del contrato que deberá efectuarse con el Servicio Nacional de Caminos, puesto que dicha institución deberá facilitar principalmente la maquinaria correspondiente.

EXPOSICION

POTOSI, 8 (PRESENCIA).- En el tradicional paseo boulevar de esta ciudad, se ha iniciado una interesante muestra de paneles sobre el proyecto del museo minero histórico Diego Huallpa que se pretende equipar en interior mina del Cerro Rico.

Dicha exposición es propiciada por el proyectista e impulsor de museo "Diego Huallpa, Víctor Villanueva, quien sostuvo que se trata de una inquietud que debe merecer la atención y el apoyo decidido de autoridades y organismos no sólo locales sino también del país.

Prefecto participará en plan "visitantes internacionales"

POTOSI, 7 (PRESENCIA).- El prefecto del departamento Daniel Oropeza, ha viajado a los Estados Unidos donde permanecerá más de dos semanas, según hizo conocer a PRESENCIA antes de partir inicialmente a la ciudad de La Paz y luego al país norteamericano.

Refirió que su viaje obedece a una invitación del Departamento de Estado de los EE.UU. dentro del programa de intercambio cultural que se denomina "visitantes internacionales" e indicó que se trata de una delegación boliviana de aproximadamente diez autoridades de diferentes regiones de nuestro país.

Dijo que aprovechando su visita a los Estados Unidos, conversará con autoridades u organismos norteamericanos que de una u otra manera presten cooperación a Potosí en el campo cultural técnico, social y otros.

El retorno de Oropeza está previsto para fines del presente, y en tanto dure su ausencia asumió las funciones de prefecto interino, el comandante departamental de policía, Crnl. Augusto Ruso.

Ministerio Público reclama envío de recursos económicos

POTOSI, 8 (PRESENCIA).- Las autoridades del Ministerio Público de este distrito han hecho conocer su preocupación por la falta del envío de los recursos económicos necesarios para el funcionamiento de la institución así como para el pago de prediarios a los reclusos de la cárcel pública de esta ciudad.

El fiscal del distrito, Dr. Jorge Garnica dijo al respecto que "se corre el serio riesgo de paralizar las actividades en el Ministerio Público de Potosí, debido a la falta del soporte económico necesario".

Informó que los sueldos a los funcionarios de esta institución no se cancelan desde el pasado mes de junio y que en caso de no superarse este problema hasta antes de que culmine la actual vacación judicial, se paralizarían las actividades en la entidad dependiente del Ministerio Público.

Informó también que el pago de prediarios para los reclusos de la cárcel pública, están retrasados puesto que los internos penitenciarios de esta ciudad no reciben la subvención mensual desde marzo.

"Son más de cuatro meses que los reclusos del penal de Santo Domingo no reciben sus prediarios y este hecho también tiende a crear un conflicto social", advirtió.

HERMOSA CASA
EN LA ZONA SUD
Justamente aquella que usted está buscando
u otra que colme sus expectativas
Ref.: Avisos Económicos de
PRESENCIA
segunda sección

Se elig comité fiestas patrias

POTOSI, 8 (PRESENCIA).- Es una [illegible] pida en la [illegible] departamental [illegible] formado el "Co[illegible] las Patrias del [illegible] el mismo que [illegible] trabajar en [illegible] ciaminente [illegible] de sugerencias [illegible] des relativas [illegible] ción de dichas [illegible] muestra.

Dicho comi[illegible] guiente [illegible] sidente [illegible] pea Erbe[illegible] del departa[illegible] sidente, [illegible] Ruso; Gra[illegible] departamen[illegible] secretaria, [illegible] Rioja. Mejía [illegible] general de la [illegible] departamen[illegible] el contador [illegible] la prefectura [illegible] propaganda, [illegible] Iracaimoto [illegible] público de [illegible] coordinadora [illegible] social, María [illegible] de Oropeza; [illegible] de vigilancia [illegible] Virginia de Ca[illegible] coordinadora [illegible] colo; Antonio [illegible] Escóbar y Orlando [illegible]

El comité [illegible] ta conformado [illegible] cipales autori[illegible] militares, reli[illegible] cativas de Poto[illegible]

cines

MONJE CAMPERO
Tel. 323333

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 PROHIBIDA DISCRESION (mayores 18 años) y El Mundo al Instante.

6 DE AGOSTO
Tel. 362556

Matinée Hs. 15:45 PETETE Y THATTO Tanda Hs. 19.00 y Noche Hs. 21:30 POLTERGEIST III (mayores 14 años).

16 DE JULIO
Tel. 377099

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 MILAGRO EN LA CALLE OCHO.

UNIVERSO
Tel. 342660

Matinée Hs. 15:15 Tanda Hs. 19:00 Noche Hs. 21:15 SOBRESTIVIENDO (mayores 14 años) y El Mundo al Instante.

MONUMENTAL RIOJY
Tel. 362135

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 18:30 y Noche Hs. 20:30 JACKIE CHAN Y SUS ESTRELLAS y El Mundo al Instante.

MEXICO
Tel. 351205

Matinée Hs. 14:45 y Tanda Hs. 18:45 COMPLOT CONTRA LA LIBERTAD y CONDENA BRUTAL.

CINEMATECA BOLIVIANA
Tel. 325346

Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30 EL JUGADOR.

ROXY

Matinée Hs. 15.00 y Tanda Hs. 18:45 EL REGRESO DEL RIO KWAI y TANGO & CASH.

VARIEDADES

Tanda OTRA HISTORIA DE AMOR y VALERIA (mayores 21 años) Noche OTRA HISTORIA DE AMOR (mayores 21 años).

SCALA
Tel. 323535

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 CASTAWAY -PARAISO DE AMOR y el Mundo al Instante.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ

INVITACION PUBLICA
Nº 09/90

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz, en cumplimiento del DS 21660 Anexo III, de 10 de julio de 1987, convoca a las empresas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para la ejecución de la siguiente obra:

PUENTE SOBRE EL RIO CHILTUHAYA (Tramo Lambate-La Plazuela Prov. Sud Yungas)

Las ofertas deberán ser presentadas en sobres "A" y "B" debidamente cerrados y lacrados, con rótulo y número de la presente invitación en el Departamento Legal, hasta horas 18:00 del día 27 de julio de 1990, los Pliegos de Especificaciones Técnicas y Disposiciones Especiales serán puestos en venta a partir del día 9 de julio de 1990 a través de la Sección Caja, situada en el segundo Mezzanine del Edificio Santa Isabel Bloque "A" Av. Arce. El precio es de Bs. 100.--

La Paz, julio 1990

servicios

Farmacias de turno

Lunes 9 de julio

PRACTICA Turre 1 Los Pinos entrada 3 Tel. 793315
CALACOTO Av. Ballivián Nº 270 Calacoto Tel. 790332
V. DEL SOCAVON I Edf. Reyna Esther Obrajes Tel. 782081
ARMONIA Calle Nowando Villalobos Nº 1004 Tel. 377906
EL SOL Av. Saavedra Nº 1774 Tel. 351281
PUERTO RICO Calle Puerto Rico Nº 1485 esq. Hans Kund Tel. 375424
ALEJANDRA Calle Tejada Sorzano Nº 514 Tel. 342202
VICTORIA Calle Eloy Salmón Nº 803 esq. León de la Barra
SOCORRO Calle General Lanza Nº 1640 esq. Landaeta Tel. 363572
CORAZON DE JESUS Calle Campero Nº 15 Tel. 329778
DIVINA Calle Potosí esq. Loayza Edf. Fenix Tel. 320463
PASTEUR Av. Manco Kapac Nº 349 Tel. 324311
LUZ Calle Indaburu Nº 979 Tel. 374216
BETANIA Calle Almirante Grau Nº 594 Tel. 362584
LA SALVACION Av. Buenos Aires Nº 834 Tel. 324294
CANADA Calle Max Paredes Nº 467 Tel. 356194
3 DE MAYO Calle Illampu Nº 1111 Tel. 356070
GENESIS Calle Ricardo Bustamante Nº 736 Tel. 369358
PANAMERICANA Calle Max Paredes y Tiahuanaki Nº 823 Tel. 357649
CAROLINA Calle 1 Villa 12 de Octubre Tel. 812142
V. DE LA CANDELARIA Alfonso de Ugarte Nº 462 Z. 16 de Julio
ESMERALDA Av. Ballivián Nº 1280 Ciudad Satélite Tel. 811161
EL VIT C. Carlos Blanco Nº 1103 Villa Copacabana Tel. 321725
SAN ANTONIO Av. Esteban Arce Nº 2191 Villa San Antonio Tel. 330953

Viajes

Terminal de buses

Informaciones, Tel: 367275-367276

Empresas de transporte interdepartamental e internacional de pasajeros

Transporte Korlaxo	Tel: 323810
Transporte Arena	Tel: 375449
Pullman Nobleza	Tel: 361427
Pullman Arena	Tel: 327090
Flota Copacabana	Tel: 366780-322888
Pullman Bolivia	Tel: 355854
Urus Imperial	Tel: 357799
Flota El Dorado	Tel: 359153
Flota San Francisco	Tel: 378094
Flota Bustillos	
Flota Concordia	Tel: 354612
Flota Panamericana	Tel: 371119
Pullman Urkupiña	Tel: 353214
Transporte San Lorenzo	Tel: 328911
Transportes Claro	Tel: 361321
Transportes La Paz	Tel: 377443
Transportes 6 de Agosto	Tel: 320542
Transportes Litoral	Tel: 356603
Terminal de Buses	Tel: 367274

SALIDAS

- A Oruro: todos los días, a Hs. 5:30; 6:00; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:45; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.
- A Cochabamba: todos los días, a Hs. 6; 6:45; 8:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.
- A Santa Cruz: todos los días, a Hs. 8:30; 8:45; 9:00; 10:00; 20:15; 20:30; 21:00.
- A Sucre: todos los días, a Hs. 8:30; 18:00 y 20:00.
- A Potosí: todos los días, a Hs. 18:00 y 18:30.
- A Mostaro: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15 y 20:30.
- A Llallagua: todos los días, a Hs. 19:00.
- A Villazón: todos los días, a Hs. 18:30.
- A Tarija: martes, jueves y sábado, a Hs. 17:00.
- A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00.
- A Arica: martes y viernes a Hs. 5:30.
- A Tacna: domingo y jueves a Hs. 6:30.

Vuelos Nacionales

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
La Paz, lunes 9 de julio de 1990

SALIDAS

VLO 861 Santa Cruz	Hs. 07:00
VLO 861 Sao Paulo	Hs. 07:00
VLO 861 Belo Horizonte	Hs. 07:00
VLO 861 Puerto Suárez	Hs. 07:00
VLO 431 Buenosaires	Hs. 07:30
VLO 431 Trinidad	Hs. 07:30
VLO 431 Santa Ana	Hs. 07:30
VLO 431 Cruzeiro	Hs. 07:30
VLO 431 Riberalta	Hs. 07:30
VLO 805 Cochabamba	Hs. 08:30
VLO 773 Tarija	Hs. 10:45
VLO 773 Tarija	Hs. 10:45
VLO 773 Bermejo	Hs. 10:45
VLO 756 Sucre	Hs. 14:40
VLO 630 Trinidad	Hs. 16:40
VLO 827 Cochabamba	Hs. 17:40
VLO 827 Santa Cruz	Hs. 17:40
VLO 813 Cochabamba	Hs. 19:30
VLO 900 Santa Cruz	Hs. 20:30
VLO 900 Panamá	Hs. 20:30
VLO 900 Miami	Hs. 20:30
VLO 900 Caracas	Hs. 20:30
VLO 900 Tarija	Hs. 20:30
VLO 900 Bermejo	Hs. 20:30

Llegadas

VLO 800 Cochabamba	Hs. 07:20
VLO 901 Miami	Hs. 08:40
VLO 901 Panamá	Hs. 08:40
VLO 901 Santa Cruz	Hs. 08:40
VLO 822 Santa Cruz	Hs. 10:05
VLO 822 Cochabamba	Hs. 10:05
VLO 774 Tarija	Hs. 14:00
VLO 758 Sucre	Hs. 16:50
VLO 630 Trinidad	Hs. 18:40
VLO 864 Santa Cruz	Hs. 19:45
VLO 864 Sao Paulo	Hs. 19:45
VLO 864 Belo Horizonte	Hs. 19:45
VLO 864 Puerto Suárez	Hs. 19:45
VLO 864 San Ignacio	Hs. 19:45
VLO 828 Santa Cruz	Hs. 21:05
VLO 828 Cochabamba	Hs. 21:05

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M.
TUS PROPIAS ALAS

El tiempo

BOLETIN OFICIAL METEOROLOGI

PRONOSTICO DEL TIEMPO PAR

EL 9 DE JULIO DE 1990

LA PAZ, 6 (ARF).- El país, en general, presentará cielo despejado a poco nuboso, temperaturas sin cambios, vientos débiles a moderados, según el pronóstico del servicio de Hidrología del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

La ciudad de La Paz presentará cielo despejado, [illegible] nuboso después del mediodía, vientos débiles predominantes, temperaturas sin cambio apreciable.

El altiplano (Oruro y Potosí) presentarán cielo despejado [illegible] nuboso, vientos predominantes y moderados de [illegible]

Beni Central y Beni Norte presentarán cielo parcialmente [illegible] la mañana, nublado en horas de la tarde y vientos débiles del [illegible]

Los llanos orientales presentarán cielo nublado, [illegible] nuevos del noreste de intensidad moderada.

Tierras bajas del sur presentarán cielo nublado, vientos de intensidad débil.

Temperaturas en ciudades capitales:

CIUDAD	MAXIMA	MIN
COBIJA	31,0	[illegible]
TRINIDAD	30,8	[illegible]
SANTA CRUZ	24,5	[illegible]
COCHABAMBA	26,5	[illegible]
SUCRE	21,5	[illegible]
POTOSI	—	[illegible]
ORURO	13,0	[illegible]
TARIJA	24,0	[illegible]
LA PAZ	17,0	[illegible]
EL ALTO	15,0	[illegible]

teléfonos de urgen

PRESIDENCIA, Tels. 372040-44
DIRECCION NAL. DE INVESTIGACIONES Tel. 356126
ESTACION CENTRAL, Tel. [illegible]
BUSCAMOS, Correo Huanca Tel. [illegible]
INSTITUTO NACIONAL DE TARAXACO-DEPENDENCIA (INF), Tel. [illegible]
AL 24 horas del día.
G. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL ALCALDE Tel. [illegible]
RETIA DE EMERGENCIA, Tels. [illegible] y 371126
TAXI, Radiotaxi Tel. 155 Internacional Tel. [illegible]
SEÑORITA HORA Tel. 113 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. [illegible] Interior Tel. [illegible]
INFORMES Tel. [illegible]

HOSPITAL DE CLINICAS
TRAUMA Tel. [illegible]
ASISTENCIA PUBLICA [illegible]
[illegible] Tel. [illegible]
HEMOCLINICA Tel. [illegible]
PEDIATRICO Tel. [illegible]
BOLIVIA POLLO Tel. [illegible]
SOBRENOR, Tel. [illegible]
HOSPITAL DE CLINICAS [illegible]
ATENCION DE PARTO [illegible]
RADIO PATRULLA Tel. [illegible]
ARAMA, Ambulancia [illegible]
Pasaje Tel. [illegible]
SAMAPA, Tel. [illegible]
A.T.I. Asistencia Turística Tel. [illegible]

EL EXIMBANK * REINICIA ACTIVIDADES EN BOLIVIA CON EL LIDER.

GANE CON ESTA OPORTUNIDAD.

A partir de ahora usted puede importar insumos, repuestos y máquinas de los Estados Unidos con financiamiento directo, en base a la Cobertura de Seguro para cartas de crédito otorgadas por el EXIMBANK.

Eso significa, que usted no necesitará hacer prepagos en sus compras de Estados Unidos y podrá, adicionalmente, obtener financiamiento externo entre 180 y 360 días.

Al Banco de Santa Cruz de la Sierra le preocupa su comodidad y economía. Por eso somos los primeros en ofrecerle las facilidades financieras de los organismos internacionales.

Esa es la diferencia!

* Export Import Bank de los Estados Unidos de América

BANCO DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA

un banco diferente

Cochabamba

Centro de salud detectó lepra en 4 poblaciones del valle alto

COCHABAMBA, 8 (PRESENCIA).- Entidades de salud del Valle Alto de este departamento realizan estudios epidemiológicos y clínicos e investigaciones complementarias de varios casos de lepra que se presentaron en la zona.

De acuerdo a la información proporcionada por el director del Centro de Salud del distrito Nº 2, Jaime Tiñiani, la enfermedad se presentó en localidades como Tolo Toro, San Isidro, San Benito, Arani y otras comunidades aledañas, motivo por el que se ha previsto una reunión en la que se evaluará la situación.

"Vamos a hacer una actualización clínica de un caso, de una patología que parece que no hay mucha incidencia, pero de acuerdo a los informes epidemiológicos tenemos varios casos de Hansen o sea lepra. Entonces estamos haciendo un reciclaje de esta patología para poder ver los casos en pesquisas activas y lograr el tratamiento", declaró.

Explicó que los resultados del estudio clínico serán muy importantes debido a que permitirán adoptar acciones más concretas ya que la enfermedad ha sido detectada en lugares distintos como en San Isidro, que es un valle un poco más cálido y también en la parte central del Valle Alto como San Benito y Arani.

"Son casos que no se les ha dado mucha importancia, pero ahora si los responsables del programa creemos que la incidencia debe ser un poco más, entonces vamos a hacer para ver y hacer las pesquisas. Como le decía es una patología que aparentemente no parece, pero creemos que estamos en la obligación de hacer las pesquisas activas y darles el tratamiento adecuado", manifestó.

La lepra es una infección crónica de la piel debida a la presencia del bacilo Hansen, que cubre la piel de pústulas (vesículas inflamatorias de la piel llenas de pus) y escamas.

Tiñiani informó también que en su distrito se adoptan las precauciones correspondientes para evitar las enfermedades inmunoprevenibles. "Creo que estamos alcanzando buenos niveles en esta segunda vacunación", dijo a tiempo de informar que ha finalizado la segunda movilización programada.

Finalmente, anunció que próximamente se implementará el subsistema de insumos médicos para el Valle Alto, es decir, funcionará una central de medicamentos para su distribución en los distintos hospitales del distrito Nº 2. "Queremos ser un modelo de nivel regional para lograr que los servicios tengan un stock de medicamentos esenciales con nombre genérico a un costo bastante aceptable por la población debido a que, como se sabe, el área rural es una de las más desabastecidas

LAB contrata avión con cabina ensanchada para servicio a Miami

COCHABAMBA, 8 (PRESENCIA).- El Lloyd Aéreo Boliviano (LAB) alquiló un avión de cabina ensanchada "Airbus 300", para atender la demanda desde y hacia Miami, que reportará a la empresa una utilidad neta de, aproximadamente, $us 500.000.

De acuerdo a la información proporcionada a **PRESENCIA** por el gerente general, Fernando Vargas, se trata de una aeronave con capacidad para 240 pasajeros fletada de la empresa aérea VASP de Sao Paulo, Brasil, por dos meses.

El avión, con tripulación extranjera, comenzó a operar en la ruta mencionada hace una semana debido a que los meses de julio y agosto, están calificados como "época alta" debido a las vacaciones de invierno y al verano en el hemisferio norte.

El Lic. Vargas, señaló que la operación con esa aeronave permitirá obtener una serie de informaciones de carácter técnico y financiero con la perspectiva de incrementar el equipo de vuelo de la empresa con material de este tipo.

Señaló que anteriormente, también se alquilaron aviones de gran capacidad y se lograron buenos resultados y, en el caso presente, se ha calculado se obtendrá utilidad en las operaciones que se prolongarán por seis meses.

Informó que la demanda de pasajes a Miami "es muy alta" al extremo que el viernes pasado fue necesario realizar tres vuelos para transportar un total de 521 pasajeros, de manera que el alquiler de una nave de mayor capacidad "está plenamente justificada".

Según indicó, los meses de diciembre y enero también son considerados "muy importantes", debido a que la demanda de servicio crece enormemente aunque es invierno en Estados Unidos, pero verano en nuestro continente".

El gerente del LAB sostuvo que la Empresa tiene como objetivo principal, lograr la mayor ocupación de su equipo de vuelo, propósito que se ha cumplido "satisfactoriamente". En la gestión de 1989 se consiguió un promedio de 10.5 horas/día de ocupación. El tiempo promedio recomendable es de 9 horas/día.

Comités cívicos demandan cumplimiento de compromisos al gobierno

COCHABAMBA, 8(PRESENCIA).- Los Comités Cívicos provinciales se reunirán el 14 de julio para analizar, nuevamente, los efectos de la sequía para definir medidas de presión ante el incumplimiento de compromisos contraídos por el gobierno.

Según la información proporcionada por el presidente del Comité Cívico Pro-Cochabamba, Alvaro Moscoso Illanes, durante un último viaje de inspección a varios lugares afectados por la falta de lluvia, se ha podido constatar que la situación se ha agravado.

Indicó que la pérdida de cultivos en muchos casos es del 100 %, pero la situación ha empeorado debido a que no se ha recibido ayuda alguna, razón por la que las representaciones cívicas provinciales exigieron una reunión de emergencia destinada a analizar la situación y adoptar acciones de hecho.

Recordó que el mes pasado el gobierno se comprometió a entregar inmediatamente una partida de alimentos destinada, precisamente, a aquellas familias que perdieron su producción, sin embargo, hasta la fecha no se ha concretado el ofrecimiento.

De acuerdo a los datos en el informe elaborado sobre la situación elaborada por la Tenencia de Ganadería Tecnología Agrícola, 957 comunidades de las provincias han sido afectadas que registraron pérdidas de daños por la falta de lluvias, en la zona mesotérmica como zona de cultivo se encuentran Tiraque, Campero, Mizque, Pocona de altura, Arani, Cercado, Jordán (desde la capital hasta Tapacari), Chapare (desde la capital hasta Tiraque (toma de muestra).

Mediantemente, se ha sido las provincias Cercado, Jordán (desde la capital hasta 27500), Punata (desde la Cota 27500 hasta la Cota 2750 m.), Tapacari, Cercado (desde la Cota 2750 m. del Valle), Carrasco (desde la Cota 2750 m. del Valle) y Capinota (todo el resto).

Helicópteros y hércules para la FAB, según acuerdo con EE.UU.

COCHABAMBA, 8 (PRESENCIA).- La Fuerza Aérea Boliviana (FAB) recibirá seis helicópteros, cuatro aviones C-130 y otros de intercepción cuya cantidad, modelo y otros detalles técnicos deben ser definidos en reuniones de los jefes del Departamento Tercero del Ejército, la Armada y la Fuerza Aérea.

Este material de vuelo será utilizado en apoyo a la lucha contra el narcotráfico en cumplimiento de los compromisos firmados entre los presidentes de Bolivia, Jaime Paz Zamora, y Estados Unidos, George Bush, en Washington.

La información fue proporcionada el miércoles por el comandante de la FAB, Gral. Germán Callejas, quien participó en una ceremonia especial destinada a celebrar las 10.000 horas de vuelo del Grupo de Tarea "Diablos Rojos" que apoya la labor de represión en las zonas productoras de coca.

Sostuvo que los helicópteros serán de propiedad de la Fuerza Aérea Boliviana, sin embargo, queda por definir algunos otros detalles contenidos en el Anexo III de los acuerdos suscritos el mes pasado. "Todavía no se ha definido. El anexo III es un documento que está en una forma no muy detallada.

JUNTA NACIONAL DE SOLIDARIDAD Y DESARROLLO SOCIAL

COMITE DE CONTRATACION ADMINISTRATIVA

INVITACION PUBLICA Nº 05/90

REQUERIMIENTO DE CALZADOS

La Junta Nacional de Solidaridad y Desarrollo Social, invita a las Firmas Comerciales a presentar propuestas para la provisión de:

CALZADOS EN DIFERENTES NUMEROS

Las propuestas deberán ser formuladas de acuerdo al Pliego de Especificaciones que los interesados deberán retirar de la Dirección Nacional de Administración Financiera de la Junta Nacional y Desarrollo Social (Edificio Lotería Nacional 6to. piso), previa cancelación de Bs. 200.-

La Paz, 8 de julio de 1990

JUNTA NACIONAL DE SOLIDARIDAD Y DESA[illegible]
SOCIAL COMITE DE CONTRATACION ADMINIS[illegible]

INVITACION PUBLICA
Nº 04/90

REQUERIMIENTO DE CALZADOS

La Junta Nacional de Solidaridad y Desar[illegible] invita a las Firmas Comerciales a presentar [illegible] para la provisión de:

CALZADOS EN DIFERENTES NUMEROS

Las propuestas deberán ser formuladas de a[illegible] Pliego de Especificaciones que los interesado[illegible] retirar de la Dirección Nacional de Adm[illegible] Financiera de la Junta Nacional de Soli[illegible] Desarrollo Social (Edificio Lotería Nacional [illegible] previa cancelación de Bs. 200.-

La Paz, 8 de julio de 1990

PROGRAMA DE AUTODESARROLLO CAMPESINO-PAC II
COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA - CORDEPAZ

INVITACION PUBLICA Nº 1/90

SE INVITA A LAS EMPRESAS CONSTRUCTORAS LEGALMENTE ESTABLECIDAS, A LA PRESENTACION DE PROPUESTAS PARA REALIZAR LA CONSTRUCCION DE TRES PUENTES PRETENSADOS DENTRO DEL PROYECTO VIAL CHARAZANI - APOLO EN EL DEPARTAMENTO DE LA PAZ.

LOS DOCUMENTOS Y PLIEGOS DE ESPECIFICACIONES PARA CADA UNO DE LOS PUENTES PUEDEN SER OBTENIDOS EN LAS OFICINAS DEL PAC II, UBICADOS EN LA AVENIDA ARCE EDIFICIO PINILLA, EDIFICIO DE CORDEPAZ, PLANTA BAJA OFICINA Nº 1. PREVIO PAGO DE BS. 200.- A PARTIR DEL 10 DE JULIO DEL PRESENTE.

LAS PROPUESTAS DEBERAN SER PRESENTADAS HASTA EL DIA 30 DE JULIO DEL AÑO EN CURSO, A HORAS 18:00 EN SOBRE CERRADO Y LACRADO, EN LA DIRECCION ARRIBA ANOTADA.

La Paz, julio de 1990

FONDO DE PENSIONES DEL MAGISTERIO
COMUNICADO
AL MAGISTERIO JUBILADO NACIONAL

EN LA RENTA COMPLEMENTARIA DEL MES DE JUNIO/90 POR ERROR DE INTERPRETACION DEL CENTRO DE PROCESAMIENTO DE DATOS DE LA CAJA NACIONAL, DONDE ELABORAN LAS PLANILLAS Y PAPELETAS PARA FOPEMA SE HA COMETIDO EL ERROR DE DUPLICAR LOS MONTOS CONSIGNADOS COMO FONDO DE NIVELACION, CON JERARQUIAS QUE NO CORRESPONDEN, POR TANTO SE COMUNICA AL MAGISTERIO JUBILADO QUE EN LAS PLANILLAS DEL MES DE JULIO, SE REGULARIZARA CON EL DESCUENTO CORRESPONDIENTE.

La Paz, julio de 1990

DEPTO. PRESTACIONES FOPEMA

AVISOS ECONOMICOS

1 Automóviles Compra y Venta

AUTO MONZA $US 4.500 VENDO auto Chevrolet Monza 87, Caja 5, vidrios eléctricos. Ref. Tel. 328214.

SUBARU Automóvil 88 blanco 377167 (5-8)

COMPRO VW Combi en buen estado, teléfono 359386 (29-1)

VENTA VAGONETA Nissan Patrol 4 x 4, modelo 1984 kilómetro rosado 78.500 monto $us 9.500.- Teléfono 355718 (Lunar de 8.30 a.m. a 16.30 p.m.)

VAGONETA MITSUBISHI Montero 86 diplomático equipada 16500. Ref. 352459-341717 (7 al 11/07)

SE VENDE PETA modelo 77 buen estado ocasión. Díaz Romero 1880 (7 al 8/07)

5 Albañiles Pintores y Carpinteros

LETRERO Pintor 351046 (29-9)

CEPILLAMOS Restauramos 324180 (28-12)

PINTOR INTERIORES Teléfono 300660 (27-3 julio)

8 Casa Compra Venta Alquiler Anticrético

DOS CASAS 2 y 4 pisos con garage San Pedro bajo 350201 - 354441 (29-1)

EDIFICIO 5 pisos, 3 lados garage, vendo desocupado zona Miraflores 377167 (5-8)

80.000 $US vendo casa 4 pisos, 5 Dormit. garage, terraza Ref. Tel. 377912 acepto ofertas (7 al 14/07)

10 Departamentos Compra Venta Alquiler

SE ALQUILA para persona sola (preferible cadete) Díaz Romero 1880 final (7 al 8/07)

11 Empleos se ofrece Se buscan

NUTRICIONISTA Necesitamos nutricionista a tiempo completo. Mayores informes al teléfono 339920 o casilla 3538 Santa Cruz (4-8)

MINISTERIO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL
LISTA DE DEMANDA DE EMPLEOS OFRECIDA POR EL MINISTERIO DE TRABAJO Y DESARROLLO LABORAL

Todo este personal usted lo encontrará en el Ministerio de Trabajo y Desarrollo Laboral, viáfonos. 2do piso Of. 208 o llámenos al teléfono 3374359 y gustosos lo atenderemos, el servicio es completamente gratuito.

MENSAJEROS con garantía y documentación para cualquier institución con experiencia absoluta.

CHOFERES Profesionales con la licencia serie "C", Serie "A" y Serie "B", con certificados de trabajo y documentación para cualquier empresa o institución estatal o privada.

MAESTROS pintores semaneros con experiencia y documentación dispuestos prestar sus servicios a cualquier institución o zona.

SECRETARIAS Comerciales desean trabajar en cualquier empresa con documentación y certificados de trabajo.

PORTEROS con experiencia y documentación para cualquier zona.

CONTADORES Generales con documentación y certificados de trabajo desean trabajar en cualquier empresa o instituciones.

RECEPCIONISTAS para cualquier institución con certificado y garantía.

SECRETARAS Ejecutivas con conocimiento de inglés para el área de Gerencia General o Comercial ofrecen sus servicios para cualquier empresa o institución.

CAJEROS (as) con experiencia y garantía ofrecen sus servicios para cualquier empresa o institución.

12 Extravíos y Recuperaciones

Por extravío queda nulo el RUC. 020906 12 de Maria Concepción Calle de Velzón.

13 Habitaciones con o sin muebles alquiler anticrético

EN CASA de familia se alquila habitación con derecho a baño y teléfono. Ref. 361029 (08 al 10/07).

SE NECESITA 2 habitaciones, cocina y baño, o una habitación amplia con cocina y baño para dos personas mayores. Llamar teléfono 363473

14 Lotes Terrenos Compra Venta

VENDO terreno comercial 4.000 m2. $US 3 el metro. Lotes de 300 m2. (dos lotes) Tel. 341706 (08/08)

SE VENDE terreno en Cochabamba Quillacollo Kilómetro 7 Ref. Tel. 361029 (08 al 15/07)

20 Organizaciones Grupos Modalidades Empresariales Financiamiento Entrenamiento

AMPLIFICACIONES 796650 (6-4 agosto)

WALTER ZEGADA Garantía teléfono 332324 (5-8)

ORQUESTA YUNGUEÑITA Teléfonos 331443 - 331869 (12-9 julio)

"AMPLIFICACION" 354998 (19-3 julio)

32 Varios

COMPRO Televisor muebles cocinas, máquinas coser, escritorio, ropa 354302 (20-8)

COMPARTIMOS oficina Everisto Valle 227 (26-3 julio)

DE OCASION Filmantes artículos eléctricos alemanes: refrigerador, lavavajilla, grill, tostadora de ropa, radio amplificador con parlantes de 100 vatios, máquina de sonido, grabadora de onda y cassette. Teléfono 792656 (30 al 7 julio)

SE VENDE Máquina reveladora de negativos y procesadora de foto color Referencias foto "Multicolor" Bolívar Nº 1236 Plaza Murillo (29-8)

COMPRO Pequeña incubadora para pollos. Avenida Tejada Sorzano 908 detrás de la iglesia (3-8)

PINTO Letreros y empaques. Teléfono 323778 (5-7)

DUCHAS repuestos, instalaciones. Teléfono 388651 (22-3 agosto)

CLAUSURA Problemas tributarios, soluciones, teléfono 350232 Freddy Montes de Oca (5-8)

BIBLIOTECARIO (A) Se precisa, manejar datos. Calle 1514 Cochabamba (16-6 julio)

331754 Refrigeradores, calefactores, cocinas eléctricas, gas, glorieta (8-16)

"IMPRENTA ARGOTE" realiza toda clase de promociones calle Bolívar y Plaza Avaroa de Mendoza (7 al 11/07)

VENDO Balanzas "Berg" teléfono 355042 (23-26)

TELEVISOR EMERSON de 19 pulgadas vendo. También Betamax VHS, marca Toshiba escritorio tipo ejecutivo, una bicicleta americana marca Montenrey. Ref. Tel. 328214

PROMOTORES para selección exclusiva de información, buen nivel cultural, presencia y personalidad definida. Favor concertar entrevistas de horas 9 a 10.30 al 357141.

ORO VENDO anillos, aretes, cadenas, relojes, [illegible] (8-8)

POR EXTRAVIO del RUC Nº 016429/8 del Sr. Wilfredo Biscuit Romero queda nulo (5-)

SANTA CRUZ

SANTA CRUZ casa céntrica en venta a facilidades de pago, apta para negocio o vivienda, en calle Cochabamba Nº 127. Referencias en la misma casa o al teléfono 24063 (8 al 15/07).

SE VENDE maquinaria forestal: sierras, grúas, palas cargadoras y tractores oliveros John Deere, Struebin, Zanello y Fiorotti. Referencias. Beni 138. Teléfono 4-5604 y 30654 Santa Cruz

ENTIDAD EDUCATIVA Requiere profesional de las áreas de biología, ciencias naturales y a Educación popular. Los interesados pueden enviar documentación a IPACRUZ casilla 672, Santa Cruz Bolivia (5-8)

EN SANTA CRUZ se venden fracciones de ranquera, carretera al Norte km. 4 1/2 extensión 1.450 m2. Ref. Sr. René Rendón. Tel. 342678 (7 al 15/07)

SE VENDE importadora de bikis y lanas, con buen stock. Excelentes representaciones. Referencias 336943 Santa Cruz (5-9)

COCHA

ATENCION Sociedad familiar dora mesa 50 Kg. Cel. 4-8407.

EN COCH Vendo sitio [illegible] 34334 Cel. [illegible]

Es [illegible] vende [illegible] 80 kg [illegible] fica gre [illegible] "Cabana"

POR [illegible] Consign [illegible] proporcion [illegible] 12 meses [illegible] parcela [illegible] Quillacollo.

Por [illegible] al RUC [illegible] Cocoma [illegible] Vacón

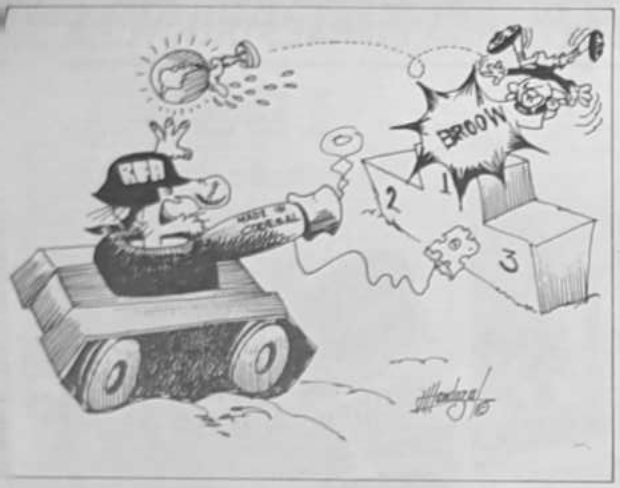
CIRURG [illegible] franca [illegible] sin un [illegible] Dorfler [illegible] lo por [illegible] del 499-[illegible]

CHUQU

PERMUT [illegible] fondo casa [illegible] con aptos [illegible] esta. Tel [illegible] (8-13)

MONT

VENDO [illegible] vacas [illegible] pone, [illegible] Tel. Fax [illegible] (8-8)



Double Cola.

Aficionados alemanes ya festejan desde antes del inicio del partido final. Alemania ganó por tercera vez el título mundial habiendo ganado ayer a la Argentina 1-0 (TELEFOTO REUTER)

PRESENCIA ITALIA '90
Agradece a Editorial "LUX", por el trabajo de impresión de este suplemento, y especialmente el trabajo profesional de armado y fotomecánica.

CON LA COPA FIFA

Los jugadores Lothar Matthaeus y Pierre Littbarski exhiben la Copa FIFA luego de ganar 1-0 a la selección argentina en el estadio Olímpico de Roma. (TELEFOTO REUTER)

ITALIA'90

ALEMANIA TRICAMPEON

Andreas Brehme levanta la Copa FIFA, durante el festejo alemán en el Estadio Olímpico de Roma, ayer. Lo acompañan, en primera fila, Rudolf Voeller (centro) y Lothar Matthaeus (izquierda). Abajo, Voeller cabecea el balón ante la oposición del argentino Oscar Ruggeri, durante el primer tiempo del partido final. (Telefotos Reuter)

CODESAL: Dudosa imparcialidad

ROMA, 8 (AP).- El árbitro uruguayo Edgardo Codesal resultó el principal protagonista de la final del campeonato mundial de fútbol al expulsar a dos jugadores argentinos y conceder un penal a los alemanes que definieron el título.

Codesal se mostró muy severo desde el pitazo inicial y siguió muy de cerca las jugadas, llegando incluso a tocarlos en dos o tres ocasiones.

Pese a que el partido resultó bastante tranquilo, a los seis minutos sancionó a Lothar Matthäus por protestar un falta.

Luego, a los 34 minutos, sancionó falta al alemán Rudi Voeller por una falta contra Diego Maradona y 10 minutos más tarde se inventó en el primer árbitro que expulsa a un jugador en una final del mundial al mandar a los vestuarios al argentino Pedro Monzón por una falta. Otro equipo, Jurgen Klinsmann.

Codesal dejó seguir el juego a los 60 minutos, cuando los alemanes pidieron penal luego de que Klaus Augenthaler entrara dentro del área tras chocar con el arquero Sergio Goycochea, pero no le tocó el pulso a los 85, en que cobró la penal también por una supuesta falta de Sensini contra Voeller.

Andreas Brehme se encargó del tiro y anotó el tanto que dio a los alemanes una victoria por 1-0 y su tercer título mundial.

En los cinco minutos finales, cuando los argentinos estaban desesperados, Codesal amonestó a Pedro Troglio y a Maradona por protestar y expulsó a Dezotti por arrebatar un balón en forma agresiva a Jurgen Kohler para que no pesiera tiempo.

Luego del silbato final, varios argentinos se acercaron amenazadoramente al árbitro, pero el técnico Carlos Bilardo se acercó y los alejó, mando daba la impresión de que estaban a punto de agredirlo.

Codesal es un uruguayo nacionalizado mexicano, de 39 años, cuya designación como árbitro de la final había causado sorpresa.

Su selección fue producto de un proceso de descarte en la que otros candidatos con mayor trayectoria quedaron eliminados. Uno de los factores que lo beneficiaron fue su juventud, ya que la FIFA está decidida a emplear árbitros más jóvenes en la copa mundial.

PRESENCIA ITALIA'90

Editor: Carlos A. Quiroga L.
Jefe de Sección: Julio Lazarte L.
Redactores: Herberto Aramayo; Gonzalo Arce; Edgar Espejo; Reynaldo Gutiérrez.
Diseño: Gustavo Corral
Fotógrafos: Lucio Valdivia; Félix Valdivia; Freddy Morales; Policarpo Guantasi; Fernando Flores.
Caricaturista: Mario Mendoza
Archivo: Juan Carlos Aranda

SEPARACION DE COLORES

ENTREGAMOS EN 24 Hrs.
Editorial LUX. Tel. 329102

Alemania gana la final con agónico gol de penal y es

UN JUSTO C

DEPORTES criteco

DEPORTES criteco

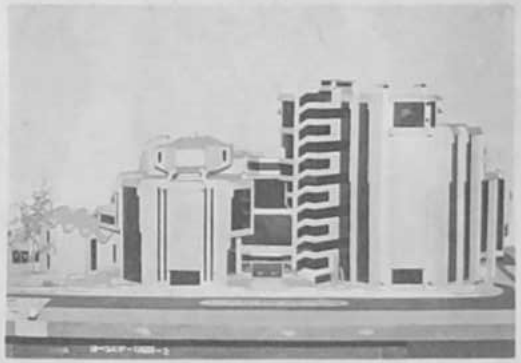
El dominio alemán sólo dio fruto con un penal. Arriba, el amparo Goycochea trata de detener el disparo. A la derecha, el goleador Brehme salta de alegría. Abajo, el argentino Sensini protesta contra la decisión arbitral de sancionar con penal la supuesta falta contra el alemán Voeller, quien aparece detrás suyo. (Telefoto Reuter).

KUHLMANN

JUSTICIA REQUIERE DE MODERNA INFRAESTRUCTURA

1989
Palacio de Justicia
Tarija ◄

1990
Palacio de Justicia
Trinidad ►



Maqueta Palacio Justicia Cochabamba (Construcción)

Maqueta Palacio Justicia Santa Cruz (Construcción)

LOS NUEVOS PALACIOS DE JUSTICIA VIENEN UNOS TRAS OTROS...

Lo aprendí en Italia'90

Por Erika Bruzenic

Me explico. Durante el partidos Emiratos Arabes vs. Colombia, llamó mi atención el arquero colombiano, René Higuita. Su estilo poco ortodoxo de guardar la valla le valió la popularidad instantánea. Fue el arquero más comentado, entrevistado, publicitado y fotografiado: todo un héroe, de esos al estilo superhombre. Lo interesante fue observar el manejo de sus status recién adquirido. Hablaba sobria, juiciosamente con la prensa; sonreía. Sobre todo, no afectaba aires de gran astro. A través de sus afirmaciones se vislumbraba esa dosis de orgullo que posee todo ser humano y que, bien medida, despierta admiración en los demás.

A partir de ese somero conocimiento sobre el arquero René Higuita, me entraron ganas de decir que el a quién quisiera oirme: "buena persona, verdad?"

"Exagera, es un shouman", "se cree pirdelotodo", me contestaban.

Mi paisan Hadzibegic fue uno de los pocos que sostuvo "a Higuita le dicen 'el loco', pero no es un loco".

"Se expone innecesariamente", le espetó un reportero en una de tantas entrevistas.

"(Maturana) me entiende y me deja jugar de esa manera. Algunos creen que arriesgo demasiado...", respondió él. Frase clave que se corroboró puesto que Higuita continuó saliendo alegremente hasta el medio campo, arriesgando, arriesgando, arriesgando. El 23 de junio se arriesgó por demás, perdiendo.

Y respondió como todo un hombre ante este fracaso. Nada de justificativos inútiles, nada de agresividad para lograr que su error se transformara en publicidad a favor. Sin perder la perspectiva, se limitó a mostrar a quienes lo condenaban, habiéndolo ensalzado tan sólo horas antes, su integridad de persona. Les demostró que no existe un decreto que proclame la infalibilidad para los héroes.

Joven poco común, esle René Higuita. Toda su actuación, desde el partido contra Emiratos Arabes hasta el fracaso ante los africanos, probó que quién arriesga gana unas otras pierde. Y que deben afrontarse ambas circunstancias con la misma ecuanimidad, los mismos dones de gente.

No es fácil, supongo, mantener aquello que somos, especialmente cuando eso mismo se vuelve en contra nuestra. Higuita lo hizo, sin embargo.

Eso aprendí de él: a correr riesgos y no dar la espalda a los resultados, por adversos que sean. A enfrentar con humildad a la gente que un día nos coloca en un pedestal y al siguiente nos crucifica. A ser "uno mismo", en suma. Aún si el resto no entiende el por qué.

Seis etapas en la Vuelta a La Paz

6 de agosto, primera etapa: La Paz - Chulumani, largada.

7 de agosto, segunda etapa: Chulumani - Caranavi.

8 de agosto, tercera etapa: Caranavi - Rurrenabaque.

9 de agosto, descanso en Rurrenabaque.

10 de agosto, cuarta etapa: Rurrenabaque - San Buenaventura.

11 de agosto, quinta etapa: San Buenaventura - Iniamas - San Buenaventura.

12 de agosto, sexta etapa: San Buenaventura - La Paz.

Organización

La organización de la segunda prueba con puntaje válido para el ranking nacional, estará a cargo de la Federación Boliviana de Automovilismo Deportivo.

Sus directivos, han confirmado la presencia en esta carrera, de pilotos de La Paz, Santa Cruz, Cochabamba, Potosí y Sucre, esperando que puedan asistir corredores de Tarija y Oruro.

La competencia nacional de automovilismo, "Vuelta a La Paz" se desarrollaría en seis etapas, según información proporcionada en la víspera a **PRESENCIA DEPORTIVA**, por dirigentes de la Asociación Deportiva de Volantes de La Paz.

La carrera comenzará el 5 de agosto, y finalizaría el 12 del mismo mes, de acuerdo a determinación de etapas a efectuarse hoy en conferencia de prensa, a realizarse en la oficina de Armin Framulic a las 18:30 horas.

La confirmación de la convocatoria y las etapas, se celebrará en la conferencia, luego de un diálogo con el director del Servicio nacional de Caminos, Ing. Jerez.

La competencia se desarrollará por los caminos que une las poblaciones de los Yungas.

Etapas

Las etapas serían las siguientes:

5 de agosto. Circuito Río Abajo, modalidad de superprime (prueba de clasificación, para establecer el orden de largada).

Strongest y Bolívar reanudan prácticas

Los equipos de The Strongest y Bolívar de La Paz, que se preparan para encarar la segunda fase del torneo de la Liga del Fútbol profesional Boliviano, volverán a los entrenamientos hoy, luego del descanso de la víspera, dispuesto por el cuerpo técnico de ambas instituciones deportivas.

THE STRONGEST

El plantel "atigrado", iniciará su segunda semana de trabajo, después de que los jugadores del primer plantel se reincorporaron a las prácticas durante la semana anterior.

El cuadro de Achumani, en su primer cotejo del certamen liguero de fútbol, deberá enfrentar a Destroyers en la ciudad de Santa Cruz, para lo que el nuevo entrenador, Raúl Alvarez, comenzará a realizar fútbol, y definir el equipo base que encarará la segunda fase.

Sin lesionados

De acuerdo al diagnóstico del médico del plantel de The Strongest, Héctor del Callejo, en el plantel no existen lesionados de consideración, por lo que el cuerpo técnico, puede contar con todo el material humano.

Sin embargo, está en período de recuperación, el jugador Eliseo Ayaviri, quién estuvo lesionado.

Para hoy

El elenco dirigido técnicamente por Raúl Alvarez, hoy proseguirá sus etapa de entrenamientos, en la que realizarán una sesión física, combinado con fútbol.

BOLIVAR

Por su parte, el equipo "celeste" bajo la conducción técnica de Jorge Carlos Habegger, con una sesión de fútbol a realizarse en el estadio Libertador "Simón Bolívar" de Tembladerani, definirá al equipo titular que jugará los partidos amistosos a efectuarse el martes 10 en Sucre y el miercoles 11 en Potosí.

En su primera presentación en la capital de la República, Bolívar enfrentará a Independiente Petrolero, a horas 16:00 en el estadio Patria.

Un día después, en Potosí, el conjunto "académico" cotejará con un combinado de la Asociación de Fútbol de Potosí, que celebra un aniversario más de fundación.

El retorno está previsto para el jueves a primera hora, para preparar el viaje a la ciudad de Tarija, donde el domingo 15 de este mes, cuando se reinicie el torneo liguero de fútbol, enfrente a Ciclón en la ciudad del Guadalquivir.

dé a sus alimentos
el cocimiento adecuado
SIN IMPORTAR EL CLIMA

COCINAS ELECTRICAS
BOSCH
industria alemana

AHORRE 10% descontando nuestra factura de su IVA

Garantía de Fábrica
Entrega a Domicilio

MODELOS CON
Y SIN CALOR ENVOLVENTE

Exclusivamente en:
HANSA Ltda. DEPARTAMENTO MERCADERIAS
Sucursales

LINALE & WEISS LTDA.

Anuncia a sus distinguida clientela la llegada de una nueva partida de

anticongelante
marca PIONEER,

made in USA,
especial para motores de aluminio y fierro fundido, en envases de 1 galón y turriles de 55 galones.

Ref: Teléfonos 352104 - 351603
Avenida Montes Nº 603 - 605

Final de Fiesta

AMPEON

Por Vicente L. Panetta

ROMA, 8 (AP).- Alemania Occidental derrotó hoy a Argentina 1-0 con un gol de penal a escasos minutos del final, y se convirtió en el nuevo campeón mundial de fútbol.

Argentina, que batalló arduamente, perdió así el título que había conquistado cuatro años antes en México.

Alemania dominó durante la mayor parte del partido, pero solo logró la victoria a los 86 minutos, con gol de penal convertido por Andreas Brehme.

Alemania se convirtió así en el tercer país que gana tres veces el título. Los otros son Brasil e Italia.

Argentina quedó como vicecampeón. Italia había conquistado el tercer lugar al vencer a Inglaterra 2-1.

Con una estrategia basada en la circulación rápida y precisa de la pelota, los alemanes fueron claros dominadores del primer tiempo, pero les faltó puntería a la hora de definir.

Argentina, esperando una genialidad de Diego Maradona que no llegó, fue imprecisa en mediocampo y nula en el ataque, con un solitario Dezotti que aportó poco y nada.

Rudi Voeller y Jurgen Klinsmann ganaron sus duelos con sus marcadores, José Serrizuela y Oscar Ruggeri, respectivamente, pero la prestancia de Juan Simón como último hombre mitigó errores.

Argentina sólo atacó tibiamente con Gustavo Dezotti, quien además de estar desacertado con la pelota, cuando la tuvo fue fácil presa del implacable Kohler.

Durante el primer cuarto de hora, el juego se inclinó nítidamente para el lado de los alemanes, que ganaron tanto de alto como de abajo.

A los 8 minutos Voeller cabeceó desviado un centro de Klinsmann y tres minutos más tarde un pase en profundidad capitalizado por Pierre Litlbarski culminó con un disparo apenas afuera.

Y en una de las jugadas, más peligrosas, Voeller arranró como una tromba y cuando enfilaba al gol apareció Simón para un cruce preciso.

Pese a tanta turbulencia, el arquero Sergio Goycochea no tuvo intervenciones destacas ya que los alemanes fallaron en el disparo final.

A partir de la primera media hora Argentina se soltó gracias al adelantamiento de Jorge Burruchaga y Maradona, pero no encontró ni el ritmo ni la precisión adecuada.

La única sensación de gol para Argentina sobrevino a los 37 minutos cuando José Basualdo filtró entre la defensa y cerca del área penal fue tomado con infracción por Guido Buchwald. El tiro libre de Maradona se fue por sobre el travesaño, entre el abucheo de la gran mayoría de las 73.000 personas que alentaron a los alemanes.

En la segunda etapa Monzón reemplazó en la defensa a Ruggeri, quien se quedó en los vestuarios por un reagravamiento de una lesión en la ingle.

Alemania arranró como una tromba y cuando los jugadores ni siquiera se habían acomodado en la cancha, Litlbarski eludió a Basualdo, pero Troglio y Simón y su fortísimo remate se fue apenas desviado.

Tras cartón, Thomas Berthold cabeceó a ras del piso también afuera, con la defensa argentina parada.

Voeller fue amonestado a los 52 minutos por infracción a Maradona, quien se quedó casi un minuto tirado, dando muestras de dolor.

Simultáneamente con esa acción Gabriel Calderón entró por Burruchaga, quien al igual que Ruggeri no estaba jugando en su nivel físico, en este caso por un persistente dolor en la ingle que lo tuvo a maltraer en este torneo.

A los 58 minutos Klaus Augenthaler, trabado por Goycochea dentro del área, le recriminó con dureza al árbitro Codesal por no haber cobrado ese supuesto penal.

Cuando arreciaba la presión alemana, Monzón, que había reemplazado a Ruggeri en la marcación de Klinsman, fue expulsado, a los 65 minutos, por un violento foul contra el ariete alemán.

Ocupando todos los sectores del campo los alemanes dominaron el partido con total claridad, frente a un adversario desconcertado que ni siquiera se arrimó a Illgner.

Una escapada de Klinsmann a los 60 minutos fue duramente contenida por Monzón, que le entró bien de abajo, por lo que Codesal lo expulsó.

La propuesta de los alemanes de atacar a fondo dio resultados a medias, al menos hasta la primera medida hora del complemento, ya que faltó claridad para vulnerar a los argentinos, cuyos defensores se iban agrandando a medida que pasaba el tiempo.

Con un hombre menos, Argentina trató de retener la pelota e incluso se arrimó al arco, pero Calderon se tiró buscando un penal que no existió, a lo 78 minutos.

El dominio alemán, apenas interrumpido por algún contragolpe argentino sin real peligro, sólo se concretó a seis minutos del final, cuando Brehme convirtió de penal por foul de Sensini a Voeller que escapaba en demanda del arco.

Después del gol, fue expulsado Dezotti por juego brusco, y Maradona recibió tarjeta amarilla por protestar.

ALEMANIA 1	Illgner; Brehme, Kohler, Augenthaler, Buchwald, Berthold (Reuter, 75), Littbarski, Haessler, Matthaeus, Voeller y Klinsmann. *Gol: Brehme (penal) 84 minutos.*
ARGENTINA 0	Goycochea; Lorenzo, Serrizuela, Sensini, Ruggeri (Monzón, 46-expulsado), Simón, Basualdo, Burruchaga (Calderón, 53), Maradona, Troglio y Dezotti (expulsado)

Arbitro: Edgardo Codesal (México)

Uno por uno

ARGENTINA

Goycoechea (6): Pese a que el dominio alemán fue claro, el guardameta argentino no tuvo que intervenir muy a menudo, puesto que sus rivales no acertaron demasiados disparos entre los tres palos, excepto uno de Brehme que atajó bien. En el penal que convirtió el mencionado defensor germano no pudo hacer nada, puesto que el balón entró muy colocado junto al poste.

Lorenzo (6): Se mostró seguro en los despejes de cabeza e impidió las colocadas de Voeller o Klinsmann. Contribuyó a que los ataques de sus oponentes no traspasaran el área.

Serrizuela (6): Estuvo normalmente a cargo del marraje de Voeller y lo hizo aceptablemente durante la primera a mitad. Después tuvo algunas lagunas.

Sensini (5): El más maduro de la defensa argentina. Cometió el penal a Voeller que supuso el gol alemán y tampoco pudo neutralizar a Littbarski.

Ruggeri (6): Fue sustituido al comienzo de la segunda parte por lesión, pero mientras estuvo en el campo se mostró como uno de los más seguros defensores argentinos, tanto en el juego aéreo como en su marcaje a Klinsmann.

Simón (5): Su misión en el centro del campo fue frenar la organización del juego alemán, aunque no logró evitar la supremacía contraria.

Basualdo (5): Fue uno de los más entonados en la primera parte, como en una ocasión que acertó en falta peligrosa al borde del área, pero en la reanudación bajó el nivel al igual que sus compañeros.

Burruchaga (5): El centrocampista argentino fue sustituido a los pocos minutos del segundo período por Calderón. Estuvo bastante desarbolado interrumpiendo su juego, debido a problemas físicos, y un error en el control de un balón le pudo costar un gol a su equipo.

Maradona (6): El capitán argentino fue el más castigado por las piernas alemanas. Dio muestras de su categoría en varias ocasiones pero no se vio secundado por sus compañeros. Vio la tarjeta amarilla por protestar.

Troglio (5): Pelea sin descanso en el centro del campo, aunque no fue capaz de anular la salida zona ancha rival. A punto estuvo de marcar en propia meta en un rechace dentro del área.

Dezotti (5): Fue sancionado con tarjeta amarilla por protestar. Actuó como el hombre más en punta de Argentina, si bien entró poco en juego y cuando lo hizo no logró enhebrar la portería contraria, bien sujetado por Kohler. Fue expulsado por agresión a Kohler.

Monzón (-): Entró por Ruggeri en la reanudación, pero sólo estuvo en el campo 20 minutos, ya que una dura entrada suya a Klinsmann le supuso la expulsión.

Calderón (6): Pelea con denuedo tras sustituir a Burruchaga y cayó dentro del área en una jugada que recitaría como penalti. De todas formas, llegó pocas veces con el balón al área rival.

ALEMANIA

Illgner (5): No tuvo apenas trabajo, ya que Argentina no remató prácticamente contra su portería. En los balones por alto se mostró seguro.

Berthold (5): Su aportación al juego del equipo fue la justa. Aunque el lateral derecho subió con cierto peligro por su banda, fue sustituido por Reuter en el minuto 73. Su acción más peligrosa fue un remate de cabeza en posición ventajosa durante el segundo tiempo.

Kohler (6): Le ganó con claridad la partida a Dezotti, el hombre punta del equipo argentino al que le tocó marcar. No dejó marchar prácticamente en ninguna ocasión a su rival y le desquició hasta el punto de que le agredió al final.

Augenthaler (6): El veterano hombre libre de la defensa alemana se mostró como en él es habitual seguro y contundente en sus acciones. Subió con fuerza al ataque en alguna ocasión y en una de ellas encontró a Goycochea y disparó de una clara oportunidad.

Buchwald (5): Tuvo la difícil misión de marcar a Maradona y aunque no recibió ninguna amonestación, casi siempre hizo falta a la estrella argentina cuando iba a recibir el balón.

Brehme (7): El interior lateral izquierdo jugó como un centrocampista más de su equipo. Ensayó en varias oportunidades su excepcional disparo, aunque topó con Goycochea. El penalti de la victoria de su equipo lo lanzó fuerte y raso.

Haessler (7): Utilizó su velocidad para lanzar el contragolpe de su equipo y disparó con asiduidad, aunque sin precisión, sobre el marco de Goycochea. Demostró su clase con regates en el medio campo y pases en largo a las puntas.

Matthaeus (6): El capitán y centrocampista de la selección alemana ordenó el juego de su equipo con la categoría que en él es habitual. Aunque no tuvo mucho peligro al área rival, sus pases fueron siempre medidos al compañero.

Littbarski (6): No sólo practicó su conocida gambeta en carrito sino que sus lanzamientos lejanos llevaron mucho peligro sobre la portería rival. No obstante, no evitaron continuamente en su juego.

Voeller (7): Luchó por todos los balones que llegaron al área argentina y su duelo con Serrizuela fue uno de los destacados de la final. Recibió una tarjeta amarilla por una entrada a Maradona en el segundo tiempo y provocó el penal de la victoria.

Klinsmann (5): Tres hombres se ocuparon de marcarle a lo largo del partido. Primero debió luchar con Ruggeri, que le superó, y en la segunda parte con Monzón, hasta que fue expulsado por entrarle violentamente. Hasta el final fue marcado por Lorenzo. El rubio delantero tuvieró el remate en alguna ocasión, aunque siempre le salió mal.

Reuter (-): Entró en sustitución de Berthold pero casi no intervino en acción.

(EFE)

Ganó el mejor

Por Herlberto Aramayo F.

Alemania fue el mejor y logró con todos los merecimientos ganar el Campeonato Mundial Italia 90.

En un torneo que futbolísticamente fue uno de los más bajos, fue el equipo más regular, el que demostró mayores atributos técnicos, con un esquema de juego bien ensamblado, con algunas individualidades dignas de destacarse.

El partido final con Argentina, no fue precisamente el mejor del campeonato. El equipo rioplatense con la ausencia obligada de algunos de sus valores fundamentales, no hizo otra cosa que defenderse a lo largo de todo el partido, mientras que Alemania, que dominó en gran parte, no pudo concretar en gol, desperdiciando varias situaciones inmejorables que tuvo frente al pórtico defendido por Goycochea.

El equipo alemán anotó su único gol mediante la ejecución de un tiro penal sancionado por el árbitro mexicano Codesal, en una jugada muy dudosa, cuando restaban escasos seis minutos para que concluyera el partido.

Argentina hasta el último encuentro luchó contra la adversidad, pues no pudo contar con varios de sus valores fundamentales, que no pudieron jugar por acumulación de tarjetas amarillas, como Olarticoechea, Caniggia, Giusti, que le restaron potencialidad al equipo.

A ello se sumó la expulsión de dos jugadores, Monzón y Dezotti, quedando al final con sólo nueve hombres.

Alemania, que contó con todos sus jugadores titulares, fue el equipo que tomó la iniciativa en el ataque, presionando desde un comienzo en procura del gol. Tuvo varias situaciones de gol que no pudieron concretarse en goles por la falta de serenidad en la culminación de las jugadas o por la oportuna intervención del arquero argentino Goycochea a sus compañeros de defensa.

El equipo alemán atacó preferentemente por las puntas, proyectando centros que crearon dificultades para la defensa de Argentina, que de cualquier manera evitó la caída de su valla, prodigándose en forma intensa, tanto que el primer tiempo terminó con el marcador en blanco.

En el segundo tiempo Alemania salió con todo, dispuesto a desequilibrar la cuenta. Los primeros minutos fueron de un asedio constante donde el gol rondó el arco de Argentina.

La salida de Ruggeri y Burruchaga, que fueron reemplazados por Monzón y Calderón, influyó negativamente en el plantel argentino.

El partido se tornó brusco y como consecuencia de ello, salió expulsado Monzón por violenta falta a Klinsmann.

Después llegó la jugada tan discutida en la que el árbitro sancionó un tiro penal, cuando Sensini y Voeler fueron a disputar un balón dentro del área penal, que sancionó el árbitro en contra de Argentina y que le valió al equipo alemán conseguir el único gol que le dió el triunfo y con ello el título de campeón mundial.

Argentina solo se defendió, su astro Maradona no gravitó en el equipo, que no atacó nunca. Dezotti no hizo olvidar a Caniggia.

Lo decimos al comienzo de la nota, un título ganado por Alemania en forma merecida, en un partido que no estuvo a la altura de una final. Argentina, luchando contra todos, obtuvo un honroso subcampeonato.

ALEMANIA no necesitaba el favor de Codesal

Por Julio D. Lazarte

Alemania Occidental fue un digno vencedor del mundial Italia-90 y no precisaba del "flaco favor" del juez uruguayo nacionalizado mexicano Edgardo Codesal que cobró un penal dudoso faltando seis minutos para la conclusión del partido.

Hasta el momento del polémico penal, Alemania arrinconó a la Argentina y fue un neto dominador de las acciones. Jugó con más hombres ofensivos y el "Kaiser" Franz Beckenbauer planteó un excelente esquema táctico que le dio resultados al final. "Amarró" a los principales hombres de Argentina, no le dejó hacer nada al "pibe" Maradona y siempre estuvo en el área del equipo argentino.

Merecida la victoria del plantel alemán que, a lo largo de todo el certamen mundial, exhibió notables condiciones técnicas. En el orden individual, me gustó Matthaus, Klinsmann, Voeller y Hasseler.

Pero, volviendo al partido, tenemos que censurar la nefasta actuación del árbitro Codesal, quién cumplió las instrucciones de la FIFA sacando a dos hombres claves del elenco "gaucho" y cobró un penal en una jugada que no era para tal. Se parcializó descaradamente con los alemanes y quiso ser el principal actor del partido final.

Una pena, ya que el mundial en lugar de tener un final digno y descollante, fue opacado por actitudes que le quitan brillo y colorido.

No estoy defendiendo a la Argentina. Estoy criticando lo malo que tuvo el partido, así como muchos aficionados de todo el mundo, que fueron testigos de esta decisión parcial y grotesca de un árbitro que sólo fue un títere de la FIFA y nada más.

Tampoco se tiene que justificar a la Argentina, porque en la expulsión de Monzón, el árbitro estuvo acertado, en lo que nunca estaremos de acuerdo y los videos de la TV lo van a demostrar, es en el penal.

Fue una jugada normal y corriente, y donde el alemán hizo teatro.

Tampoco aplaudimos las actitudes de algunos argentinos que al concluir el partido quisieron agredir al juez. Menos mal que Carlos Bilardo los contuvo y puso fin a una situación riesgosa para la Argentina.

En conclusión, el mundial de Italia-90 tuvo un limpido vencedor, y este fue Alemania.

Argentina se quedó en el segundo puesto, Italia en el tercer lugar e Inglaterra ocupó la cuarta posición.

No fue un mundial de primera, estuvo lejos del que organizó México en 1986. Hubieron pocos goles, mucha marca y arbitrajes parcializados.

Sangam Especial KUHLMANN.

Thomas Haessler de Alemania Occidental (blanco) y José Basualdo de Argentina luchan por el control del balón durante el partido final de la Copa Mundial Italia 90. (Telefoto Reuter).

UN SUBCAMPEONATO

POR VICENTE L. PANETTA

ROMA, 8 (AP).- Bastante a los tumbos y con mucho que desear, Argentina se clasificó hoy subcampeón Mundial de fútbol y a punto estuvo de emular su gloria de cuatro años atrás en México.

Argentina, que como atenuante tiene el que se vio afectada por lesiones y suspensiones, no pudo superar el escollo de Alemania Occidental, que le ganó 1-0 en la final y se consagró campeón.

Las doloridas piernas de su astro Diego Maradona poco pudieron hacer, por lo que su juego no lució como en 1986 cuando superó a cuanto rival se le puso en el camino.

Para las estadísticas, resulta notable lo hecho por el fútbol argentino, que estuvo en tres de las últimas cuatro finales.

Fue campeón en 1978 en Argentina; eliminada en octavos de final en España en 1982; nuevamente campeón en 1986 en México, y en esta copa mundial de Italia alcanzó el segundo puesto.

Pocos apostaban por los argentinos antes de iniciarse esta copa, ya que llegaron procedidos de una serie de resultados adversos.

Para colmo de males, el equipo exhibió una alarmante anemia ofensiva, en la que estuvo cerca de 10 partidos sin convertir un gol.

Al arranque de Argentina en este torneo no pudo haber sido peor, ya que perdió 1-0 con Camerún en el choque inaugural en Milán.

Luego, el aliento de los napolitanos le tendió una mano gracias a que idolatran a Maradona, y en Nápoles venció 2-0 a Unión Soviética e igualó 1-1 con Rumania, avanzando a los octavos de final como uno de los cuatro mejores terceros puestos.

En esta instancia, venció 1-0 sorpresivamente a Brasil, con un gol de Claudio Caniggia tras la mejor jugada de Maradona en todo el campeonato, cuando dejó a tres adversarios atrás para poner el pase en bandeja.

En cuartos de final igualó 0-0 con Yugoslavia y en la decisión por penales apareció su arquero Sergio Goycochea para atajar dos de ellos y darle la clasificación a su equipo.

Con Italia en semifinal, Argentina igualó 1-1 y nuevamente Goycochea fue el héroe al atajar otros dos penales en la definición desde los 12 pasos.

Goycochea no tuvo suerte frente a Alemania, ya que Andreas Brehme le marcó de penal el único gol del partido.

Durante la copa mundial, Argentina se vio afectada por lesiones y suspensiones y nunca pudo formar el mismo equipo.

Maradona, por ejemplo, se vio aquejado por una encarnada primero y de un tobillo inflamado después.

Otros lesionados fueron Oscar Ruggeri, Jorge Burruchaga y el casó más grave el del arquero titular Nery Pumpido, quien se fracturó una pierna en el segundo encuentro frente a Unión Soviética.

Para la final no pudieron jugar por suspensiones el defensor Julio Olarticoechea, los mediocampistas Sergio Batista y Ricardo Giusti y el atacante Caniggia.

PRESENCIA 5ª pared
"El mundo del espectáculo
" El cine " La Televisión
TODOS LOS DOMINGOS

PROST GANO EN FRANCIA

Capelli tuvo gran actuación

LE CASTELLET, FRANCIA, 8 (AP).- El francés Alain Prost pasó hoy al italiano Iván Capelli con menos de tres vueltas por delante para ganar el Gran Premio de Francia por tercera ocasión consecutiva, mientras que el brasileño Ayrton Senna llegó en tercer lugar manteniéndose a la cabeza en las posiciones de la temporada.

La cuadragésima segunda victoria de Prost fue después de una feroz batalla en las últimas 26 vueltas con los choferes manejando en uno-dos al rebasar otros autos.

Ayrton Senna de Brasil llegó en tercer lugar manteniendo la ventaja en las posiciones de la temporada. Su compatriota Nelson Piquet arribó en cuarto y el australiano Gerhard Berger en quinto. El italiano Riccardo Patrese llegó en sexto.

Fue la segunda victoria consecutiva para Prost y su Ferrari. El mes pasado ganó el Gran Premio de México.

Prost arrancó en segunda línea pero cayó hasta la octava luego que tuvo que cambiar un neumático en la vigésimo octava vuelta.

Sin embargo, al igual que en México, se abrió paso de nueva cuenta y para la vuelta 54 de las 80 que se dieron al circuito, ya iba en segundo. Capelli, en un Leyton-Judd, intentaba igualarlo sin tener que cambiar de neumático.

En las siguientes 20 vueltas, Prost se continuó cerrando distancia con vueltas récord en el circuito de 3.81 kilómetros cerrano a Marsella.

Con 10 vueltas por delante, Prost estaba justo tras Capelli, pero el tráfico hizo que Prost perdiera 2.7 segundos.

Entonces Prost volvió a tomar el control y con cinco vueltas por delante estaba de nuevo retando a Capelli.

Superó al italiano justo antes de una curva doble del circuito y logró un triunfo de 8.6 segundos.

Senna aún encabeza las posiciones de la temporada con 35 puntos luego de siete carreras. El tricampeón Prost pasó a segundo lugar con 32 puntos y Berger en tercero con 25 puntos.

Prost hizo un tiempo de 1 hora, 33 minutos, 29.06 segundos en los 305.04 kilómetros. Tuvo una velocidad promedio de 195.761 kilómetros por hora.

El próximo evento en el circuito será el Gran Premio de Gran Bretaña el 22 de julio.

Los resultados del Gran Premio de Francia, fueron:

1. Alain Prost, Francia, Ferrari, 1 hora 33 minutos, 29.606 segundos, 195.761 kph.
2. Juan Capelli, Italia, Leyton-Judd, 8.626 detrás.
3. Ayrton Senna, Brasil, McLaren-Honda, 11.06.
4. Nelson Piquet, Brasil, Benetton-Ford, 41.207.
5. Gerhard Berger, Austria, McLaren-Honda, 42.219.
6. Riccardo Patrese, Italia, Williams-Renault, 1:09.351.
7. Aguri Suzuki, Japón, Larrousse-Lamborghini, 1 vuelta.
8. Eric Bernard, Francia, Larrousse-Lamborghini, 1 vuelta.
9. Philippe Alliot, Francia, Ligier-Ford, 1 vuelta.
10. Michele Alboreto, Italia, Arrows-Ford, 1 vuelta.
11. Derek Warwick, Gran Bretaña, Lotus-Lamborghini, 1 vuelta.
12. Martin Donnelly, Gran Bretaña, Lotus-Lamborghini, 1 vuelta.
13. Stéfano Modena, Italia, Brabham-Judd, 2 vueltas.
14. Nicola Larini, Italia, Ligier-Ford, 2 vueltas.
15. Andrea Decesaris, Italia, Dallara-Ford, 2 vueltas.
16. David Brabham, Australia, Brabham-Judd, 3 vueltas.
17. Alessandro Nannini, Italia, Benetton-Ford, 5 vueltas.
18. Yannick Dalmas, Francia, AGS-Ford, 5 vueltas.
19. Nigel Mansell, Gran Bretaña, Ferrari, 8 vueltas.

La vuelta más rápida la 64 de Mansell, 1:08.012, 201.82[illegible] kph.

Sangam Especial KUHLMANN.

Alain Prost se impuso en el Gran Premio de Francia y ahora está solo tres puntos del líder Ayrton Senna.

Las posiciones

Las posiciones de la temporada tras el gran premio de Francia.

LE CASTELLET, FRANCIA, 8 (AP).- Las posiciones de la temporada y de los fabricantes de autos tras el Gran Premio de Francia que se corrió hoy son las siguientes:

POSICIONES DE LA TEMPORADA

Campeonato de automovilistas

1. Ayrton Senna, Brasil, 35 puntos.
2. Alain Prost, Francia, 32.
3. Gerhard Berger, Austria, 25.
4. Nelson Piquet, Brasil, 16.
5. Jean Alesi, Francia, y Nigel Mansell, Gran Bretaña, 13.
7. Thierry Boutsen, Bélgica.
8. Riccardo Patrese, Italia, 10.
9. Alessandro Nannini, Italia, 7.
10. Iván Capelli, Italia, 6.
11. Alex Caffi, Italia, y Stefano Modena, Italia, 3.
13. Eric Bernard, Francia, Derek Warwick, Gran Bretaña, y Satoru Nakajima, Japón, 1.

POSICIONES DE FABRICANTES

1. MacLaren-Honda, 60 puntos.
2. Ferrari, 45.
3. Benetton-Ford, 23.
4. Williams-Renault, 21.
5. Tyrrell-Ford, 14.
6. Leyton-Judd, 6.
7. Arrows-Ford, y Brabham-Judd, 2.
9. Larrousse-Lamborghini, y Lotus-Lamborghini, 1.

Tenis:

Stefan Edberg ganó torneo de Wimbledon

POR MIGUEL LUENGO, enviado especial

LONDRES, 8 JUL (EFE).- El sueco Stefan Edberg ganó su segundo título de campeón del torneo de tenis de Wimbledon y el cuarto de su carrera en competiciones del Grand Slam al derrotar hoy al alemán federal Boris Becker, por 6-2, 6-2, 3-6, 3-6 y 6-4 en dos horas y 58 minutos.

Edberg, que ganó el título en 1988 al vencer también a Becker, toma delantera en este duelo particular con el germano en la pista central del All England Club, pues fue Boris quien se apuntó la victoria el pasado año al derrotar al sueco en tres sets.

Con el triunfo de hoy, Stefan Edberg ganó un cheque por 404.400 dólares y Becker recogió otro por la mitad. Este año, Edberg estuvo presente en dos de las tres finales de los torneos del Gran Slam que se han disputado hasta el momento, ya que fue subcampeón en el Open de Australia, mientras que en Roland Garros no pasó de la primera ronda, apeado por el español Sergio Bruguera.

Durante una hora Stefan Edberg dominó de tal manera a Boris Becker que parecía que el sueco jugaba con el alemán como el ratón con el gato.

Bon Appétit !
V FESTIVAL GASTRONOMICO
FRANCES
Del 9 al 15 de Julio
El Rincón de Oro
Deléitese con la selección más variada de platos franceses, además de los mejores quesos, vinos y tentadores postres.
CINCO ESTRELLAS AL SERVICIO DE UNA CIUDAD
Plaza Hotel
RESERVAS TELF. 370111 INT. 1207

El alcoholismo es una enfermedad, no un vicio

¿Tiene usted problemas causados por el alcohol?

¿Desea orientación para sobrellevar la dificultad que esta enfermedad crea en su vida y en su hogar?

Acuda a Alcohólicos Anónimos AA.

Reuniones: martes y viernes 19:30 PM.

Dirección: Parroquia de los padres Carmelitas, avenida 20 de Octubre

(Todo asunto tratado es confidencial y gratuito).

SEPARACION DE COLORES

ENTREGAMOS EN 24 HRS.

Si un inspector de la Renta visita su negocio...

1. EXIJA LA ACTUAL Y UNICA CREDENCIAL VALIDA
   — Es verde y con fondo blanco
   — Están firmadas por: JUAN CARLOS PEREIRA Director General de la Renta Interna
   — Tiene sello seco institucional
2. NO ACEPTE FOTOCOPIAS NI MEMORANDUMES de ninguna naturaleza
3. NO PAGUE ABSOLUTAMENTE NADA EN NINGUN CASO
   — Ningún inspector puede hacer cobros
4. DENUNCIE LAS IRREGULARIDADES INMEDIATAMENTE a la autoridad policial más cercana evitando ser victima de extorsiones

DIRECCION GENERAL DE LA RENTA INTERNA

Campeonato Nacional de motociclismo Enduro y carrera de cuadro track

En el circuito de
ALTO IRPAVI
DOMINGO 15
en homenaje a LA PAZ

A partir de las 10 de la mañana. ¡domingo 15!
Organizado por la Asociación Departamental de Motociclismo de La Paz.-
Inscripciones hasta el dia viernes 13, en IFEXPA LTDA. Av. Busch 1899

Participan: LA PAZ, COCHABAMBA, SANTA CRUZ, SUCRE, ORURO, MONTERO Y TARIJA

LA COPA fue entregada a Matthaeus

Final de Fiesta

Lothar Matthaeus y Pierre Littbarski de Alemania Occidental, levantan el trofeo de la Copa Mundial, después que ganaron a Argentina por 1-0, en el partido final. (Telefoto REUTER)

ROMA, 8 (EFE).- Joao Havelange, presidente de la Federación Internacional de Asociaciones de Fútbol (FIFA), entregó esta noche Lothar Matthaeus, capitán de la selección de la RFA, la Copa de la FIFA como campeón del mundo, conseguida al vencer en la final de Italia '90 a Argentina por 1-0.

La Copa llegó al estadio Olímpico a las 19 horas (17.00 GMT) y antes de ser ubicada en el palco de autoridades para ser entregada al equipo campeón, dio una vuelta al terreno de juego portada por dos azafatas de Italia'90, la alemana Katja Metzner y la argentina Leticia Pinzón.

El trofeo fue creado para el Mundial de Alemania 74, cuando la FIFA reemplazó a la anterior Copa Rimet. La nueva Copa fue diseñada por el escultor milanes Silvio Gazzaniga.

El trofeo, de oro macizo, pesa 4.978 gramos, tiene una altura de 36 centímetros y su realización costó entonces 200.000 dólares (al cambio actual unos veinte millones de pesetas).

El trofeo no se entrega permanentemente al vencedor de cada edición, sino que en propiedad de la FIFA y al equipo campeón se le premia con una reproducción de plata bañada en oro.

En la base de la Copa hay espacio para la inscripción de 17 elecciones vencedoras, por lo que no se completará hasta la edición del año 2.038. El trofeo ha estado expuesto durante el campeonato en un banco de Roma, protegido por una vitrina de cristal blindado.

Brasil es la única selección que tiene la Copa Rimet en propiedad, después de lograr tres campeonatos en Suecia 58, Chile 62 y Mexico '70, última edición en la que se denominaba así.

El abogado francés Jules Rimet fue el quinto presidente de la FIFA y el impulsor del Campeonato del Mundo, cuya primera edición se disputó en 1930 en Uruguay.

La Copa Rimet fue obra del escultor francés Abel Lafleur y representaba una victoria alada, esculpida en oro, con una base de piedra.

Bingo Especial KUHLMANN.

RISAS Y LLANTOS en la última noche mundialista

ROMA, 8 (AP).- El campeonato de fútbol fue clausurado hoy en medio de la alegría y risas alemanas, lágrimas argentinas, y un despliegue de fuegos artificiales, luces y belleza apartados por Italia.

Alemania Occidental es el nuevo campeón mundial, tras derrotar a Argentina 1-0 con gol de lanzamiento penal a cuatro minutos del final.

Diego Maradona, a lágrima viva, encabezó a sus compañeros en una triste procesión hasta la tribuna de honor, para recibir sus medallas de vicecampeones de manos de las autoridades encabezadas por el presidente italiano, Francesco Cossiga, y el presidente de la FIFA, Joao Havelange.

Grande era el contraste con los alemanes sonrientes, jubilosos, al recibir sus medallas de campeones.

El estadio olímpico estalló en una lluvia de luces y fuegos artificiales marcando el fin de la máxima fiesta del deporte. Hermosas modelos italianas, luciendo en sus cabezas réplicas de monumentos típicos del país, pusieron el marco a la ceremonia.

La mayoría de los más de 70.000 espectadores, muchos de ellos alemanes, permaneció en sus asientos, permaneció largos minutos después del pitazo final en las gradertas, cantando, aviyando a los nuevos campeones.

LINALE & WEISS
La oferta de la semana

Amortiguadores marca "GABRIEL", made in USA

Series	45000 Striders Heavy Duty doble acción, regulable en 3 posiciones	$us 14.22
Series	63000 Extra Heavy Duty doble acción, regulable en 3 posiciones	$us 22.99
Series	44000 MacPherson	$us 26.53

Ref. Teléfonos 352104 - 351603
Av. Montes Nº 603 - 605

¡DESCANSE AHORA Y PAGUE DESPUES!

Korigoma

OFRECE Creditos A INSTITUCIONES Y EMPRESAS

KORIGOMA:
ILLAMPU 812,
casi esq. SANTA CRUZ
Casilla: 8030 La Paz
Telfs. 372911 - 354254

BECKENBAUER ya no tiene qué más ganar

ROMA, 8 (AP).- Franz Beckenbauer se convirtió hoy en el segundo hombre en la historia del fútbol en ganar el título mundial de fútbol como jugador y como entrenador.

El equipo de Alemania Occidental dirigido por Beckenbauer se convirtió esta tarde al derrotar a Argentina 1-0 en la final, con un gol de penal, convertido por Andreas Brehme a seis minutos del primer final.

En 1974, Beckenbauer, entonces el kaiser de los seleccionados alemanes como jugador, fue capitán del equipo que conquistó Alemania en casa.

Hasta hoy, sólo el brasileño Mario Lutier Zagalo celebraba esa doble cita, pero acompañada, ya que también como jugador los equipos campeones del mundo de 1958 y 1962, y dirigió como técnico el de 1970.

"Ya no hay nada más que ganar", dijo hoy Beckenbauer, rebosante de alegría, después del triunfo.

El entrenador ha anunciado que se retirará ahora del fútbol, pero desdiciéndose a una actividad no especificada, pero que se cree que será como consultor de mercado de una empresa automotriz alemana.

"Hoy, personas como Grass, el premio Nobel, y muchísimos le pensaban hasta el final", recordó.

"Jugamos como lo hicimos durante todo el campeonato, con plena presión", agregó. "No creo que haya otro equipo que merezca más el título que el nuestro".

El capitán del equipo, Lothar Matthaeus, dijo que "jugamos bien. Fue un campeonato duro hasta el final".

"El partido semifinal contra Inglaterra fue especialmente difícil", agregó.

"Nuestros gaseosas el mundial, después de tres intentos", señaló, atribuyendo al hecho de que Alemania había jugado los dos últimos finales, en ambos derrotados por Italia en 1982 y por Argentina en 1986.

Brehme dijo que en la final de hoy, su compañero Guido Buchwald "marcó muy bien a Maradona, pero todo nuestro equipo jugó muy bien".

"Sólo lamento que Argentina haya jugado bien sólo ante los Italia, y no contra nosotros", agregó.

Franz Beckenbauer, el "Kaiser" del fútbol alemán logró la hazaña de convertirse dos veces campeón, como jugador (en 1974) y como entrenador (ayer en Roma). El capitán dijo que ya no tiene qué más ganar, en títulos deportivos.

Enviado Especial
KUHLMANN.

"NO ES CASUALIDAD", dice el entrenador alemán

ROMA, 8 (REUTER).- Franz Beckenbauer afirmó esta noche que ninguna selección mereció más que Alemania Federal la Copa Mundial de Italia 90.

"Nuestro triunfo en la Copa no es obra la casualidad", aseveró el técnico de Alemania Federal tras la conquista del tricampeonato mundial para ese país.

Beckenbauer, de 44 años, pasó a compartir con el brasileño Mario Zagalo el privilegio de haber conquistado dos copas mundiales una como jugador, en 1974, y la otra como entrenador, la de Italia 90.

"No dejo de considerarme muy feliz por éste doble honor", agregó el célebre ex-capitán de Alemania Federal.

El entrenador manifestó su desacuerdo con un periodista que le consultó sobre el mediocre nivel técnico de la Copa concluida hoy.

"No estoy de acuerdo. Mi equipo jugó siete partidos, varios de ellos excelentes y otros buenos", afirmó al señalar que Italia también se destacó por el alto nivel de su fútbol.

Lamentó que la final no hubiera sido, precisamente, "la que todos esperaban Alemania Federal - Italia".

"Pero nosotros no escogemos al rival. Italia fue eliminada en los penales, pese a que, junto con nosotros, fue lo mejor del mundial. Esa final habría sido mucho mejor".

Respecto al destronado campeón mundial y rival de hoy, admitió que Argentina jugó sin cinco de sus titulares y destacó la ausencia del goleador Claudio Caniggia.

"Pero nosotros jugamos con paciencia y sometimos a Argentina a permanente presión desde el primer minuto de juego", dijo.

"Lástima que Argentina se limitó a defenderse exclusivamente. Si el partido no salió mejor, fue por ello. Pero nosotros pudimos marcar por lo menos tres goles".

"Conseguir un gol por penal da una impresión falsa del resultado. El marrador pudo ser más amplio", reiteró.

Consultado sobre Diego Maradona, la máxima figura del excampeón, dijo que el capitán argentino continúa siendo uno de los mejores jugadores del mundo.

"Pero esta vez no descolló como en México, donde fue la superestrella inobjetable... de todas maneras, es un placer verlo jugar", afirmó.

Beckenbauer elogió a su selección por la conquista, que consideró merecida, y destacó a tres jugadores como los mejores de su escuadra - el volante y capitán Lothar Matthaeus, el zaguero Andrers Bremme y el mediocampista Guido Buchwald.

El técnico germano federal deseó a los Estados Unidos una exitosa organización de la Copa Mundial de 1994, pero desmintió que se disponga a aceptar la dirección técnica de su selección de fútbol.

"Yo permaneceré en Alemania Federal", concluyó.

LA MANO NEGRA de Codesal irrita a argentinos

POR VICENTE L. PANETTA

ROMA, 8 (AP).- Diego Maradona resumió hoy la indignación argentina al decir que "la mano negra" del árbitro mexicano Edgardo Codesal los perjudicó en la derrota 1-0 frente a Alemania Occidental en la final de la Copa Mundial de fútbol.

"Los jugadores curritos como negros, pero vino un tal Codesal y nos arruinó todo", se quejó Maradona, aún vestido con la camiseta Argentina, antes de subir al autobús que los llevó al cuartel general del equipo en Trigoria, en las afueras de Roma.

Los jugadores en ningún momento objetaron que Alemania Occidental haya jugado mejor que ellos.

Maradona, visiblemente indignado, dijo que "Codesal tenía miedo de que llegáramos a los penales.

"Quiso hacer feliz a los italianos", agregó, en alusión al abierto apoyo que los aficionados italianos tributaron a los alemanes.

"La mano negra de Codesal nos expulsó a Monzón por una acción normal y luego nos cobró un penal en contra, producto de su imaginación", dijo Maradona, apretujado entre un centenar de periodistas.

Cuando se le preguntó por qué Roma apenas finalizó el partido, expresó que "hacía mucho que no lloraba. El fútbol es mi vida y no lloraba por el segundo puesto sino por la forma en que perdimos. Codesal no tenía derecho a cobrar ese penal".

El zaguero Pedro Monzón, expulsado por Codesal por infracción a Juergen Klinsmann, dijo que "el alemán fingió el golpe, ya que apenas lo tocó".

"Klinsmann se tiró como si le hubiese roto una pierna y Codesal, que a toda costa quería nuestra derrota, me expulsó", dijo Monzón.

El mediocampista Pedro Troglio dijo que "el árbitro fue un desastre ya que nos perjudicó, principalmente en el segundo tiempo. A toda costa quería evitar que fuésemos a los penales".

Argentina, en definiciones por penales, derrotó en cuartos de final a Yugoslavia y en semifinal a Italia, cuando Sergio Goycochea atajó dos penales en cada uno de los partidos.

Precisamente Goycochea, a quien hoy Andreas Brehme le marcó el gol de penal, dijo que "estuve a punto de atajarlo. Pero fue un buen disparo".

Goycochea tenía el ojo derecho cortado y sangrado levemente. Dijo que fue "un codazo" de Klinsmann en la segunda parte, pero que le pareció que no fue intencional.

"Un justo ganador", reconoce Bilardo

ROMA, 8 (REUTER).- El entrenador argentino Carlos Bilardo reconoció hoy que Alemania Federal había sido un justo vencedor de la final y anunció su definitivo alejamiento del fútbol.

"Yo les dije a los jugadores antes del partido que hoy era mi último día, no sólo con la selección, sino como entrenador de fútbol", dijo Bilardo en conferencia de prensa luego del encuentro en que Argentina cayó 1-0.

En alusión al entrenador alemán Franz Beckenbauer, Bilardo dijo que pese a la derrota pensaba que su colega se merecía el triunfo.

"Beckenbauer es un amigo, una persona con la que he hablado mucho, alguien que ha luchado por el fútbol que sostuvo.

Con respecto al encuentro final, Bilardo adjudicó la baja actuación de su escuadra a la continuidad de lesiones que alertaron a su equipo durante el Mundial.

"Desde el principio del Mundial, incluso antes, tuvimos que ir encontrando la manera de utilizar a jugadores que se lesionaban", afirmó.

"Lo mismo ocurrió hoy, cuando se lesionaron (Oscar) Ruggeri y (Jorge) Burruchaga", agregó.

Pero destacó que las cuatro ausencias de su equipo, debido a suspensiones por acumulación de amonestaciones y a una expulsión (Ricardo Giusti), resultaron fundamentales para el resultado.

Agregó que pese a ello Argentina había logrado controlar gran parte del encuentro.

"Tuvimos el partido bajo control durante mucho tiempo. Alemania sólo llegaba con centros desde la izquierda o la derecha, sin darnos mayores problemas, pero cuando pensábamos intentar jugar más al contragolpe llegó la expulsión de (Pedro) Monzón y tuvimos que tirarnos más atrás", sostuvo Bilardo.

MILLA brilló más que muchos astros

POR NESHA STARCEVIC

ROMA, 8 (AP).- Varios jugadores jóvenes emergieron como nuevos astros, algunos famosos decepcionaron y Roger Milla regresó al primer plano desde una remota isla africana para brindar algunos de los momentos más memorables del campeonato mundial de fútbol.

El goleador camerunés fue llamado a la selección, desde su retiro en la isla Reunión, donde sólo jugaba por diversión.

Milla, veterano del mundial de 1982, normalmente salía en el banco de suplentes, pero luego ingresaba para dar vuelta partidos con goles que condujeron a Camerún a convertirse en el primer país africano en llegar a los cuartos de final.

Terminó el torneo con cuatro tantos que corroboraron su condición de goleador nato.

Distinto fue el mundial para Marco Van Basten, el holandés elegido como el mejor jugador de Europa en los dos últimos años.

Se esperaba que Van Basten sería la gran estrella del mundial. Pero su actuación, al igual que la de su equipo, fue mediocre.

Su compañero Ruud Gullit no se vio demasiado mejor, pero por lo menos anotó un gol. Y tenía la excusa de un largo período inactivo, por lesión, antes del mundial.

El otro integrante del super-trío holandés, Frank Rijkaard, será recordado más por haber escupido al goleador Alemán Rudi Voeller, que por su juego en el campo.

Varios otros grandes nombres también decepcionaron. Los goleadores austríacos Gerhard Rodax y Toni Polster, que anotaron entre ambos más de 70 goles en la temporada pasada, no hicieron ninguno en el mundial.

Milla, el veterano "lobo" camerunés, destacó no sólo por sus goles sino también por su simpatía. Fue el favorito de la afición.

El ídolo italiano Gianluca Vialli ni siquiera pudo conservar la titularidad en la selección, siendo reemplazado por Salvatore "Toto" Schillaci, quien se despachó con seis goles. Y se convirtió en uno de los nuevos grandes astros del fútbol mundial.

Carera, el goleador brasileño, pagó tributo al desusado esquema defensivo que impuso el entrenador Sebastiao Lazaroni.

El checoslovaco Tomás Skuhravy anotó cinco goles, y aunque aún debe asentarse entre los nombres de primera línea, por lo menos consiguió un contrato millonario en el Fiorentina de Italia.

El mediocampista Enzo Scifo se fue como uno de los mejores del torneo, y todo indica que retornará a Italia, donde había fracasado en un primer intento. En el mundial de hace cuatro años en México, fue criticado por ser demasiado individualista. Aquí, jugó para el equipo y se llenó de elogios.

El inglés Paul Gascoigne comenzó titubeante, pero en los dos últimos partidos justificó la fama ganada en casa, y demostró ser uno de los grandes mediocampistas del fútbol actual.

Diego Maradona no mostró ni la mitad de lo que jugó en México, pero no queda fuera de ninguna lista de estrellas. Jugando a "media máquina", como dijo el entrenador Carlos Bilardo, fue decisivo en la difícil campaña argentina. Algunas esporádicas muestras de su genio, fueron decisivas, como el gol que le fabricó a Claudio Caniggia en el partido con Brasil.

Gran parte del crédito en el equipo argentino, sin embargo, recae en el arquero Sergio Goycochea, que atajó cuatro penales en dos definiciones desde los doce pasos antes de la final. Eso bastó para convertirlo en una de las estrellas brillantes del mundial, que jugó sólo por lesión de Nery Pumpido.

Otro arquero asentó su fama, pero con un final poco feliz. El colombiano René Higuita hizo las delicias de todos con su osado estilo de "arquero libero".

Ese estilo, sin embargo, le resultó fatal en el partido de octavos de final con Camerún, cuando perdió una pelota en los pies de Milla, que terminó anotando el gol de la victoria africana.

Y si de arqueros se trata, el costarricense Luis Conejo fue casi unanimemente considerado el mejor del mundial, e interesa a algunos clubes europeos poderosos.

Otros nombres seguirán en las páginas del Fútbol Mundial, como los del yugoslavo Dragan Stojkovic, el español Michel, el alemán Lothar Matthaeus. Pero el Mundial no tuvo la figura dominante que fueron Pele, Beckenbauer y Maradona en el pasado.

Si hubiera que escoger a alguien para ese papel, el que más se acercaría parece ser precisamente Matthaeus.

Las distancias se acortaron, opina Matthaeus

ROMA, 8 (REUTER).- El capitán de Alemania Federal, flamante tricampeón mundial, Lothar Matthaeus, se declaró esta noche satisfecho por el acompañamiento de equipos "como Camerún" que convirtieron a marzo en el fútbol.

"Se han acortado las distancias en el fútbol. Antes había por el arquero de palmo contendientes pequeños, como Camerún", dijo en conferencia de prensa.

Matthaeus, de 29 años y estrella del Inter de Milán, mencionó también que otros países como Argelia y Túnez también contribuyeron a la renovación técnica del fútbol.

"Creo que están en el nivel de los sudamericanos", agregó al elogiar al fútbol tradicional rival de Europa.

El jugador coincidió con su técnico, Franz Beckenbauer, en el sentido de que Alemania Federal ganó, como ninguna otra selección, la Copa de Italia 90. La mencionó. Este éxito no nos lo quita nadie", añadió al señalar que el de hoy fue "el día más feliz de mis 10 años como jugador".

Consultado sobre el bajo nivel técnico del partido final disputado con Argentina, explicó que no selección convirtió ganar por un marcador más amplio.

CINE TEATRO MONJE CAMPERO
MAÑANA
GRAN ESTRENO
UNICO CINE EN BOLIVIA CON SISTEMA DE SONIDO DOLBY STEREO SENSURROUND

EN SIMULTANEO NACIONAL CON:
CINE AVAROA (COCHABAMBA)
SABADO 14 CINES PALACE Y FLORIDA (SANTA CRUZ)

Matthaeus anota de penal un gol contra Checoslovaquia. Hubo bajo efectividad inclusive en los lanzamientos desde los 12 pasos.

POCOS GOLES, poco espectáculo

Por Giuseppe Rossi

El Mundial de Fútbol Italia'90, en su edición 14, ha resultado, a mi manera de ver, el más desbrido y avaro de emociones de toda su historia.

Seguramente los anfitriones italianos se han preparado para otro resultado, que compensara sus faraónicos esfuerzos financieros y económicos. Los magníficos flove estadios han resultado demasiado grandes para los pocos miles de espectadores que han ocupado las butacas para presenciar los 52 partidos protagonizados por los 24 equipos finalistas. Se evitó en algunos casos, al clima demasiado caluroso que ha caracterizado este verano mundialista italiano. Llama la atención, sin embargo, que si los escenarios de Nápoles, donde actúaba el ídolo Maradona, ni el Olímpico de Roma donde jugaba Italia, nunca llegaran al tope de su capacidad. Se puede sostar que el aficionado del balompié es exigente y sabe administrar sus recursos económicos y decide si le conviene invertir su plata en esa clase de diversiones.

Seguramente lo que mueve al que asiste al estadio es el espectáculo y, sobre todo, en el caso específico del fútbol, los goles. Le interesa su máxima fracción, la técnica y las tácticas defensivas que practican los equipos mayores que, precisamente por el éxito final desvirtúan el juego ofensivo. El deleite para los hinchas se mide por la mayor cantidad de goles que se marcan en cada partido, como ha sido característica y tradición de los anteriores mundiales. Salta a la vista esta deficiencia de Italia'90, sintiendo que en los cuartos de finales y semifinales, las definiciones han sido por penales. Se ha visto también predominio de las defensas y no de las delanteras de cada conjunto. Los mismos grandes equipos: Brasil, Italia, Argentina, Alemania y Holanda, no han podido hacer prevalecer su poderío, y un caso especial de Italia jaunamente huérfana de un jugador determinante como Paolo Rossi, que con atletas millonarios en su plantel, ha tenido como artillero a un desconocido hasta ahora, Salvatore "Toto" Schillaci.

Un mundial de fútbol no puede sentirse satisfecho si no ofrece espectáculo y goles. A mi juicio debe haber un cambio de mentalidad y actitudes para evitar decepciones. Final que se resuelve en favor de un equipo por un penal, que puede ser legítimo, pero que da siempre un amargo sabor e insatisfacción al mismo conjunto favorecido. ¿Dónde están los fantásticos finales de Brasil-Suecia, 5-2; de Brasil-Checoslovaquia, 5-2; de Inglaterra-Alemania, 4-2; de Brasil-Italia, 4-1; del vibrante Alemania-Holanda, 2-1; el 3-1 de Argentina-Holanda, el mismo resultado de Italia-Alemania, y del final mexicano de 3-2 entre Argentina y Alemania?

Para saber este mundial que acaba de finalizar, de un sabor gris y decepcionante, hay que recurrir a las proezas del conjunto africano de Camerún y algunas individualidades: Milla, Higuita, Zenga (el arquero récord) y la revelación Schillaci. Nada de las celebradas y millonarias estrellas, salvando algún destello del astro Maradona, Vialli, Careca, Baggio, los super cotizados y esperados han brillado por su falta de electricidad.

Una experiencia negativa deja este evento ecuménico del fútbol que se ha celebrado en Italia, para tomar muy en serio, buscando soluciones adecuadas en bien del más universal de los deportes.

El mundial, versión Estados Unidos 1994, volverá a ver las gratas de los herederos de Pelé, Zico, Giugga, Schiaffino, Rossi, Maradona? Son lo auguramos ya que será el renacer del fútbol que gusta, y el reencuentro con los millones de seguidores de esta disciplina deportiva que más que todas sabe fundar las multitudes de los cinco continentes.

BRASIL Y HOLANDA
fueron las grandes decepciones

POR ROBERT MILLWARD

ROMA, 8 (AP).- Brasil y Holanda llegaron al mundial de fútbol como campeones de sus respectivos continentes, y con equipos cargados de astros, pero ninguno de ellos ni llegó a las semifinales.

Junto con Alemania e Italia, ambos eran, considerados los principales candidatos al título.

Los brasileños cometieron un claro error de cálculo en su estrategia, mientras que los holandeses confiaron demasiado en sus tres astros, que no respondieron a las expectativas.

Brasil abandonó su tradicional fútbol ágil y de ataque al tratar de seguir el ejemplo de las poderosas escuadras europeas, altamente defensivas, sacrificando su fútbol instintivo. El resultado fue que el equipo no se parecía en absoluto a los conjuntos brasileños que actuaron en pasados mundiales, sobre todo los que ganaron el título en 1958, 1962 y 1980.

Los expertos señalaron que el técnico Sebastiao Lazaroni implantó un estilo que sacrificó las dotes naturales de sus jugadores, ya que Brasil no mostró un fútbol de toque, pases cortos y veloces entradas en combinaciones.

Sus artetes Careca y Muller tuvieron que enfrentar virtualmente solos a las defensas rivales, en el mediocampo no había sucesores de Falcao, Gerson, o Didi.

Brasil avanzó con seguridad en la primera ronda, con victorias sobre Suecia, Costa Rica y Escocia, aunque con resultados sorprendentemente estrechos.

3MILLONES +1
DE BOLIVIANOS CONFIAN EN NOSOTROS

atb

LA RED MAS PROFESIONAL DEL PAIS
LA INFORMACION COMPLETA, AGIL, VERAZ Y PLURALISTA.

Buenos Días PAIS
Hrs: 7
MARIA DEL CARMEN PAZ PACHECO Y LUIS BOCANGEL

REPORTE atb
Hrs: 13
CLAUDIA ROCA
WALTER PEÑA

40 MINUTOS
Hrs: 20
MARCELA RENJEL
LUIS BOCANGEL

Bolivia y el Mundo
Hrs: 23.45
MARCELA RENJEL

atb red nacional

CANALES:
9 LA PAZ
8 ORURO
4 COCHABAMBA
6 SUCRE
11 POTOSI
4 TRINIDAD
9 SANTA CRUZ

"LA RED DE TELEVISION MAS PODEROSA DEL PAIS"

Anuncie en PRESENCIA
agencias en todo el país

DOS ALEMANIAS se unen en el festejo

BERLIN, 8 JUL (EFE).- Las dos Alemanias celebran juntas esta noche en Berlín la victoria de la RFA sobre Argentina en la final del Mundial de fútbol.

Al finalizar el encuentro, aficionados de la dos partes de la ciudad se han reunido en la avenida del Kurfuerstendamm, en Berlín Occidental, para festejar con champán y cohetes el título de campeones del mundo, que para muchos viene a coronar los felices acontecimientos de los últimos meses para Alemania.

Varios miles de berlineses se habían reunido primero en la parte oriental de la ciudad para seguir en una pantalla gigante, colocada en un parque por una compañía alemana occidental, el partido final contra Argentina.

Cuando pocos minutos antes del final del tiempo reglamentario Alemania marcó el primer y único gol del encuentro, los espectadores empezaron a bailar, cantar, tirar cohetes, y gritar que ya eran campeones.

Tres camiones de policías equipados con material antiestallidos vigilaban a distancia, dispuestos a intervenir, ya que en los últimos meses grupos de jóvenes neonazis han protagonizado incidentes en Berlín Este a la salida de partidos de fútbol.

Cuando el partido acabó, los aficionados que se concentraron en el parque para ver el encuentro salieron cantando "Alemania, Alemania", hacia el Kurfuerstendamm.

A éstos se unieron nuevos grupos y coches repletos de jóvenes, que tocaban la bocina, agitaban banderas y saludaban a los transeúntes.

Algunos jóvenes interrumpieron con sus bailes el tráfico habitualmente tan ordenado de Berlín Este, antes de "irse con la fiesta" a Berlín Occidental.

ARGENTINOS
también festejan y condenan al árbitro

El embajador argentino Eduardo Héctor Iglesias, que aparece junto a su esposa Cristina Raquelesi siguió con atención y tranquilidad el encuentro entre Argentina y Alemania.

BUENOS AIRES, 8 (REUTER).- Los argentinos pese a la derrota frente a Alemania que les arrebató el campeonato mundial de fútbol, festejaron hoy como si hubieran ganado pero descargaron duras críticas contra el árbitro del cotejo a quien el presidente Carlos Menem aconsejó que abandone la profesión.

"Creo que este árbitro andarta mejor en su profesión de médico que como árbitro... debería dedicarse a su profesión y no a seguir horrándole daño al deporte" dijo Menem sobre el juez uruguayo mexicano Edgardo Codesal Méndez que otorgó un controvertido penal a Alemania que le dio el campeonato a ese país.

Pese a la persistencia llovizna, con banderas y ruidosas matracas, disfrazados algunos de ellos con trajes de novia con los colores azul y blanco, los argentinos recorrieron las principales avenidas de Buenos Aires haciendo sonar las bocinas de los automóviles, llamando campeón a su equipo.

"Alemania fue el mejor equipo del campeonato aunque no jugó muy bien contra nosotros... llamo este árbitro que inclinó las cosas con ese penal a favor de Alemania" insistió el presidente, un fanático del fútbol que jugó partidos amistosos integrando el seleccionado nacional.

Menem, quien hoy cumplió su primer año en el gobierno, criticó además la expulsión del argentino Pedro Monzón.

"Merecía una tarjeta amarilla y no de entrada la tarjeta roja. Cuántas faltas de este tipo se produjeron en este campeonato y sin embargo no hubo una expulsión inmediata, dijo el mandatario en La Casa de Gobierno desde vio el partido por televisión.

En tanto miles de argentinos salieron de sus hogares a festejar de todas maneras el segundo lugar que logró su equipo nacional e insultando a viva voz al juez del partido.

atb

CAMPEON DE ITALIA

POR MEJOR IMAGEN
POR SUS VOCES BOLIVIANAS
POR SOBRIEDAD Y PRECISION

CIFRAS QUE NOS AVALAN:
Argentina - Alemania
2.978.000 TELEVIDENTES
Argentina - Italia
2.964.000 TELEVIDENTES
Alemania - Inglaterra
2.704.000 TELEVIDENTES
Alemania - Holanda
2.725.000 TELEVIDENTES

atb RED NACIONAL

LA RED DE TELEVISION MAS PODEROSA DEL PAIS

CANALES: 9 La Paz, 8 Oruro, 4 Cochabamba, 9 Santa Cruz, 11 Potosí, 6 Sucre.

PRESENCIA

Anuncie en PRESENCIA
todo el país

ALEMANES EN LA PAZ

Final de Fiesta

pocos pero orgullosos festejantes

Una explosión de júbilo rubricó ayer en La Paz la conquista del título mundial de fútbol por parte de la selección de Alemania. Petardos lanzados desde el domicilio del agregado de asuntos económicos Werner Siegel, rompieron el silencio en la zona sud de la ciudad.

Los diplomáticos que cumplen funciones en esta capital siguieron atentamente el desarrollo de la final de Italia'90, y vivieron momentos de emoción y suspenso por las alternativas de la final que terminó con triunfo del equipo alemán por 1-0.

Reunión

Los residentes alemanes se reunieron en el domicilio del agregado de asuntos económicos Werner Siegel desde horas de la mañana, y momentos antes de la iniciación del encuentro se sirvieron una parrillada.

Felicidad

El Dr. Heinrich Kreft, primer secretario, jefe del departamento de cultura y prensa, declaró: "Alemania es un justo campeón. Fue superior en todo a la Argentina y tenemos muchos motivos para estar felices".

El diplomático no encontraba palabras para expresar su satisfacción por el triunfo de la selección de fútbol de su país. Ponderó de modo especial el trabajo del entrenador Franz Beckenbauer, quien -según él- tuvo los mejores aciertos para llevar a Alemania a la conquista del título mundial.

Cerveza

La tradicional cerveza fue el aperitivo más consumido por los emocionados funcionarios alemanes,y al finalizar el encuentro con el resultado ya conocido, todos levantaron sus vasos para manifestar ¡Viva Alemania!

Primer tiempo

De alguna vez visible alegría y confianza, por el dominio del [illegible] alemán sobre el argentino. De acuerdo con el rendimiento del plantel campeón, se perdieron muchas oportunidades que tal vez iban a pesar en el período complementario.

Segundo tiempo

En medio de suspenso y nerviosismo continuó la espera del desenlace de la final, casi con parecidas características del primer tiempo, y todos gritaron al unísono cuando llegó la falta de Monzón frente a Klinsmann, para que el argentino sea expulsado. Como una comunicación telepática, la sanción fue aplicada por el árbitro mexicano Edgardo Codesal.

En el penal

A pesar de que los relatores de la televisión expresaban que la falta no era para sancionar un penal, los seguidores del equipo alemán pedían que se sancionara con la pena máxima la falta cometida por Sensini en contra de Voeller. El remate ejecutado por Brehme fue un impacto emocional para elevar por los aires las banderas de Alemania.

Final

Los pocos minutos que se esperaban para asegurar el triunfo, fueron seguidos con mucho nerviosismo; finalmente se dio rienda suelta al júbilo por tan importante conquista. A falta de petardos se utilizó un revólver para saludar el triunfo y muchos vecinos de las casas aledañas al domicilio observaban la felicidad de los alemanes, a tiempo de expresar su saludo desde esas posiciones.

A la calle

Dos automóviles con banderas de Alemania salieron con rumbo a los principales paseos de la ciudad, con gente que de ese modo reflejaba su felicidad, pero las calles y avenidas se encontraban semidesiertas porque es posible que el público pacefio esperaba más un triunfo argentino por tratarse de un equipo del continente sudamericano.

Jaime Paz Zamora, derecha, presenció ayer el partido entre Argentina y Alemania en compañía de familiares y dirigentes políticos. Dijo: "El árbitro perjudicó a la selección dirigida por Carlos Bilardo".

"No fue penal", dice Paz Zamora

El fútbol latinoamericano exhibió sus notables progresos en el torneo mundial de fútbol Italia '90, dijo ayer el presidente constitucional de la república, Lic. Jaime Paz Zamora, al concluir el encuentro entre las selecciones de Alemania y Argentina.

El primer mandatario presenció ayer el partido en la casa presidencial de San Jorge junto a algunos ministros y colaboradores. Se declaró partidario, desde el comienzo del cotejo, de la selección dirigida por Carlos Bilardo.

CAMPEONATO DE LOS ERRORES

Expresó que el certamen se caracterizó por los pocos goles y particularmente por los errores de algunos árbitros que perjudicaron a varias selecciones.

ESFUERZO MERITORIO

El equipo argentino realizó un esfuerzo meritorio, sostuvo ayer el Jefe de Estado en contacto con los periodistas deportivos que requirieron su opinión en relación al encuentro que sostuvieron los finalistas del certamen mundial de fútbol Italia '90. " Jugó con diez hombres, tras la expulsión de dos de sus valores, y aguantó con dignidad hasta el final."

FUTBOL EUROPEO

En relación a los partidos que se vieron en el mundial subrayó que el fútbol latinoamericano ha evidenciado notables progresos y sus representantes fueron Argentina, Colombia y Costa Rica. " El fútbol europeo no es superior al latinoamericano y eso quedó claro en el torneo que acaba de epilogar en Italia."

NO FUE PENAL.

Finalizó: " Considero que el árbitro Codesal se equivocó. No hubo penal, la Argentina resultó perjudicada por esa errónea actitud del árbitro."

ALEMANIA

"Alemania realizó una campaña exitosa, y de este modo se proclamó campeón mundial. Su triunfo es justo, trabajó, luchó y se manejó con una notable disciplina," añadió.

Argentina fue Latinoamérica: Iglesias

"Argentina jugó un buen partido. Representó dignamente a Latinoamérica", expresó ayer el embajador del nuevo país Héctor Iglesias luego del partido entre las selecciones de Argentina y Alemania.

La selección argentina representó con dignidad a Latinoamérica en el mundial de fútbol Italia '90, expresó ayer el embajador de dicho país, Dr. Eduardo Héctor Iglesias.

"El equipo de Bilardo realizó una importante campaña, es necesario reconocer que exhibió notables condiciones en varios partidos y que estuvo a un paso de conquistar el título del certamen que concluyó en Italia," manifestó el representante del vecino país.

Siguió las acciones del partido, junto a su esposa, hijas y amigos en su residencia ubicada en Marcelo Pinilla, Sánchez Lima, zona de Sopocachi.

SATISFACCION

Pese a la derrota, por 1-0, el embajador argentino sostuvo que se sentía satisfecho con la campaña del conjunto argentino y fundamentalmente con la disciplina que mostraron los deportistas a lo largo del certamen.

GRATITUD

Expresó su gratitud al pueblo boliviano por haber acompañado por más de un mes al seleccionado argentino que disputó el certamen mundial que concluyó ayer en Roma.

"Gracias al pueblo boliviano por haberme acompañado, durante este tiempo, en esta gesta de valor, le y esperanza. El vicecampeonato no es solamente de mi país, sino fundamentalmente de Latinoamérica."

SIEMPRE EN LAS FINALES

Al finalizar el partido, el embajador argentino dijo también que el fútbol Latinoamericano debe estar siempre en las finales para demostrar al mundo que sus progresos son importantes.

ALEMANIA, BUEN EQUIPO

Eduardo Iglesias reconoció los méritos del seleccionado alemán de fútbol que obtuvo el campeonato mundial al vencer, con dificultad, a Argentina.

" Es un importante equipo, cuenta con deportistas de buen nivel y de este modo se adjudicó el título en forma merecida. Argentina, representante de Latinoamérica, fue una de las grandes escuadras," sostuvo.

Residentes alemanes saludaron el triunfo alemán. El agregado de asuntos Económicos Werner Siegel, lanzaba los brazos en señal de júbilo. (Foto: Alberto Tarico)

LA BRECHA NORTE-SUR

seguirá creciendo después del Mundial

Por Mario Lubetkin y Raúl Ronzoni

MONTEVIDEO, (ESPECIAL DE IPS).- La brecha socioeconómica entre el Norte y el Sur del mundo seguramente se ampliará también en el fútbol tras la finalización del campeonato mundial que se desarrolló en el verano italiano.

La mayoría de las nueve selecciones de países subdesarrollados que participaron en ese torneo deportivo, al que asistieron 24 selecciones, estarán a partir del lunes 9, luego de culminar la copa mundial, nuevamente en el punto cero.

Mientras que la mayoría de los cuerpos técnicos de estos países culminaron sus contratos, y posiblemente emigren hacia el mercado europeo, en el viejo continente ya se inició la programación de las próximas competencias internacionales, renovando la confianza a sus preparadores.

Muchos de los futbolistas del Sur ni siquiera regresarán a sus países al acordar contratos con equipos europeos en los que recibirán salarios promediamente veinte veces superiores.

La otra cara de la moneda es la de los jugadores europeos que en su totalidad permanecerá en el viejo continente, con la ventaja lógica de la "inexistencia" de distancias entre una y otra nación, lo que facilita su participación en las selecciones de los diferentes países de la comunidad.

La situación, aunque es nueva, confirma en los resultados finales de la competencia italiana una tendencia cada vez más sólida al ubicarse tres selecciones europeas entre los primeros cuatro clasificados.

La mayoría de las nueve selecciones de países en vías de desarrollo tuvieron, durante su preparación previa, serias dificultades para acordar con los equipos extranjeros en los que juegan sus principales estrellas.

Para desarrollar un entrenamiento acorde con la justa mundial, uruguayos, brasileños, argentinos y colombianos, debieron pujar duramente con los clubes europeos para que liberaran a sus jugadores, retenidos ante la disputa de competencias en el viejo continente.

La crisis económica latinoamericana es uno de los factores más relevantes de esta situación con el inevitable deterioro de campos deportivos, implementos de juego e infraestructura.

Tras el máximo torneo, selecciones latinoamericanas vuelven a punto cero

La caída del salario real, por otra parte, estimuló la emigración de futbolistas.

Los clubes ingresaron en una difícil situación financiera que los forzó a modificar su programación, volcándose hacia la actividad en el exterior y a la venta de jugadores como forma de paliar el aumento de los egresos y la caída de los ingresos.

Ese impacto económico cayó con mayor fuerza sobre los deportistas de las capas bajas y medias -principal cantera del fútbol-, al tiempo que se produjo un incremento de los deportes de élite: tenis, rugby y golf, entre otros, a los que pueden acceder los sectores sociales menos castigados por la crisis.

A esa situación se agregó el forzado aumento de horas trabajadas y el ingreso precoz al mercado de trabajo, con el consiguiente poco tiempo libre para dedicar a la práctica deportiva, en especial la competitiva.

"Sin duda, en este mundial se expresaron las diferencias estructurales entre nuestros países y las potencias económicas europeas" sentenció el director técnico de Uruguay, Washington Tabárez, al analizar la magra actuación de su equipo en el mundial".

En el Tercer Mundo, importantes sectores de la sociedad, carecen desde la niñez, no sólo de bases alimentaria y sanitaria adecuada, sino que la obligatoria formación física y deportiva se realiza en condiciones inapropiadas.

Falta de agua y calefacción en muchos centros deportivos, escasos útiles de trabajo y profesores de educación física con magros salarios, conspiran contra la formación de físicos apropiados para competir con los de países desarrollados.

Tras el regreso de los pocos jugadores uruguayos que por el momento permanecerán en el ámbito local, surgió una polémica sobre la necesidad o no de convocar a los llamados "repatriados" para integrar la selección nacional, discusión que se extenderá a los países vecinos.

El director técnico Francisco Maturana cerró su contrato con la Federación Colombiana de Fútbol. Condujo a la escuadra de su país por varios años dotándole de un nuevo estilo.

C&A
522M
JEANS - CHAMARRAS
(CON O SIN CUERO)
HOMBRE - MUJER
UNICAMENTE EN MUNRO
FABRICA: AV. MITRE 2558/2561/2760-4673
BUENOS AIRES - REPUBLICA ARGENTINA

Según agencia AP

TRES LATINOAMERICANOS

en el equipo ideal de Italia'90

ROMA, 8 (AP).- El arquero costarricense Luis Conejo, el zaguero brasileño Jorginho y el delantero argentino Diego Maradona figuran en un equipo ideal del campeonato mundial de fútbol confeccionado por los periodistas de The Associated Press que cubrieron el torneo.

El equipo incluye jugadores de siete de las 24 naciones que disputaron el mundial.

La selección incluyó tres alemanes - El zaguero Andreas Brehme, el mediocampista Lothar Matthaeus y el atacante Jurgen Klinsmann- y dos italianos, el "Sweeper" Franco Baresi y el goleador Salvatore "Totó" Schillaci.

Maradona fue el único argentino, y su nombre fue incluido pese a que jugó muy por debajo de su nivel, pero tuvo algunas acciones de su sello exclusivo, que resultaron decisivas. Especialmente, el magistral pase a Claudio Caniggia en la victoria 1-0 sobre Brasil. También influyeron el ascendiente que tiene sobre su equipo y la preocupación que aún representa para todos los rivales.

Luis Conejo, arquero de Costa Rica, uno de los tres latinoamericanos incluidos en el equipo ideal.

La lista la completan el zaguero central inglés Des Walker y los mediocampistas Enzo Scifo, de Bélgica, y Michel, de España.

El veterano goleador camerunés Roger Milla fue unánimemente escogido como suplente del equipo ideal.

Otros jugadores mencionados fueron el arquero inglés Peter Shilton, el zaguero italiano Riccardo Ferri, el mediocampista yugoslavo Dragan Stojkovic y los delanteros Tomás Skuhravy, de Checoslovaquia; Cyrille Makanaky, de Camerún, y Marius Lacatus, de Rumania.

El equipo escogido, si lograra reunirse, ciertamente jugaría un fútbol brillante, de ataque, con la siguiente alineación según la fórmula 4-3-3: Luis Conejo (Costa Rica), Andreas Brehme (Alemania), Des Walker (Inglaterra), Franco Baresi (Italia), Jorginho (Brasil), Enzo Scifo (Bélgica), Lothar Matthaeus (Alemania), Diego Maradona (Argentina), Michel (España), Salvatore Schillaci (Italia), Jurgen Klinsmann (Alemania).

Duralit S.A.
FACULTAD TECNICA "UMSA" INVITAN AL CURSO:
"DURALIT EN LA CONSTRUCCION"
Lugar: Sala de Consejo Facultativo
Fecha: 11-12-13 y 14 de Julio de 1990
Dos horarios: 14:30 a 18:00 hs
18:30 a 21:00
Inscripciones:
- Sucursal DURALIT R.Lipuy Tel. 362348
- Secretaria Fac. Técnica Av. Arce

86

29 de junio, Ciudad de México.

ARGENTINA 3 ALEMANIA 2

Argentina: Pumpido, Cuciufo, Ruggeri, Brown, Olarticoechea, Giusti, Batista, Enrique, Maradona, Burruchaga (Trobbiani) y Valdano.

Alemania: Schumacher, Berthold, Briegel, Forster, Jakobs, Brehme, Eder, Matthaeus, Magath (Hoeness), Rummenige y Allofs (Voeller).

Arbitro: Arppi Filho (Brasil).

Goles: Brown (Ar) 22, Valdano (Ar.) 55, Rummenige (Al) 73, Voeller (Al) 81 y Burruchago (Ar) 83.

90

8 de julio, Roma, Italia

ALEMANIA 1 ARGENTINA 0

Alemania: Illgner, Brehme, Kohler, Augenthaler, Buchwald, Berthold (Reuter), Littbarski, Haessler, Matthaeus, Voeller y Klinsmann.

Argentina: Goycochea, Lorenzo, Serrizuela, Sensini, Ruggeri (Monzón-Exp.), Simón, Basualdo, Burruchaga (Calderón), Maradona, Troglio y Dezotti (Exp.).

Arbitro: Codesal (México).

Gol: Brehme (Al) 84 Penal.

Jürgen Ewald
KUHLMANN.

NISSAN PICKUP

Las camionetas que lo tienen todo... y hacen de todo.

1.800cc

CABINA SENCILLA
Cap.1.000 Kgs.

CUOTA INICIAL $us 2.200.-

DOBLE CABINA
Cap. 6 Personas y 850 Kgs.

CUOTA INICIAL $us 2.500.-

NISSAN BOLIVIA S.A.
Representante exclusivo de NISSAN MOTOR Co. Japón

LA PAZ — SANTA CRUZ

SUB-DISTRIBUIDORES AUTORIZADOS

COCHABAMBA — SANTA CRUZ — ORURO — SUCRE — TARIJA

Balance Mundialista

Salvatore "Toto" Schillaci, el jugador más efectivo de Italia 90. Comenzó el campeonato como suplente en el equipo anfitrión y terminó aclamado como héroe y consuelo italiano tras su derrota en la semifinal ante Argentina (Telefoto Reuter).

DEPORTES ORIVECO

SCHILLACI,

goleador y "balón de oro"

ROMA, 8 (EFE-AP).- Salvatore Schillaci, jugador de la selección italiana, ha ganado la "bota" y el "balón" de oro, instituidos por una marca multinacional de prendas deportivas y destinados a premiar al máximo goleador y al mejor jugador, respectivamente, de Italia'90.

Ninguno de los alemanes que conservaban alguna posibilidad de alcanzarlo anotó hoy en la final con Argentina, por lo que el italiano se confirmó como el artillero más productivo del mundial.

Schillaci repitió así la hazaña de su compatriota Paolo Rossi, el goleador máximo del mundial de 1982 en España.

El único tanto de la final fue anotado de penal por el alemán Andreas Brehme, quien cosechó tres conquistas.

Tabla de goleadores de la Copa Mundial:

Schillaci (Italia) 6 goles (uno de penal)
Skuhravy (Checosl.) 5
Lineker (Inglaterra) 4 (dos de penal)
Matthaus (Alem. Occ.) 4 (uno de penal)
Michel (España) 4 (uno de penal)
Milla (Camerún) 4
Brehme (Alem. Occ.) 3 (uno de penal)
Klinsmann (Alem. Occ.) 3
Platt, (Inglaterra) 3
Voeller (Alem. Occ.) 3
Dilek (Checosl.) 2 (ambos de penal)
Caniggia (Argentina) 2
Careca (Brasil) 2
Jozic (Yugosl.) 2
Lacatus (Rumania) 2 (uno de penal)
Muller (Brasil) 2
Pancev (Yugoslavia) 2
Redin (Colombia) 2
Stojkovic (Yugosl.) 2
Baggio (Italia) 2.

Con un gol están Abdel Ghani (Egipto, de penal), Bein (Alem. Occ.), Bengoerhea (Uruguay), O. Biyik (Camerún), Brolin (Suecia), Burruchaga (Argent.), Caligiuri (E.E.U.U.), Cayasso (Costa Rica), Ceulemans (Bélgica), Clijsters (Bélgica), Degryse (Bélgica), De Wolf (Bélgica), Ekeke (Camerún), Ekstrom (Suecia), Flores (Costa Rica), Fonseca (Uruguay), Giannini (Italia), González (Costa Rica), Gorriz (España), Gullit (Holanda), Hasek (Checosl.), Hwangbo (Corea), Johnston (Escocia), Junaa (Emiratos), Kieft (Holanda), R. Koeman (Holanda), Kunde (Camerún), Litbarski (Alem. Occ.) Lubovy (Checosl.), McCall (Escocia), Medford (Costa Rica), K. Mubarak (Emiratos), Murray (E.E.U.U.), Ogris (Austria), Prosinecki (Yugoslavia), Quinn (Irlanda), Rincón (Colombia), Rodax (Austria), Salinas (España), Scifo (Bélgica), Serena (Italia), Sheedy (Irlanda), Stromberg (Suecia), Susic (Yugoslavia), Troglio (Argentina), Valderrama (Colombia), Vervoort (Bélgica), y Wright (Inglaterra).

MULLER,

el más efectivo de siempre

Jugadores que más goles han anotado en la Copa Mundial:

1. Muller (Alem. Occ.) 14
2. Fontaine (Francia) 13
3. Pelé (Brasil) 12
4. Rocsis (Hungría) 11
5. Lineker (Inglaterra), Rahn (Alem. Occ.), Cubillas (Perú) y Lato (Polonia) 10 cada uno.
6. Rossi (Italia), Seeler (Alem. Occ.) Leónidas, Ademir, Vavá y Jairzinho (Brasil), Eusebio (Portugal) y Rummenigge (Alem. Occ.) 9 cada uno.
7. Morlock (Alem. Occ.) Stabile (Argentina) y Schiaffino (Uruguay) 8 cada uno.

FONTAINE, 13 goles

Goleadores máximos de cada mundial:

1930: Stabile (Argentina) 8 goles
1934: Nejedly (Hungría) 5
1938: Leonidas (Brasil) 7
1950: Ademir (Brasil) 9
1954: Kocsis (Hungría) 11
1958: Fontaine (Francia) 13
1962: Albert (Hungría) Garrincha (Brasil), Ivanov (URSS), Jorkovic (Yugoslavia), Sánchez (Chile) y Vaya (Brasil) 4 cada uno.
1966: Eusebio (Portugal) 9
1970: Muller (Alemania Occ.) 10
1974: Lato (Polonia) 7
1978: Kempes (Argentina) 6
1982: Rossi (Italia) 6
1986: Lineker (Inglaterra) 6
1990: Schillaci (Italia) 6

ISUZU GEMINI

el super-económico

OFERTA LIMITADA

PRECIO AL CONTADO: $US 10.900
CREDITO:
Cuota inicial: $US 2.000
Cuota mensual: $US 372 c/u

ENTREGA INMEDIATA

FUERTE, ELEGANTE, VELOZ Y COMODO 100% JAPONES.

Sidec Overseas (Bolivia) S.A.

LA PAZ — COCHABAMBA — SANTA CRUZ — ORURO — SUCRE — TARIJA

31 días de fútbol

Desde el ya lejano (?) 8 de junio hasta ayer, transcurrieron 31 días de fútbol para todos los gustos. Fueron 52 partidos que concluyeron con el tricampeonato alemán. He aquí un apretado recuento:

DEPORTES Crítica

Tabla final de Italia'90

Equipos	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.	Pts.
1º.- Alemania	7	6	1	0	15	5	13
2º.- Argentina	7	4	1	2	5	4	9
3º.- Italia	7	6	0	1	10	2	12
4º.- Inglaterra	7	3	2	2	8	6	8
Hasta cuartos de final							
5º.- Checoslovaquia	5	3	0	2	10	5	6
6º.- Yugoslavia	5	3	0	2	8	6	6
7º.- Camerún	5	3	0	2	7	9	6
8º.- Irlanda	5	1	3	1	2	3	5
Hasta octavos de final							
9º.- Brasil	4	3	0	1	4	2	6
10º.- España	4	2	1	1	6	4	5
11º.- Bélgica	4	2	0	2	6	4	4
12º.- Costa Rica	4	2	0	2	4	6	4
13º.- Rumania	4	1	1	2	4	3	3
14º.- Colombia	4	1	1	2	4	4	3
15º.- Holanda	4	0	3	1	3	4	3
16º.- Uruguay	4	1	1	2	2	5	3
Jugaron solo en la primera fase							
17º.- Unión Soviética	3	1	0	2	4	4	2
18º.- Austria	3	1	0	2	2	3	2
19º.- Escocia	3	1	0	2	2	3	2
20º.- Egipto	3	0	2	1	1	2	2
21º.- Suecia	3	0	0	3	3	6	0
22º.- Corea	3	0	0	3	1	6	0
23º.- Estados Unidos	3	0	0	3	2	8	0
24º.- Emiratos Arabes	3	0	0	3	2	11	0

NOTA.- En esta tabla no fueron tomados en cuenta los penales en que se definieron algunos partidos. En esos partidos se asignaron 2 puntos al vencedor en penales

Tabla eterna de la FIFA

Equipos	Ff.	Pj.	Pg.	Pe.	Pp.	Gf.	Gc.
1º.- Brasil	14	66	44	11	11	148	65
2º.- Alemania Federal	12	68	41	14	14	145	90
3º.- Italia	11	54	31	11	12	89	54
4º.- Argentina	10	48	26	7	15	82	59
5º.- Inglaterra	9	41	18	11	12	55	38
6º.- Francia	9	34	15	5	14	71	56
7º.- Uruguay	9	37	15	8	14	61	52
8º.- Unión Soviética	7	31	15	6	10	53	34
9º.- Hungría	9	32	15	3	14	87	57
10º.- Polonia	5	25	13	5	7	39	29
11º.- Yugoslavia	8	33	14	6	13	53	42
12º.- España	8	32	13	7	12	43	38
13º.- Suecia	8	31	11	6	14	51	52
14º.- Austria	6	26	12	2	12	40	43
15º.- Checoslovaquia	8	30	11	5	14	44	45
16º.- Holanda	5	20	8	6	6	35	53
17º.- México	9	29	6	6	17	27	64
18º.- Chile	6	21	7	3	11	26	32
19º.- Bélgica	8	25	7	4	14	33	49
20º.- Portugal	2	9	6	0	3	19	12
21º.- Escocia	7	20	4	6	10	23	35
22º.- Suiza	6	18	5	2	11	28	44
23º.- Irlanda	4	18	4	8	6	15	26
24º.- Perú	4	15	4	3	8	19	31
25º.- Paraguay	4	11	3	4	4	16	25
26º.- Dinamarca	1	4	3	0	1	10	6
27º.- Alemania Demo.	1	4	3	0	1	10	6
28º.- Estados Unidos	4	10	3	0	7	14	29
29º.- Bulgaria	5	16	0	6	10	11	35
30º.- Gales	1	5	1	3	1	4	4
31º.- Marruecos	2	7	1	3	3	5	8
32º.- Argelia	2	6	2	1	3	6	10
33º.- Rumania	5	12	3	2	7	16	20
34º.- Túnez	1	3	1	1	1	3	2
35º.- Camerún	2	8	3	3	2	8	10
36º.- Corea del Norte	1	4	1	1	2	5	9
37º.- Cuba	1	3	1	1	1	5	12
38º.- Turquía	1	3	1	0	2	10	11
39º.- Honduras	1	3	0	2	1	2	3
40º.- Israel	1	3	0	2	1	1	3
41º.- Kuwait	1	3	0	1	2	2	6
42º.- Australia	1	3	0	1	2	0	5
43º.- Colombia	2	4	1	3	6	9	15
44º.- Irán	1	3	0	1	2	2	8
45º.- Corea del Sur	3	8	0	1	7	5	29
46º.- Noruega	1	1	0	0	1	1	2
47º.- Egipto	2	4	0	2	2	3	6
48º.- Irak	1	3	0	0	3	1	4
49º.- Canadá	1	3	0	0	3	0	5
50º.- Indias Hol.	1	1	0	0	1	0	6
51º.- Nueva Zelanda	1	3	0	0	3	2	12
52º.- Haití	1	3	0	0	3	2	14
53º.- Zaire	1	3	0	0	3	0	14
54º.- BOLIVIA	**2**	**3**	**0**	**0**	**3**	**0**	**16**
55º.- El Salvador	2	6	0	0	6	1	22
56º.- Costa Rica	1	4	2	0	2	4	6
57º.- Emiratos Arabes	1	3	0	0	3	2	11

Ff. Fases finales disputadas

LAS 14 FINALES

30

30 de julio, Montevideo, Uruguay.

URUGUAY 4 ARGENTINA 2

Uruguay: Ballestero Nasazzi, Mascheroni, Andrade, Fernández, Gestido, Dorado, Scarone, Castro, Cea e Iriarte.
Argentina: Botasso, Della Torre, Peternoster, J. Evaristo, Monti, Suárez, Peucelle, Varallo, Stábile, Ferreyra y M. Evaristo.
Arbitro: Langenus (Bélgica)
Goles: *Dorado (U); Peucelle (A); Stábile (A); Cea (U); Iriarte (U) y Castro (U).*

34

10 de Junio, Roma, Italia.

ITALIA 2 CHECOSLOVAQUIA 1

Italia: Combi, Monzeglio, Allemandi, Ferraris IV, Monti, Bertolini, Guaita, Meazza, Shiavio, Ferrari y Orsi.
Checoslovaquia: Planicka, Zenisek, Styroky, Kostalek, Cambal, Kreil, Junek, Svoboda, Dobotka, Neyedly y Puc.
Arbitro: M. Eklind (Suecia)
Goles: Puc (Ch.); Orsi (I) y Schiavio (I).

38

19 de junio, París, Francia

ITALIA 4 HUNGRIA 2

Italia: Olivieri, Foni, Rava, Serantoni, Andreolo, Locatelli, Biavati, Meazza, Piola, Ferrari y Colaussi.
Hungría: Szabo, Polgar, Biro, Szalay, Szucs, Lazar, Sas, Vincze, Sarosi, Zsengeller y Titkos.
Arbitro: Capdeville (Francia)
Goles: Colaussi (I) 2; Titkos (H), Piola (I) 2 y Sarosi (H).

50

16 de julio, Río de Janeiro, Brasil

BRASIL 1 URUGUAY 2

Brasil: Barbosa, Augusto, Juvenal, Bauer, Danilo, Bigode, Friaça, Zizinho, Ademir, Jair y Chico.
Uruguay: Máspoli, M. Gonzáles, Tejera, Gambetta, y Morán.
Arbitro: Reader (Inglaterra).
Goles: 47, Friaça (B), 66' Schiaffino (U); 79' Ghiggia (U).

54

4 de julio, Berna, Suiza

ALEMANIA 3 HUNGRIA 2

Alemania: Turek, Posipal, Kolhmeyer, Eckel, Liebrich, Mat, Rahn, Morlock, O. Wäfler, F. Wälter y Schafer.
Hungría: Grosics, Buzansky, Lantos, Boszik, Lorant, Zakarias, Czibor, Kocsis, Hidegkuti, Puskas y J. Toth.
Arbitro: Ling (Inglaterra).
Goles: Puskas (H) 6', Czibor (H) 8',Morlock (A) 10', Rahn (A) 18' y 84'.

58

29 de junio, Estocolmo, Suecia

SUECIA 2 BRASIL 5

Suecia: Sverisson, Bergmanrk, Axbom, Borjesson, Gustavsson, Parling, Hamrin, Gren, Simonsson, Liedholm y Skoglund.
Brasil: Gilmar, S. Santos, N. Santos, Zito, Bellini, Orlando, Garrincha, Didi, Vavá, Pelé y Zagalo.
Arbitro: Guigue (Francia).
Goles: Liedholm (S) 3', Vavá (B) 9' y 32, Pelé (B) 55, Zagalo (B) 68', Simonsson (S) 80 y Pelé (B) 90'.

62

17 de junio, Santiago, Chile.

BRASIL 3 CHECOSLOVAQUIA 1

Brasil: Gilmar, D. Santos, N. Santos, Zito, Mauro, Zózimo, Garrincha, Didi, Vavá, Amarildo y Zagalo.
Checoslovaquia: Schorojf, Tichy, Novak, Pluskal, Popluhar, Masopust, Pospichal, Scherer, Kvasnak, Kadraba y Jelinek.
Arbitro: Latishev (URSS)
Goles: Masopust (Ch) 15, Amarildo (B) 17', Zito (B) 68 y Vavá (B) 77'.

66

30 de julio, Londres, Inglaterra.

INGLATERRA 4 ALEMANIA 2

Inglaterra: Banks, Cohen, Wilson, Stiles, J. Charlton, Moore, Ball, Hurst, B. Charlton, Hunt y Peters.

Alemania: Tilkowski, Hottges, Schnellinger, Beckenbauer, Schulz, Weber, Haller, Seeler, Held, Overath y Emmerich.
Arbitro: Dienst (Suiza).
Goles: Haller (A) 12', Hurst (I) 18', Peters (I) 78', Weber (A) 90, Hurst (I) 101 y 120.

70

21 de junio, Ciudad de México.

BRASIL 4 ITALIA 1

Brasil: Félix, Carlos Alberto, Everaldo, Clodoaldo, Brito, Piazza, Gérson, Tostao, Jairzinho, Pelé y Rivelino.
Italia: Albertosi, Burgnich, Facchetti, Bertini Ghiaiol, Rosato, Cera, Domenghini, Mazzola, Boninsegna (Rivera), De Sisti y Riva.
Arbitro: Glockner (Alemania Oriental).
Goles: Pelé (B) 18', Boninsegna (I) 37, Gérson (B) 65, Jairzinho (B) 70 y Carlos Alberto (B) 86'.

74

7 de julio, Munich, Alemania Federal.

ALEMANIA 2 HOLANDA 1

Alemania: Maier, Vogts, Grabowski, Beckenbauer, Schwermenbeck, Bonhof, Breitner, Overath, Hoeness, Muller y Holzenbein.
Holanda: Jongbloed, Suurbier, Haan, Krol, Rijsbergen, Jansen, Van Hanegem, Neeskens, Rep, Cruiff y Rensenbrink.
Arbitro: Taylor (Inglaterra).
Goles: Neeskens (H) 1 (penal), Breitner (A) 25 (penal) y Muller (A) 43.

78

25 de junio, Buenos Aires, Argentina.

ARGENTINA 3 HOLANDA 1

Argentina: Fillol, Olguín, Galván, Passarella, Tarantini, Ardiles (Larrosa), Gallego, Kempes, Bertoni, Luque y Ortiz (Housemani.
Holanda: Jongbloed, Jansen (Suurbier), Brusts, Krol, Poortvliet, Haan, W. Van De Kerkhof, Neeskens, R. Van De Kerkhof, Rep (Nuninga) y Rensenbink.
Arbitro: Onelia (Italia).
Goles: Kempes (A) 38, Poortvliet (H) 81', Kempes (A) 104 y Bertoni (A) 114.

82

11 de julio, Madrid, España

ITALIA 3 ALEMANIA 1

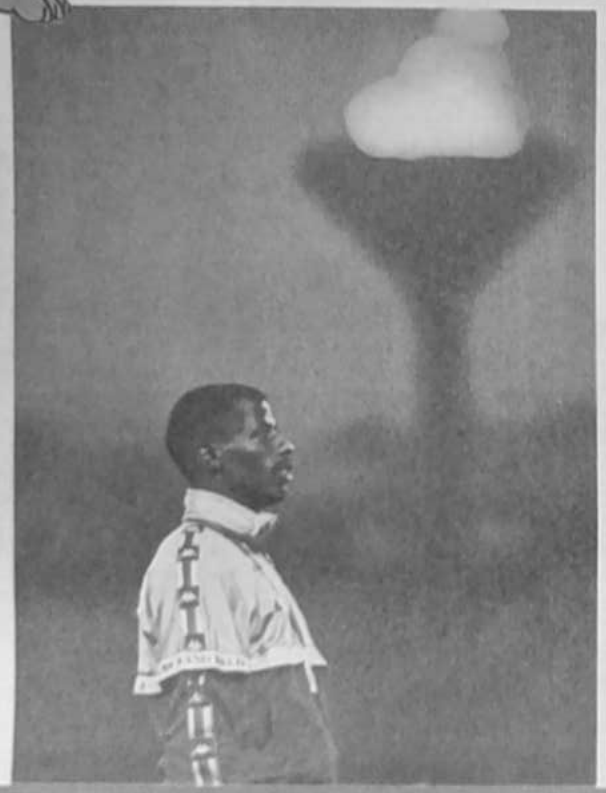
Italia: Zoff, Bergomi, Cabrini, Scirea, Gentile, Collovati, Tardelli, Oriali, Graziani (Altobelli-Causio), Rossi y Conti.
Alemania: Schumacher, Kaltz, B. Foster, Stielike, Briegel, H. Foster, Breitner, Dremmler (Hrubesch), Fischer, Littbarski y Rummenigge (Muller).
Arbitro: Coelho (Brasil).
Goles: Rossi (I) 56', Tardelli (I) 69', Altobelli (I) 80' y Breitner (A) 83'.

CANAL DOS

Se enorgullece en presentar

LOS JUEGOS OLIMPICOS DE LA AMISTAD

SEATTLE '90 GOODWILL GAMES



EN EXCLUSIVIDAD PARA LA PAZ
A PARTIR DEL 20 DE JULIO

TODOS LOS PARTIDOS

Grupo A

Jun. 9	Italia	1	Austria	0
Jun. 10	Checos.	5	E. Unidos	1
Jun. 14	Italia	1	E. Unidos	0
Jun. 15	Austria	0	Checos.	1
Jun. 19	Italia	2	Checos.	0
Jun. 19	Austria	2	E. Unidos	1

Equipos	J	G	E	P	F	C	P
X-Italia	3	3	0	0	8	0	6
X-Checos.	3	2	0	1	6	3	4
Austria	3	1	0	2	2	3	2
E. Unidos	3	0	0	3	2	8	0

Grupo B

Jun. 8	Camerún	1	Argentina	0
Jun. 9	Rumania	2	U. Soviéticas	0
Jun. 13	Argentina	2	U. Soviéticas	0
Jun. 14	Camerún	2	Rumania	0
Jun. 18	Argentina	1	Rumania	1
Jun. 18	U. Soviéticas	4	Camerún	0

Equipos	J	G	E	P	F	C	P
X-Camerún	3	2	0	1	3	5	4
X-Rumania	3	1	1	1	4	3	3
X-Argentina	3	1	1	1	4	3	3
U.Soviéticas	3	1	0	2	4	4	2

Grupo "C"

Jun. 10	Brasil	2	Suecia	1
Jun. 11	Costa Rica	1	Escocia	0
Jun. 16	Brasil	1	Costa Rica	0
Jun. 16	Escocia	2	Suecia	1
Jun. 20	Brasil	1	Escocia	0
Jun. 20	Costa Rica	2	Suecia	1

Equipos	J	G	E	P	F	C	P
X-Brasil	3	2	0	0	4	1	6
X-C. Rica	3	2	0	1	3	2	4
Escocia	3	1	0	2	1	3	2
Suecia	3	0	0	3	3	6	0

Grupo "D"

Jun. 9	Colombia	2	E. Arabes	0
Jun. 10	Alemania	4	Yugoslavia	1
Jun. 14	Yugoslavia	1	Colombia	0
Jun. 15	Alemania	5	E. Arabes	1
Jun. 19	Alemania	1	Colombia	1
Jun. 19	Yugoslavia	4	E. Arabes	1

Equipos	J	G	E	P	F	C	P
X-Alemania	3	2	1	0	10	3	5
X-Yugos.	3	2	0	1	6	5	4
X-Colombia	3	1	1	1	3	3	3
E. Arabes	3	0	0	3	2	11	0

Grupo "E"

Jun. 12	Bélgica	2	Corea del Sur	0
Jun. 13	Uruguay	0	España	0
Jun. 17	Bélgica	3	Uruguay	1
Jun. 17	España	3	Corea del Sur	1
Jun. 21	Bélgica	1	España	3
Jun. 21	Uruguay	1	Corea del Sur	0

Equipos	J	G	E	P	F	C	P
X-España	3	2	1	0	7	2	5
X-Bélgica	3	2	0	1	6	3	4
Uruguay	3	1	1	1	2	3	3
Corea	3	0	0	3	1	6	0

Grupo "F"

Jun. 11	Inglaterra	1	Irlanda	1
Jun. 12	Holanda	1	Egipto	1
Jun. 16	Inglaterra	0	Holanda	0
Jun. 17	Irlanda	0	Egipto	0
Jun. 21	Inglaterra	1	Egipto	0
Jun. 21	Holanda	1	Irlanda	1

Equipos	P	J	G	E	P	C	P
X-Inglaterra	3	1	2	0	2	1	4
X-Holanda	3	1	2	0	2	1	4
Irlanda	3	0	2	0	1	2	2
Egipto	3	0	2	1	1	2	2

X-Equipos clasificados

Octavos de final

Jun. 23	Camerún	2	Colombia	1
Jun. 23	Checos.	4	Costa Rica	1
Jun. 1	Brasil	0	Argentina	1
Jun. 24	Alemania	2	Holanda	1
Jun. 25	Irlanda	2	Rumania	0

En penales ganó Irlanda 5-4

Jun. 25	Italia	2	Uruguay	0
Jun. 26	Yugoslavia	2	España	1
Jun. 26	Inglaterra	1	Bélgica	0

Cuartos de final

Jun. 30	Argentina	0	Yugoslavia	0

En Penales ganó Argentina 5-2

Jun. 30	Italia	1	Irlanda	0
Jul. 1º	Checos.	0	Alemania	1
Jul. 1º	Camerún	2	Inglaterra	3

Semifinales

Jul. 3	Italia	1	Argentina	1

En penales ganó Argentina 4-3

Jul. 4	Alemania	1	Inglaterra	1

En penales ganó Alemania 4-3

Tercer puesto

Jul. 7	Italia	2	Inglaterra	1

Final

Jul. 8	Alemania	1	Argentina	0

APROVECHE BIEN LA GAMA DE PRODUCTOS:

FINI-LAGER LTDA.

LINEA COMPLETA DE RODAMIENTOS, RETENES, CRUCETAS, CHUMACERAS AUTOMOTRICES E INDUSTRIALES

VENTAS POR MAYOR Y MENOR:

LA PAZ	EL ALTO	CBBA.	STA.CRUZ
C. Mexico 1484	Av.F.Valle	Calle:	C. Ingavi 588
Tel 353694	Calles 5y6	Tumusla 0-271	Tel 21066
375369	Urv. 12 de	Tel 24635	24401
Cas. 6627	Octubre	22389	Cas. 1841
Telex 2288	Tel 810427	Cas. 3158	Telex 4238
Fax 320010		Telex 6443	Fax 330089

Campeón Mundial
1990
PUMP IT UP!
Reebok
Reebok
Reebok
1.- Bodo Illgner
2.- Stefan Reuter
3.- Andreas Brehme
4.- Jurgen Kohler
5.- Klaus Augenthaler
6.- Guido Buchwald
7.- Pierre Littbarski
8.- Thomas Haessler
9.- Rudi Voehler
10.- Lothar Matthaeus
11.- Frank Mill
12.- Raymond Aumann
13.- Karl Heinz Riedle
14.- Thomas Berthold
15.- Uwe Bein
16.- Paul Steiner
17. Andreas Moeller
18.- Jurgen Klinsmann
19.- Hans Pflugler
20.- Olaf Thon
21.- Gunter Hermann
22.- Andreas Koepke
DT. Franz Beckenbauer